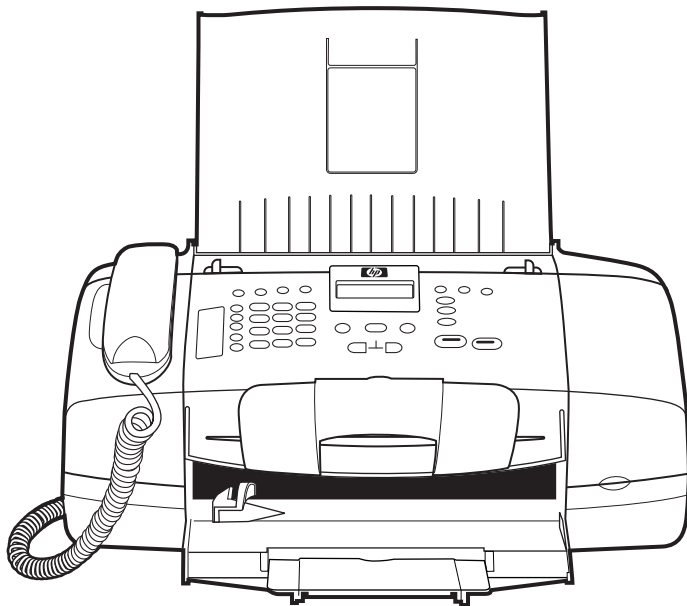


HP Officejet J3500/J3600

Uporabniški priročnik



Serija HP Officejet J3500/J3600 All-in-One

Uporabniški priročnik



Informacije o avtorskih pravicah

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Obvestila podjetja Hewlett-Packard

Pridržujemo si pravico do spreminjanja informacij v tem dokumentu brez predhodnega obvestila.

Vse pravice pridržane.

Razmnoževanje, prirejanje ali prevajanje tega materiala brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja Hewlett-Packard je prepovedano, razen v primerih, ki jih dovoljuje zakon o avtorskih pravicah.

Edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve so določene v posebnih garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Vsebine si ne razlagajte kot dodatno garancijo. HP ne odgovarja za tehnične ali založniške napake ali izpuščeno vsebino.

Priznanja

Windows in Windows XP sta registrirani blagovni znamki podjetja Microsoft Corporation v ZDA. Windows Vista je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka podjetja Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.

Adobe® in Acrobat® sta blagovni znamki podjetja Adobe Systems Incorporated.

Varnostne informacije



Ko uporabljate izdelek, vedno upoštevajte varnostne ukrepe, da bi zmanjšali nevarnost poškodb zaradi ognja ali električnega udara.

1. Preberite vsa navodila v dokumentaciji, ki je priložena napravi.
2. Izdelek priključite samo v ozemljeno električno vtičnico. Če ne veste, ali je ozemljena, vprašajte strokovnjaka.
3. Upoštevajte vsa opozorila in navodila, ki so na izdelku.
4. Pred čiščenjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
5. Naprave ne smete namestiti ali uporabljati v bližini vode ali če ste mokri.
6. Napravo namestite varno na stabilno podlago.
7. Izdelek položite na zaščiteno mesto, kjer ne more nihče stopiti na napajalni kabel ali se spotakniti ob njega in ga tako poškodovati.
8. Če naprava ne deluje normalno, glejte [Vzdrževanje in odpravljanje težav](#).

9. V napravi ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Servisiranje morajo opraviti na servisu.

Dostopnost

Naprava ponuja številne funkcije, ki omogočajo dostop ljudem s posebnimi potrebami.

Za slepe in slabovidne

Programsko opremo naprave lahko uporabljajo uporabniki s prizadetimi ali slabim vidom z uporabo možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v operacijskem sistemu. Podpira tudi tehnologije, ki nudijo največ pomoči, na primer bralniki zaslona, Braillovi bralniki in aplikacije za pretvarjanje glasu v besedilo. Za uporabnike z barvno slepoto imajo barvni gumbi in kartice v programski opremi in na nadzorni plošči enostavno besedilo ali oznake ikon, ki opisujejo ustrezno dejanje.

Za osebe, ki se težko premikajo

Uporabniki s posebnimi gibalnimi potrebami lahko funkcije programske opreme tiskalnika izvajajo z ukazi na tipkovnici. Programska oprema podpira tudi možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v operacijskem sistemu Windows, na primer zaklepanje, preklonpe signale, upočasnitev in simulacija miške. Vratca naprave, gumbi, pladnji za papir in vodila za papir lahko uporabljajo uporabniki z omejeno močjo in dosegom.

Podpora

Več informacij o dostopnosti tega izdelka in HP-jevi obvezi ljudem s posebnimi potrebami najdete na HP-jevem spletnem mestu www.hp.com/accessibility. Informacije o dostopnosti za operacijski sistem Mac najdete na Apple-ovem spletnem mestu www.apple.com/accessibility.

Kazalo

1 Začetek

Iskanje drugih virov za izdelka.....	9
Pomen delov naprave.....	10
Pogled od spredaj.....	10
Prostor potrebčin za tiskanje.....	11
Zadnja stran.....	11
Gumbi in lučke na nadzorni plošči.....	12
Informacije o povezavi.....	13

2 Uporaba naprave

Uporaba menijev na nadzorni plošči.....	15
Vrste sporočil na nadzorni plošči.....	15
Sporočila o stanju.....	16
Opozorilna sporočila.....	16
Sporočila o napaki.....	16
Sporočila o kritični napaki.....	16
Spreminjanje nastavitvev naprave.....	16
Uporaba HP Solution Center (Center za rešitve HP) (Windows).....	17
Uporaba HP photo and imaging software (HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo).....	18
Besedilo in simboli.....	19
Na tipkovnici nadzorne plošče vtipkajte številke in besedilo.....	19
Vnos besedila.....	20
Vnos presledka, premora ali simbola.....	20
Brisanje črke, številke ali simbola.....	20
Simboli, ki so na voljo za izbiranje številčk faksa.....	20
Nalaganje izvornikov.....	21
Nalaganje izvornikov v samodejni podajalnik dokumentov (SPD).....	21
Izbiranje medija za tiskanje.....	22
Nasveti za izbiro in uporabo medijev za tiskanje.....	22
Pomen specifikacij za podprte medije.....	23
Pregled podprtih velikosti.....	23
Pregled podprtih vrst in tež medijev.....	24
Nastavitev najmanjših robov.....	24
Nalaganje medijev.....	25
Nalaganje papirja polne velikosti.....	25
Nalaganje foto papirja velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev).....	27
Nalaganje indeksnih kartic.....	28
Nalaganje ovojnic.....	29
Nalaganje drugih vrst papirja.....	30

Tiskanje na poseben medij in medij velikosti po meri.....	31
Tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri (Windows).....	31
Tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri (Mac OS).....	32
Nastavitev vnosov hitrega izbiranja.....	33
Nastavitev vnosov in skupin hitrega izbiranja za številke faksa.....	33
Nastavitev vnosov hitrega izbiranja.....	33
Nastavitev skupine za hitro izbiranje.....	33
Tiskanje in ogled seznama vnosov hitrega izbiranja.....	34
Ogled seznama vnosov hitrega izbiranja.....	34
3 Tiskanje	
Spreminjanje nastavitev tiskanja.....	35
Spreminjanje nastavitev v programu za trenutni tiskalni posel (Windows).....	35
Spreminjanje privzetih nastavitev za vse tiskalne posle (Windows).....	36
Spreminjanje nastavitev (Mac OS).....	36
Obojestransko tiskanje.....	36
Navodila za tiskanje na obe strani.....	36
Obojestransko tiskanje.....	37
Preklic tiskalnega posla.....	37
4 Kopiranje	
Naredite kopije z nadzorne plošče.....	39
Spreminjanje nastavitev kopiranja.....	39
Nastavitev števila kopij.....	40
Nastavitev velikosti kopirnega papirja.....	40
Nastavitev vrste kopirnega papirja.....	41
Spreminjanje hitrosti ali kakovosti kopiranja.....	42
Spreminjanje velikosti izvornika na velikost papirja Letter ali A4	42
Kopiranje dokumenta velikosti Legal na papir velikosti Letter	43
Prilagoditev posvetlitve in potemnitve kopije.....	44
Izboljšanje nejasnih delov kopije.....	44
Izboljšava svetlih delov kopije	45
Preklic kopirnega posla.....	45
5 Optično branje	
Optično branje izvornika.....	47
Optično branje izvornika v program v računalniku.....	47
Optično branje s programa, ki podpira programsko opremo TWAIN in programsko opremo WIA.....	48
Optično branje iz programa, ki podpira standard TWAIN.....	48
Optično branje iz programa, ki podpira programsko opremo WIA.....	48
Urejanje optično prebranega izvornika.....	49
Urejanje optično prebrane fotografije ali slike.....	49
Urejanje optično prebranega dokumenta z uporabo programske opreme za optično prepoznavanje znakov (OCR).....	49
Sprememba nastavitev optičnega branja.....	49
Preklic optičnega branja.....	50

6 Faks

Pošiljanje faksa	51
Pošiljanje osnovnega faksa	51
Ročno pošiljanje faksa s telefona.....	52
Pošiljanje faksa z nadzorom izbiranja.....	53
Pošiljanje faksa iz pomnilnika.....	54
Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje.....	54
Pošiljanje faksa več prejemnikom.....	55
Pošiljanje faksa več prejemnikom z nadzorne plošče	55
Pošiljanje faksa več prejemnikom iz programske opreme HP Photosmart Studio (Mac OS).....	56
Pošiljanje barvnega izvirnika ali faksa fotografije.....	57
Spreminjanje ločljivosti faksa in nastavitvev Svetleje/Temneje	57
Spreminjanje ločljivosti faksa	58
Spreminjanje nastavitve Svetleje/Temneje	59
Nastavitev novih privzetih nastavitvev.....	59
Pošiljanje faksa v načinu odprave napak.....	59
Sprejemanje faksa	60
Ročno sprejemanje faksa.....	60
Nastavitev varnostne kopije faksa	61
Ponovno tiskanje faksov iz pomnilnika.....	62
Poziv za sprejem faksa.....	62
Posredovanje faksov na drugo številko.....	63
Nastavitev velikosti papirja za sprejete fakse	64
Nastavitev samodejnega zmanjšanja za dohodne fakse.....	64
Blokiranje števil neželene faksa.....	64
Nastavitev načina za neželene fakse.....	65
Dodajanje števil na seznam neželenih faksov.....	65
Brisanje števil s seznama neželenih faksov.....	66
Spreminjanje nastavitvev faksa.....	66
Konfiguracija glave faksa	66
Nastavitev načina odziva (samodejni odziv).....	67
Nastavitev števila zvonjenj do odgovora	67
Spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje.....	67
Določitev načina odprave napak faksa.....	68
Nastavitev vrste izbiranja.....	68
Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja.....	68
Nastavitev hitrosti faksa.....	69
Faksiranje prek interneta.....	70
Preskus nastavitve faksa.....	70
Uporaba poročil.....	71
Tiskanje poročila o potrditvi faksa.....	71
Tiskanje poročil o napakah faksov.....	72
Tiskanje in ogled dnevnika faksa.....	72
Preklic faksa.....	73

7 Konfiguracija in upravljanje

Upravljanje naprave.....	75
Nadzorovanje naprave.....	75
Uporaba naprave.....	76

Uporaba upravljalnih orodij naprave.....	76
Orodjarna (Windows).....	77
Odpiranje aplikacije Toolbox (Orodjarna).....	77
Kartice orodjarne	77
Pripomoček za tiskalnik HP (Mac OS).....	78
Odpiranje aplikacije HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP).....	78
Plošče Pripomočka za tiskalnik HP.....	78
Nastavitev naprave za pošiljanje faksov	78
Nastavitev faksiranja (vzporedni telefonski sistemi).....	79
Izbira pravilne nastavitve faksa za vaš dom ali pisarno.....	80
Izbira nastavitve faksa.....	81
Primer A: Ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev).....	82
Primer B: Nastavitev naprave z DSL.....	83
Primer C: Nastavitev naprave s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN.....	84
Primer D: Faks z značilnim zvonjenjem na isti liniji.....	85
Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi.....	86
Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto.....	87
Primer G: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev).....	88
Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom.....	90
Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom.....	94
Primer J: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom.....	95
Primer K: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in glasovno pošto.....	99
Nastavljanje faksov zaporednega tipa.....	101
Konfiguracija naprave (Windows).....	102
Neposredna povezava.....	102
Namestitve programske opreme pred priključitvijo naprave (priporočeno).....	102
Priključitev naprave pred namestitvijo programske opreme.....	102
Skupna raba naprave v lokalnem omrežju.....	103
Konfiguracija naprave (Mac OS).....	104
Namestitve programske opreme za neposredno povezavo.....	104
Skupna raba naprave v lokalnem omrežju.....	104
Odstranitev in ponovna namestitve programske opreme.....	105
8 Vzdrževanje in odpravljanje težav	
Delo s tiskalnimi kartušami.....	109
Podprte tiskalne kartuše.....	109
Ravnanje s tiskalnimi kartušami	110
Zamenjava tiskalnih kartuš	110
Poravnava tiskalnih kartuš	114
Čiščenje tiskalnih kartuš	115
Čiščenje kontaktov tiskalne kartuše	116
Čiščenje predela okoli brizgalnih šob.....	118
Shranjevanje tiskalnih kartuš.....	119
Čiščenje naprave.....	120
Čiščenje steklenega traku.....	120
Čiščenje belega traku.....	121
Čiščenje ohišja.....	122
Nasveti in sredstva za odpravljanje težav.....	122

Reševanje težav pri tiskanju.....	122
Naprava se nepričakovano izklopi.....	123
Na zaslonu nadzorne plošče se prikaže sporočilo o napaki.....	123
Naprava se ne odziva (ni izpisa).....	123
Naprava za tiskanje porabi veliko časa.....	124
Natisnjena stran je prazna ali samo delno natisnjena.....	124
Na strani nekaj manjka ali ni pravilno.....	124
Postavitev besedila ali slik je napačna.....	125
Slaba kakovost tiskanja in nepričakovani izpisi.....	125
Izpisi slabe kakovosti.....	126
Natisnjeni so znaki brez pomena.....	126
Črnilo se razmaže.....	127
Črnilo ne zapolni celotnega besedila ali slike.....	127
Izpis je zbledel ali medlo obarvan.....	127
Barvni izpisi so natisnjeni črno-beli.....	128
Natisnjene so napačne barve.....	128
Na izpisih se barve razlivajo.....	128
Barve niso pravilno razporejene.....	128
V besedilu ali na slikah manjkajo črte ali pike.....	129
Reševanje težav pri zagozdenju papirja.....	129
Medij ni podprt v tiskalniku ali pladnju.....	129
Tiskalnik ne pobere tiskalnega medija iz pladnja.....	129
Medij ne prihaja pravilno iz naprave.....	129
Strani so natisnjene poševno.....	129
Naprava je pobrala več strani.....	130
Reševanje težav pri kopiranju.....	130
Ni kopije.....	130
Kopije so prazne.....	130
Dokumenti manjkajo ali so zbledeli.....	131
Velikost je pomanjšana.....	131
Kakovost kopiranja je slaba.....	131
Opazne so napake na kopijah.....	131
Prikažejo se sporočila o napakah.....	132
Reševanje težav pri optičnem branju.....	132
Optični bralnik ne stori ničesar.....	132
Optično branje traja predolgo.....	133
Del dokumenta ni bil optično prebran ali pa manjka besedilo.....	133
Besedila ni mogoče urediti.....	133
Prikažejo se sporočila o napakah.....	134
Kakovost optično prebrane slike je nizka.....	134
Opazne so napake na optično prebranih dokumentih.....	135
Reševanje težav pri faksiranju.....	136
Preskus faksa ni uspel.....	136
Odpravljanje težav pri namestitvi.....	147
Predlogi za namestitev strojne opreme.....	147
Predlogi za namestitev programske opreme.....	148
Odstranjevanje zagozdenega papirja.....	148
Kako se izogniti zagozditvi papirja.....	150

A HP-jeve potrebščine	
Spletno naročanje potrebščin.....	151
Potrebščine.....	151
Tiskalne kartuše.....	151
HP-jevi mediji.....	151
B Podpora in garancija	
Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji.....	154
Pridobivanje elektronske podpore.....	154
Pridobivanje HP-jeve telefonske podpore.....	155
Preden pokličete.....	155
Postopek podpore.....	155
HP-jeva telefonska podpora.....	156
Obdobje telefonske podpore.....	156
Telefonske številke za podporo.....	156
Klicanje.....	157
Po poteku telefonske podpore.....	158
Možnosti dodatne garancije.....	158
HP Quick Exchange Service (Japan).....	158
Call HP Korea customer support.....	159
Priprava naprave za pošiljanje.....	159
Odstranjevanje tiskalnih kartuš pred pošiljanjem.....	159
Odstranjevanje maske nadzorne plošče.....	160
Pakiranje naprave.....	161
C Tehnični podatki naprave	
Fizični tehnični podatki.....	163
Funkcije in zmogljivosti izdelka.....	163
Tehnični podatki o pomnilniku.....	164
Sistemske zahteve.....	164
Tehnični podatki za tiskanje.....	165
Tehnični podatki kopiranja.....	165
Tehnični podatki faksa.....	165
Tehnični podatki optičnega branja.....	166
Tehnični podatki o okolju.....	166
Tehnični podatki o napajanju.....	166
Specifikacije oddajanja hrupa (ravni hrupa po standardu ISO 7779).....	166
D Upravne informacije	
FCC statement.....	170
Notice to users in Korea.....	170
VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan.....	170
Notice to users in Japan about the power cord.....	171
RoHS notices (China only).....	171
Noise emission statement for Germany.....	171
Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements.....	172
Notice to users of the Canadian telephone network.....	172
Notice to users in the European Economic Area.....	174
Australia wired fax statement.....	174
Warning for Australia and New Zealand with phone handset.....	174
Upravna številka modela.....	174

Kazalo

Declaration of conformity (European Economic Area).....	175
Okoljevarstveni vidiki izdelka.....	176
Uporaba papirja.....	176
Plastika.....	176
Podatki o varnosti materiala.....	176
Program za recikliranje.....	176
Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP.....	176
Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji.....	177
Poraba energije.....	177
Stvarno kazalo.....	179

1 Začetek

Ta priročnik ponuja podrobne informacije o uporabi naprave in odpravljanju težav.

- [Iskanje drugih virov za izdelka](#)
- [Pomen delov naprave](#)

Iskanje drugih virov za izdelka

Informacije o izdelku in ostalih virih za odpravljanje težav, ki niso vključeni v ta priročnik, najdete v naslednjih virih:

Vir	Opis	Mesto
Namestitveni plakat	Z ilustriranimi informacijami za namestitvev.	Z napravo dobite natisnjeno različico tega dokumenta.
Vodnik »Prvi koraki« za faks	Ponuja navodila za namestitvev naprave ter informacije o garanciji in varnostnih ukrepih.	Z napravo dobite natisnjeno različico tega dokumenta.
Datoteka Readme in opombe ob izdaji	Ponuja nadaljnje informacije in napotke za odpravljanje težav.	Vključen na »Starter CD«.
Toolbox (Orodjarna) (Microsoft® Windows®)	Zagotavlja orodja za poravnavo naprave, čiščenje tiskalnih kartuš, tiskanje testne strani, prikaz ravni črnila v tiskalnih kartušah in drugih potrebščin na spletu. Več informacij najdete v poglavju Orodjarna (Windows) .	Toolbox je običajno nameščen skupaj s programsko opremo naprave kot ena od možnosti namestitve.
Pripomoček za tiskalnik HP (Mac OS) (operacijski sistem Mac OS podpira samo tiskalnik HP Officejet J3600)	Vsebuje orodja za konfiguracijo nastavitvev za tiskanje, poravnavo naprave, čiščenje tiskalnih kartuš, prikaz ravni črnila v tiskalnih kartušah, naročanje potrebščin prek spleta in iskanje informacij o podpori na spletni strani. Več informacij najdete v poglavju Pripomoček za tiskalnik HP (Mac OS) .	Pripomoček za tiskalnik HP je običajno nameščen skupaj s programsko opremo naprave.
Nadzorna plošča	Ponuja informacije o stanju, napakah in opozorila o delovanju.	Več informacij najdete v poglavju Gumbi in lučke na nadzorni plošči .
Dnevnik in poročila	Ponuja informacije o dogodkih.	Več informacij najdete v poglavju Nadzorovanje naprave .
HP-jeva spletna mesta	Ponujajo informacije o izdelku, podpori in najnovejši	www.hp.com/support

(nadaljevanje)

Vir	Opis	Mesto
	programski opremi za tiskalnik.	www.hp.com
HP-jeva podpora prek telefona	Navaja informacije o kontaktiranju HP-ja. V obdobju garancije je ta podpora pogosto brezplačna.	Več informacij najdete v poglavju Pridobivanje HP-jeve telefonske podpore .
Pomoč za HP-jevo programsko opremo za fotografije in njihovo obdelavo	Vsebuje informacije o uporabi programske opreme.	Več informacij najdete v poglavju Uporaba HP photo and imaging software (HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo) .

Pomen delov naprave

- [Pogled od spredaj](#)
- [Prostor potrebščin za tiskanje](#)
- [Zadnja stran](#)
- [Gumbi in lučke na nadzorni plošči](#)
- [Informacije o povezavi](#)

Pogled od spredaj



1	Pladenj za podajanje dokumentov
2	Zaslona nadzorne plošče
3	Vodila papirja
4	Nadzorna plošča
5	Vratca tiskalne kartuše
6	Vhodni pladenj

(nadaljevanje)

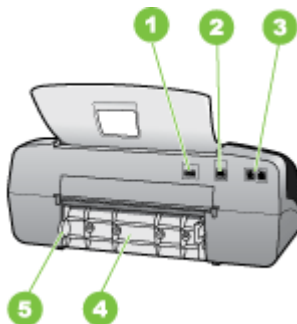
7	Podaljšek pladnja
8	Vodilo za širino papirja
9	Lovilec dokumentov
10	Podaljšek lovilca dokumentov
11	Slušalka

Prostor potrebščin za tiskanje



1	Vrata tiskalne kartuše
2	Tiskalne kartuše
Opomba HP Officejet J3500 podpira samo črne tiskalne kartuše.	

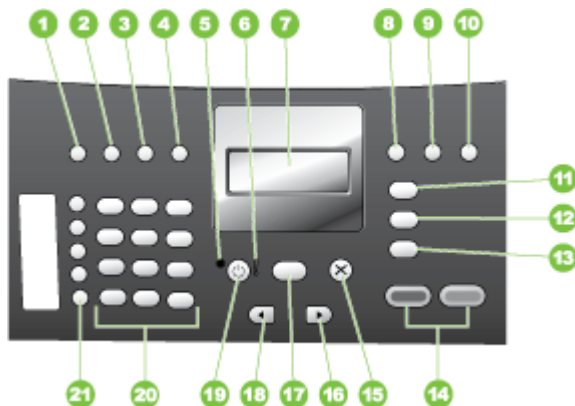
Zadnja stran



1	Napajalni priključek
2	Zadnja vrata USB
3	Vrata za faks (1-LINE in 2-EXT)
4	Vrata na zadnji strani
5	Jeziček za odpiranje vrat na zadnji strani

Gumbi in lučke na nadzorni plošči

Naslednja shema in z njo povezana razpredelnica omogočata hitro povezavo do funkcij nadzorne plošče naprave.



Oznaka	Ime in opis
1	Hitro izbiranje: izbere številko hitrega izbiranja.
2	Ponovno izbiranje/premor: s tem gumbom ponovno izberete nazadnje izbrano številko ali v številko faksa vnesete 3-sekundni premor.
3	Svetleje/Temneje: s tem gumbom posvetlite ali potemnite črno-bele fakse, ki jih pošiljate.
4	Ločljivost faksa: nastavi ločljivost za črno-bele poslane fakse.
5	Lučka za vklop: sveti, ko je naprava vklopljena. Utripa, ko naprava izvaja opravilo.
6	Opozorilna lučka: utripajoča opozorilna lučka sporoča, da je prišlo do napake, na katero morate biti pozorni.
7	Zaslon: ogled menijev in sporočil.
8	Samodejni odgovor: s tem gumbom lahko preklapljate med nastavitvami načina odziva. Glede na nastavev naprava samodejno sprejme dohodne telefonske klice, zahteva ročni sprejem faksov ali »čaka« na znak centrale za faks.
9	Gumb za prekinitev zveze: s tem gumbom prekličete faks in ponovno slišite znak centrale. Z njim lahko tudi sprejmete čakajoči klic.
10	Nastavitev: prikaže meni Nastavitev za pripravo poročil, nastavljanje faksa in ostalih vzdrževalnih nastavitvev ter dostop do menija Pomoč . Pritisnite ▶ , če se želite pomikati med temami pomoči, ki so na voljo, nato za izbiro teme pritisnite OK . Na zaslonu računalnika se odpre izbrana tema pomoči.
11	Meni Faks: s tem gumbom preklopite na način faksa in odprete meni Faks. S pritiskanjem gumba Meni Faks se lahko pomikate med možnostmi menija Faks.
12	Optično branje v: s tem gumbom preklopite napravo v način za optično branje in odprete meni Optično branje v za izbiro cilja optičnega branja.
13	Meni Kopiranje: s tem gumbom preklopite na način za kopiranje in odprete meni Kopiranje. S pritiskanjem gumba Meni Kopiranje se lahko pomikate med možnostmi menija Kopiranje.

(nadaljevanje)

Oznaka	Ime in opis
14	Začni črno-belo: s tem gumbom začnete črno-belo kopiranje, optično branje ali pošiljanje faksov. Začni barvno: s tem gumbom začnete z barvnim kopiranjem, optičnim branjem ali pošiljanjem faksov (samo HP Officejet J3600).
15	Prekliči: zaustavi opravilo, zapusti meni ali zapusti nastavitve.
16	Puščica desno: povečuje vrednosti na zaslonu.
17	OK: izbere meni ali nastavev na zaslonu.
18	Puščica levo: zmanjšuje vrednosti na zaslonu.
19	Napajanje: s tem gumbom vklopite ali izklopite napravo. Ko je naprava vklopljena, sveti lučka za vklop poleg gumba Napajanje . Med izvajanjem opravila lučka utripa. Ko je naprava izklopljena, je še vedno pod minimalnim napajanjem. Napajanje večnamenske naprave HP popolnoma prekinete tako, da jo izklopite in izvlečete napajalni kabel.
20	Tipkovnica: vnos številk faksa, vrednosti ali besedila.
21	Gumbi za hitro izbiranje z eno tipko: ponujajo dostop do prvih desetih številk hitrega izbiranja. Enkrat pritisnete gumb za hitro izbiranje, da izberete številko hitrega izbiranja, ki je navedena v levem stolpcu. Isti gumb za hitro izbiranje pritisnete še enkrat, da izberete številko hitrega izbiranja v desnem stolpcu.

Informacije o povezavi

Opis	Priporočljivo število povezanih računalnikov za najboljše delovanje	Podprte programske funkcije	Navodila za namestitvev
Povezava USB	En računalnik, povezan s kablom USB prek hitrih vrat USB 2.0 na zadnji strani naprave.	Podprte so vse funkcije.	Podrobnejša navodila najdete na namestitvenem plakatu.
Skupna raba tiskalnika	Do pet računalnikov. Gostiteljski računalnik mora biti ves čas vklopljen, sicer drugi računalniki ne morejo tiskati na napravo.	V gostiteljskem računalniku so podprte vse funkcije. V drugih računalnikih je podprto le tiskanje.	Za operacijski sistem Windows upoštevajte navodila v poglavju Skupna raba naprave v lokalnem omrežju . Za operacijski sistem Mac OS upoštevajte navodila v poglavju Skupna raba naprave v lokalnem omrežju .

2 Uporaba naprave

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Uporaba menijev na nadzorni plošči](#)
- [Vrste sporočil na nadzorni plošči](#)
- [Spreminjanje nastavitev naprave](#)
- [Uporaba HP Solution Center \(Center za rešitve HP\) \(Windows\)](#)
- [Uporaba HP photo and imaging software \(HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo\)](#)
- [Besedilo in simboli](#)
- [Nalaganje izvornikov](#)
- [Izbiranje medija za tiskanje](#)
- [Nalaganje medijev](#)
- [Tiskanje na poseben medij in medij velikosti po meri](#)
- [Nastavitev vnosov hitrega izbiranja](#)

Uporaba menijev na nadzorni plošči

Naslednji odstavki omogočajo hitre reference za vrhne menije, ki se prikažejo na barvnem zaslonu nadzorne plošče. Za prikaz menija pritisnite gumb menija za funkcijo, ki jo želite uporabiti.

- **Meni Optično branje:** Vsebuje seznam ciljnih mest, npr. HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo.
- **Meni Faks:** Omogoča vam vnos številke faksa, številke s hitrim izbiranjem ali prikaz menija Faks. Možnosti menija vključujejo:
 - Spreminjanje ločljivosti
 - Svetlejšje/temnejše
 - Pošiljanje faksov z zamikom
 - Nastavitev novih privzetih nastavitev
- **Meni Kopiranje:** Možnosti menija vključujejo:
 - Izbira količine za kopiranje
 - Povečanje/pomanjšanje
 - Izbira vrste in velikosti medija

Vrste sporočil na nadzorni plošči

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Sporočila o stanju](#)
- [Opozorilna sporočila](#)
- [Sporočila o napaki](#)
- [Sporočila o kritični napaki](#)

Sporočila o stanju

Sporočila o stanju vas obveščajo o trenutnem stanju naprave. Obveščajo vas o normalnem delovanju in izginejo sama. Spreminjajo se v skladu s spremembami stanja naprave. Ko je naprava pripravljena, ni zasedena in je brez veljavnih opozorilnih sporočil, se prikaže sporočilo **PRIPRAVLJEN**, če je naprava vklopljena.

Opozorilna sporočila

Opozorilna sporočila vas obveščajo o dogodkih, na katere morate biti pozorni, ne da bi pri tem ovirali delovanje naprave. Primer opozorilnega sporočila je opozorilo, da zmanjkuje črnila. Ta sporočila se prikazujejo, vse dokler težave ne odpravite.

Sporočila o napaki

Sporočila o napaki vas obveščajo, da je treba ukrepati, npr. z dodajanjem medijev ali s čiščenjem zastoja medijev. Ta sporočila običajno spremlja utripajoča rdeča opozorilna lučka. Če želite nadaljevati tiskanje, ustrezno ukrepajte.

Če sporočilo o napaki vsebuje kodo napake, pritisnite tipko za izklop naprave in jo nato ponovno vklopite. Ta ukrep v večini problemov odpravi težavo. Če se sporočila pojavljajo še naprej, boste napravo morda morali dati popraviti. Če želite več informacij, glejte [Podpora in garancija](#).


Sporočila o kritični napaki

Sporočila o kritični napaki vas obveščajo o okvari naprave. Nekatera od teh sporočil lahko počistite z izklopom in ponovnim vklopom naprave. Če sporočilo ne izgine, je potrebno popravilo. Več informacij najdete v poglavju [Podpora in garancija](#).

Spreminjanje nastavitev naprave

Nastavitve naprave lahko spremenite s teh mest:

- Z nadzorne plošče.
- Iz HP Solution Center (Center rešitev HP) (Windows) ali HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) (Mac OS). Za dodatne informacije si oglejte [Uporaba HP photo and imaging software \(HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo\)](#).

 **Opomba** Ko spreminjate nastavitve v HP Solution Center (Center rešitev HP) ali v HP Device Manager, ne morete videti nastavitev, izvedenih prek nadzorne plošče (npr. nastavitve optičnega branja).

Spreminjanje nastavitve z nadzorne plošče

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb menija za funkcijo, ki jo uporabljate (npr. meni Kopiranje).
2. Da pridete do možnosti, ki jo želite spremeniti, uporabite eno od naslednjih metod:
 - Pritisnite gumb na nadzorni plošči, nato pa s puščico v levo ali desno nastavite vrednost.
 - V meniju na zaslonu nadzorne plošče izberite možnost.
3. Izberite želeno vrednost in pritisnite **OK**.

Spreminjanje nastavitve v aplikaciji HP Solution Center (Center za rešitve HP) (Windows)

- ▲ Glejte poglavje [Uporaba HP photo and imaging software \(HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo\)](#).

Spreminjanje nastavitve iz HP-jeve programske opreme za fotografije in njihovo obdelavo (OS Mac)

1. V Docku kliknite ikono **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**.
2. V spustnem meniju **Devices (Naprave)** izberite napravo.
3. V meniju **Information and Settings (Informacije in nastavitve)** kliknite predmet, ki ga želite spremeniti.

 **Opomba** Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

Uporaba HP Solution Center (Center za rešitve HP) (Windows)

V računalniku z OS Windows je HP Solution Center (Center rešitev HP) vstopna točka za Programska oprema HP Photosmart. Prek HP Solution Center (Center za rešitve HP) lahko spreminjate nastavitve tiskanja, zaženete Fax Setup Wizard (Čarovnik za namestitev faksa), naročite potrebščine in dostopate do elektronske pomoči.

Funkcije, ki so na voljo v HP Solution Center (Center rešitev HP), so odvisne od naprave, ki ste jo namestili. HP Solution Center (Center rešitev HP) je prilagojen prikazu ikon, ki so povezane z izbrano napravo. Če izbrana naprava nima določene funkcije, se ikona za to funkcijo ne prikaže v HP Solution Center (Center rešitev HP).

Če HP Solution Center (Center rešitev HP) na vašem računalniku ne vsebuje ikon, je morda prišlo do napake pri namestitvi programske opreme. To odpravite tako, da na nadzorni plošči v okolju Windows popolnoma odstranite Programska oprema HP Photosmart in jo nato ponovno namestite. Več informacij najdete v elektronski pomoči, ki je priložena napravi.

Za informacije o odpiranju HP Solution Center (Center rešitev HP) si oglejte [Uporaba HP photo and imaging software \(HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo\)](#).

Uporaba HP photo and imaging software (HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo)

HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo vam omogoča dostop do številnih funkcij, ki niso na voljo z nadzorne plošče.

Programska oprema se namesti v računalnik med samo namestitvijo. Dodatne informacije poiščite v namestitveni dokumentaciji, ki je priložena napravi.

Dostop do HP-jeve programske opreme za fotografije in njihovo obdelavo je odvisen od operacijskega sistema (OS). V računalniku z OS Windows je vhodna točka za omenjeno programsko opremo v oknu programske opreme HP Photosmart. Če imate računalnik Macintosh, je vhodna točka za to programsko opremo v oknu HP Photosmart Studio. Kakor koli že, vstopna točka služi kot plošča za zagon programske opreme in storitev.

Odpiranje Programska oprema HP Photosmart v računalniku z OS Windows

1. Storite nekaj od naslednjega:

- Na namizju OS Windows dvokliknite ikono programske opreme HP Photosmart.
- V sistemski vrstici povsem na desni strani opravilne vrstice Windows dvokliknite ikono **HP Digital Imaging Monitor (Nadzor digitalnih slik)**.
- V opravilni vrstici kliknite **Start**, premaknite miško na **Programs (Programi)** ali **All Programs (Vsi programi)**, izberite **HP** in kliknite programsko opremo HP Photosmart.

2. Če imate nameščeno več kot eno napravo HP, izberite kartico z imenom izdelka.



Opomba V računalniku z OS Windows se funkcije, ki so na voljo v programski opremi HP Photosmart, razlikujejo glede na nameščene naprave. Programska oprema je prilagojena prikazu ikon, ki so povezane z izbrano napravo. Če izbrana naprava nima določene funkcije, se ikona za to funkcijo ne prikaže v programski opremi.




Nasvet Če programska oprema HP Photosmart v vašem računalniku ne vsebuje ikon, je morda prišlo do napake pri namestitvi. To odpravite tako, da na nadzorni plošči v okolju Windows popolnoma odstranite Programska oprema HP Photosmart in jo nato ponovno namestite.


Odpiranje programske opreme HP Photosmart Studio na računalniku Macintosh

1. Kliknite ikono HP Photosmart Studio v orodni vrstici.
Prikaže se okno HP Photosmart Studio.

 **Opomba** Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

2. V opravilni vrstici programa HP Photosmart Studio kliknite **Devices (Naprave)**.
Prikaže se okno HP Device Manager (Upravitelj naprav HP).
3. V spustnem meniju **Device (Naprava)** izberite svojo napravo.
Tukaj lahko optično berete, pošiljate fakse, uvažate dokumente in opravljate postopke vzdrževanja, kot je preverjanje ravni črnila v tiskalnih kartušah.


 **Opomba** Za računalnik Macintosh se funkcije, ki so na voljo v programski opremi HP Photosmart Studio, razlikujejo glede na izbrano napravo.

 **Nasvet** Ko je programska oprema HP Photosmart Studio odprta, lahko dostopate do bližnjic menija orodne vrstice tako, da izberete in držite gumb na miški prek ikone HP Photosmart Studio v orodni vrstici.

Besedilo in simboli

Besedilo in simbole lahko vnašate s tipkovnico na nadzorni plošči.

Simbole lahko vnašate tudi s tipkovnice, ko izbirate številko faksa ali telefonsko številko. Ko naprava izbere številko, interpretira simbol in se ustrezno odzove. Če na primer v številko faksa vnesete pomišljaj, naprava naredi premor pred nadaljnjim izbiranjem številke. Premor je koristen, če potrebujete dostop do zunanje linije, preden odtipkate številko faksa.

 **Opomba** Če bi radi v številko faksa vnesli simbol, kot je pomišljaj, ga morate vnesti s tipkovnico.

Na tipkovnici nadzorne plošče vtiskajte številke in besedilo

Besedilo ali simbole lahko vnesete prek tipkovnice na nadzorni plošči.

Ko končate z vnosom besedila, pritisnite **OK**, da shranite vnos.

Vnos besedila

1. Pritisnite številke na tipkovnici, ki ustrezajo črkam imena. Črke a, b in c na primer ustrezajo številki 2, kot je prikazano na gumbu spodaj.

2 abc

☞ **Nasvet** Če želite videti znake, ki so na voljo, gumb večkrat pritisnite. Odvisno od nastavitve jezika in države/regije so lahko poleg znakov, ki niso prikazani na tipkovnici, na voljo tudi drugi znaki.

2. Ko se prikaže prava črka, počakajte, da se kazalka samodejno pomakne na desno ali pritisnite puščico v desno. Pritisnite številko, ki se ujema z naslednjo črko imena. Gumb pritisnite večkrat, dokler se ne prikaže prava črka. Prva črka besede se samodejno začne z veliko začetnico.

Vnos presledka, premora ali simbola

- Če želite vnesti presledek, pritisnite **Presledek**.
- Če želite vnesti premor, pritisnite **Ponovno izbiranje/premor**. V zaporedju števil se prikaže vezaj.
- Če želite vnesti simbol, npr. @, večkrat zaporedoma pritisnite gumb **Simboli**, da se boste tako pomikali po seznamu razpoložljivih simbolov: zvezdica (*), vezaj (-), znak za in (&), pika (.), poševnica (/), oklepaj (), apostrof ('), enačaj (=), lojtra (#), afna (@), podčrtaj (_), plus (+), klicaj (!), podpičje (;), vprašaj (?), vejica (,), dvopičje (:), odstotek (%) in znak za približno (~).

Brisanje črke, številke ali simbola

- ▲ Če se zmotite, pritisnite puščico v levo, da napako zbrišete, in nato vpišite pravilen vnos.

Simboli, ki so na voljo za izbiranje številk faksa

Če želite vnesti simbol, kot je *, večkrat zaporedoma pritisnite **Simboli**, kar vam omogoča pomikanje po seznamu simbolov. V naslednji razpredelnici so navedeni simboli, ki jih lahko uporabite v številki faksa ali telefonski številki, podatkih o glavi faksa in vnosih hitrega izbiranja.

Razpoložljivi simboli	Opis	Na voljo ob vnosu
*	Na zaslonu se izpiše simbol zvezdice, ko je to potrebno za izbiranje.	Ime glave faksa, imena za hitro izbiranje, številke za hitro izbiranje, številke faksa ali telefonske številke in vnosi nadzora izbiranja.
-	Pri samodejnem izbiranju naprava v zaporedje številk vnese premor.	Ime glave faksa, številka glave faksa, imena za hitro izbiranje, številke za hitro izbiranje in številke faksa ali telefonske številke.
()	Na zaslonu se izpišeta oklepaj ali zaklepaj, s katerima lahko za boljšo	Ime glave faksa, številka glave faksa, imena za hitro izbiranje,

(nadaljevanje)

Razpoložljivi simboli	Opis	Na voljo ob vnosu
	berljivost ločite številke, npr. omrežne skupine. Ti simboli ne vplivajo na izbiranje.	številk za hitro izbiranje in številke faksa ali telefonske številke.
W	Pri samodejnem izbiranju simbol W povzroči, da naprava počaka na znak centrale, preden nadaljuje z izbiranjem.	Številke za hitro izbiranje in številke faksa ali telefonske številke.
R	Med samodejnim izbiranjem ima simbol R isto funkcijo kot gumb Preklop.	Številke za hitro izbiranje in številke faksa ali telefonske številke.
+	Izpiše se simbol za plus. Ta simbol ne vpliva na izbiranje.	Ime glave faksa, številka glave faksa, imena za hitro izbiranje, številke za hitro izbiranje in številke faksa ali telefonske številke.

Nalaganje izvornikov

Izvornik, ki ga želite kopirati, poslati po faksu ali optično prebrati, lahko naložite v samodejni podajalnik dokumentov. Izvorniki, ki jih naložite v samodejni podajalnik dokumentov, se bodo samodejno podajali v napravo.

△ **Previdno** V prostorih z visoko vlago in temperaturo ne nalagajte izvornih fotografij v samodejni podajalnik dokumentov. Lahko se zagodijo in poškodujejo.

💡 **Nasvet** Če želite preprečiti praske in druge poškodbe na izvornih fotografijah, jih, preden jih naložite, dajte v prozorno mapo za fotografije.

Nalaganje izvornikov v samodejni podajalnik dokumentov (SPD)

Eno- ali večstranske dokumente velikosti A4, Letter ali Legal, ki jih naložite v pladenj podajalnika dokumentov, lahko kopirate, optično berete ali faksirate.

V pladenj podajalnika dokumentov je mogoče naložiti največ 20 listov papirja velikosti A4 ali 15 listov papirja velikosti Legal.

Nalaganje izvornika v pladenj podajalnika dokumentov

1. Izvornik naložite v pladenj za podajanje dokumentov z natisnjeno stranjo obrnjeno navzdol. Strani naložite z vrhom dokumenta naprej. Potiskajte medij v samodejni podajalnik dokumentov, dokler ne zaslišite piska ali se na zaslonu prikaže sporočilo, da je naprava zaznala naložene strani.

💡 **Nasvet** Če pri nalaganju izvornikov v samodejni podajalnik dokumentov potrebujete dodatno pomoč, si oglejte shemo v pladnju za podajanje dokumentov.



2. Vodila za širino potiskajte navznoter, dokler se ne zaustavijo na levem in desnem robu medija.

Izbiranje medija za tiskanje

Naprava je zasnovana tako, da dobro deluje z večino pisarniških medijev. Priporočamo, da pred nakupom večjih količin preskusite različne vrste medijev za tiskanje. Za optimalno kakovost tiskanja uporabite HP-jeve medije. Več informacij o HP-jevih medijih najdete na spletnem mestu www.hp.com.

Nasveti za izbiro in uporabo medijev za tiskanje

Za kar najboljše rezultate upoštevajte naslednja navodila.

- Vedno uporabljajte medij, ki ustreza specifikacijam naprave. Več informacij najdete v poglavju [Pomen specifikacij za podprte medije](#).
- V pladenj naložite samo eno vrsto medija naenkrat.
- Naložite medij s tiskalno stranjo navzdol, tako da je poravnan ob desni in zadnji rob pladnja. Če želite več informacij, glejte [Nalaganje medijev](#).
- Na pladenj ne nalagajte preveč papirja. Če želite več informacij, glejte [Pomen specifikacij za podprte medije](#).
- Da bi preprečili zagozdenje papirja, slabo kakovost tiskanja in ostale težave pri tiskanju, ne uporabljajte naslednjih medijev:
 - Večdelnih obrazcev
 - Poškodovanih, zgubanih ali nagrbančenih medijev
 - Medijev z izrezi ali luknjami
 - Močno teksturiranih ali reliefnih medijev, ki slabo vpijajo črnilo
 - Medijev, ki so prelahki ali lahko raztegljivi

Kartice in ovojnice

- Izogibajte se zelo gladkih ovojnic, samolepljivih ovojnic, ovojnic s sponkami ali okenci. Izogibajte se tudi kartic in ovojnic z debelimi, nepravilnimi ali zavihanimi robovi ali ovojnic z nagubanimi, raztrganimi ali kako drugače poškodovanimi deli.
- Uporabljajte trpežne ovojnice z dobro zalepljenimi robovi.
- Ovojnice naložite tako, da bodo zavihki obrnjeni navzgor.

Foto medij

- Za tiskanje fotografij uporabite način **Best (Najboljše)**. Ne pozabite, da tiskanje v tem načinu traja dlje in zahteva več pomnilnika v računalniku.
- Sproti odstranjujte natisnjene strani in jih pustite, da se posušijo. Če se mokri mediji nalagajo drug na drugega, se lahko razmažejo.

Prosojnice

- Naložite prosojnice tako, da bo groba stran gledala navzdol, lepljivi trak pa proti zadnjemu delu naprave.
- Za tiskanje prosojnic uporabite način **Normal (Normalno)**. Ta način omogoča daljši čas sušenja in zagotavlja, da se črnilo popolnoma posuši, še preden v izhodni pladenj prispe naslednja stran.
- Sproti odstranjujte natisnjene strani in jih pustite, da se posušijo. Če se mokri mediji nalagajo drug na drugega, se lahko razmažejo.

Medij velikosti po meri


- Uporabite lahko le medij velikosti po meri, ki ga naprava podpira.
- Če aplikacija podpira medij velikosti po meri, nastavite velikost medija v aplikaciji, preden začnete tiskati dokument. V nasprotnem primeru nastavite velikost v gonilniku tiskalnika. Morda boste morali spremeniti velikost obstoječih dokumentov, da bi jih lahko pravilno natisnili na medij velikosti po meri.

Pomen specifikacij za podprte medije

V spodnjih tabelah lahko vidite, kateri mediji so primerni za uporabo v napravi in kaj lahko z njimi naredite.

- [Pregled podprtih velikosti](#)
- [Pregled podprtih vrst in tež medijev](#)

Pregled podprtih velikosti


 **Opomba** Naprava HP Officejet J3600 podpira vse medije, ki so navedeni v spodnji tabeli. Naprava HP Officejet J3500 podpira samo papir.

Vrsta	Velikost
Papir	A4: 210 x 297 mm Legal: 216 x 356 mm B5-JIS: 182 x 257 mm
Ovojnice	U.S. #10: 105 x 241 mm A2: 111 x 146 mm DL: 110 x 220 mm C6: 114 x 162 mm
Prosojnice	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm

(nadaljevanje)

Vrsta	Velikost
Foto papir Premium	10 x 15 cm Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Kartice	Indeksna kartica: 127 x 203 mm A4: 210 x 297 mm
Nalepke	Letter: 216 x 279 mm A4: 105 x 149 mm
Po meri	102 x 152 mm do 216 x 356 mm

Pregled podprtih vrst in tež medijev

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3600 podpira vse medije, ki so navedeni v spodnji tabeli. Naprava HP Officejet J3500 podpira samo naveden papir in papir velikosti Legal.

Vrsta	Teža papirja	Vhodni pladenj*	Izhodni pladenj**	Pladenj za podajanje dokumentov
Navaden papir	16 do 24 lb. (60 do 90 g/m ²)	do 100 (papir: 16 lb.)	do 20 (papir, 16 lb.)	do 20
Papir velikosti Legal	20 do 24 lb. (75 do 90 g/m ²)	do 100 (papir: 16 lb.)	do 20 (papir: 16 lb.)	do 15
Kartice	indeks, do 110 lb. (200 g/m ²)	20	10	ni podatkov
Ovojnice	20 do 24 lb. (75 do 90 g/m ²)	10	10	ni podatkov
Prosojnice	ni podatkov	25	do 10	ni podatkov
Nalepke	ni podatkov	do 20	do 10	ni podatkov
Foto papir velikosti 4 x 6 palcev	do 75 lb (280 g/m ²)	30	20	ni podatkov
Foto papir velikosti 8,5 x 11 palcev	ni podatkov	40	20	ni podatkov

* Največja zmogljivost. Kup papirja, ki ga naložite v vhodni pladenj, ne sme biti višji od 10 mm.

** Na zmogljivost izhodnega pladnja vpliva vrsta papirja in količina uporabljenega črnila. HP priporoča redno praznjenje izhodnega pladnja.

Nastavitev najmanjših robov

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 ne podpira ovojnica in kartic.

	Zgoraj (prvi rob)	Spodaj (zadnji rob)	Levi in desni robovi
U.S. (Letter, Legal, Executive)	1,5 mm	12,7 mm	6,4 mm
ISO (A4, A5) in JIS (B5)	1,8 mm	12,7 mm	3,2 mm
Ovojnice	3,2 mm	3,2 mm	1,0 mm
Kartice	1,0 mm	12,7 mm	3,2 mm

Nalaganje medijev

To poglavje opisuje postopek nalaganja različnih vrst in velikosti papirja za kopije, izpise ali fakse v napravo.

☀ **Nasvet** Če želite preprečiti trganje in gubanje papirja ter zavihane ali prepognjene robove, papir shranjujte na ravnem v vrečki za shranjevanje. Če papir ni primerno shranjen, se lahko zaradi velikih temperaturnih sprememb in vlage nagrbanči in povzroči napake v napravi.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Nalaganje papirja polne velikosti](#)
- [Nalaganje foto papirja velikosti 10 x 15 cm \(4 x 6 palcev\)](#)
- [Nalaganje indeksnih kartic](#)
- [Nalaganje ovojnic](#)
- [Nalaganje drugih vrst papirja](#)

Nalaganje papirja polne velikosti

V vhodni pladenj naprave lahko naložite več vrst papirja velikosti Letter, A4 ali Legal.


Nalaganje papirja polne velikosti

1. Vodilo za širino papirja potisnite do skrajnega zunanega roba.



2. Podaljšek izhodnega pladnja obrnite navzgor proti sebi.



 **Opomba** Pri uporabi papirja velikosti »Legal« naj bo podaljšek pladnja zaprt.

3. Robove svežnja papirja poravnajte ob ravno površino in pri papirju preverite naslednje:
 - Preverite, ali ni strgan, umazan, zguban in da nima zavihanih ali prepognjenih robov.
 - Preverite, ali je ves papir v svežnju iste velikosti in vrste.

4. Svežen papirja vstavite v vhodni pladenj s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol. Svežen papirja potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.



△ **Previdno** Pred nalaganjem papirja v vhodni pladenj se prepričajte, da je naprava v stanju mirovanja in je tiho. Če popravlja tiskalne kartuše ali izvaja drugo opravilo, ročica za papir znotraj naprave morda ni na svojem mestu. Papir lahko potisnete pregloboko, zaradi česar bo naprava izvrгла prazne strani.

💡 **Nasvet** Če uporabljate papir z že natisnjeno glavo, vstavite list z zgornjo stranjo naprej in s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol. Če pri nalaganju papirja polne velikosti in papirja z že natisnjeno glavo potrebujete dodatno pomoč, si oglejte shemo na spodnjem delu vhodnega pladnja.

5. Vodilo za širino papirja potisnite proti robu papirja.
V vhodni pladenj ne naložite preveč papirja; poskrbite, da se sveženj papirja prilega vhodnemu pladnju in ne bo višji od vrha vodila za širino papirja.



Nalaganje foto papirja velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev)

(Samo HP Officejet J3600)


V vhodni pladenj naprave lahko naložite foto papir velikosti 10 x 15 cm. Če želite dobiti najboljše rezultate, uporabite foto papir velikosti 10 x 15 cm HP Premium Photo Paper ali HP Premium Plus Photo Paper.

💡 **Nasvet** Če želite preprečiti trganje in gubanje papirja ter zavihane ali prepognjene robove, papir shranjujte na ravnem v vrečki za shranjevanje. Če papir ni primerno shranjen, se lahko zaradi velikih temperaturnih sprememb in vlage naguba in povzroči napake v napravi.

Če želite najboljše rezultate, nastavite vrsto in velikost papirja še pred kopiranjem ali tiskanjem.

Nalaganje foto papirja s perforiranim robom velikosti 10 x 15 cm v vhodni pladenj

1. Iz vhodnega pladnja odstranite ves papir.
2. Sveženj foto papirja vstavite na skrajno desno stran vhodnega pladnja s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol. Sveženj foto papirja potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.
Foto papir naložite tako, da je perforirani rob usmerjen k vam.

 **Nasvet** Če pri nalaganju foto papirja majhne velikosti potrebujete dodatno pomoč, si oglejte navodila na spodnjem delu vhodnega pladnja za nalaganje foto papirja.

3. Vodilo za širino papirja potiskajte proti foto papirju, dokler se ne ustavi.
V vhodni pladenj ne naložite preveč papirja; poskrbite, da se sveženj papirja prilega vhodnemu pladnju in ne bo višji od vrha vodila za širino papirja.



Nalaganje indeksnih kartic

(Samo HP Officejet J3600)

Če želite tiskati zapiske, recepte in drugo besedilo, lahko v vhodni pladenj naprave naložite indeksne kartice.

Če želite najboljše rezultate, nastavite vrsto in velikost papirja še pred kopiranjem ali tiskanjem.

Nalaganje indeksnih kartic v vhodni pladenj


1. Iz vhodnega pladnja odstranite ves papir.
2. Vstavite sveženj kartic s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol povsem na desno stran vhodnega pladnja. Sveženj kartic potiskajte naprej, dokler se ne zaustavi.
3. Vodilo za širino papirja potisnite proti svežnju kartic, dokler se ne ustavi.
V vhodni pladenj ne naložite preveč kartic; poskrbite, da se bo sveženj kartic prilegal vhodnemu pladnju in ne bo višji od vrha vodila za širino papirja.



Nalaganje ovojnic


(Samo HP Officejet J3600)

V vhodni pladenj naprave lahko naložite eno ali več ovojnic. Ne uporabljajte svetlečih ali reliefnih ovojnic oziroma ovojnic z zaponkami ali okenci.

 **Opomba** Podrobna navodila o tem, kako oblikovati besedilo, ki ga nameravate natisniti na ovojnice, najdete v datotekah za pomoč v programski opremi za obdelavo besedila. Če želite najboljše rezultate, na ovojnico nalepite nalepko z naslovom pošiljatelja.

Nalaganje ovojníc

1. Iz vhodnega pladnja odstranite ves papir.
2. Eno ali več ovojnic naložite na skrajno desno stran vhodnega pladnja, tako da bodo pregibi ovojnic obrnjeni navzgor in na levi strani. Sveženj ovojnic potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.

 **Nasvet** Če pri nalaganju ovojnic potrebujete dodatno pomoč, si oglejte shemo na spodnjem delu vhodnega predala.


3. Vodilo za širino papirja potiskajte proti svežnju ovojnic, dokler se ne ustavi. V vhodni pladenj ne naložite preveč ovojnic; poskrbite, da se bo sveženj ovojnic prilegal vhodnemu pladnju in ne bo višji od vrha vodila za širino papirja.



Nalaganje drugih vrst papirja


(Samo HP Officejet J3600)

Pri nalaganju naslednjih vrst papirja morate biti še posebej pozorni.

 **Opomba** Za vse funkcije naprave ni na voljo papir vseh velikosti in tipov. Nekatere velikosti in vrste papirja lahko uporabljate samo v primeru tiskanja s pomočjo pogovornega okna programske aplikacije **Print (Tiskanje)**; niso pa na voljo za kopiranje ali pošiljanje faksov. Tipi papirja, ki so na voljo le za tiskanje iz programske aplikacije, so navedeni spodaj.


HP Premium Inkjet Transparency Film (Prosojnice za brizgalnike HP Premium) in HP Premium Plus Inkjet Transparency Film (Prosojnice za brizgalnike HP Premium Plus)

- ▲ Prosojnice vstavite tako, da je beli trak na prosojnici (s puščicami in HP-jevim logotipom) na vrhu in gre najprej v vhodni pladenj.

 **Opomba** Naprava ne more samodejno zaznati velikosti ali vrste papirja. Najboljše rezultate tiskanja na prosojnice boste dosegli, če boste pred tiskanjem ali kopiranjem vrsto papirja nastavili na prosojnice.

HP Iron-On Transfer (HP Prenosi z likanjem) (samo za tiskanje)


1. Pred uporabo list za prenos v celoti poravnajte; ne nalagajte nagubanih listov.

 **Nasvet** Da bi preprečili gubanje, liste za prenos do uporabe hranite v zaprti originalni embalaži.

2. Modri trak namestite na tisto stran papirja za prenos, na katero se ne bo tiskalo, in nato v vhodni pladenj ročno vstavljajte po en list naenkrat, tako da je stran z modrim trakom obrnjena navzgor.

HP Greeting Cards (Voščilnice HP), HP Photo Greeting Cards (Voščilnice za fotografije HP) ali HP Textured Greeting Cards (Voščilnice s teksturo HP) (samo za tiskanje):

- ▲ V vhodni pladenj naložite manjši sveženj papirja za voščilnice HP s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol; sveženj kartic potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.

 **Nasvet** Poskrbite, da boste papir v vhodni pladenj vstavili tako, da bo del lista, na katerega želite tiskati, spredaj in obrnjen navzdol.

Nalepke za brizgalnike HP (samo za tiskanje)

1. Vedno uporabljajte pole z nalepkami velikosti Letter ali A4, oblikovane za uporabo z napravami HP Inkjet (kot so nalepke HP Inkjet) in poskrbite, da nalepke niso starejše od dveh let. Nalepke na starejših polah se lahko odlepijo, ko naprava povleče papir, zaradi česar se papir zagozdi.
2. Prepričajte sveženj nalepk, da strani ne bodo zlepljene.
3. Sveženj listov z nalepkami položite na navaden papir polne velikosti v vhodni pladenj, tako da je stran z nalepkami obrnjena navzdol. Ne vstavljajte vsakega lista z nalepkami posebej.

Če želite najboljše rezultate, nastavite vrsto in velikost papirja še pred kopiranjem ali tiskanjem.

Sorodne teme

[Nasveti za izbiro in uporabo medijev za tiskanje](#)

Tiskanje na poseben medij in medij velikosti po meri

(Samo HP Officejet J3600)

- [Tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri \(Windows\)](#)
- [Tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri \(Mac OS\)](#)

Tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri (Windows)

Za tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri

1. Naložite ustrezen medij. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje medijev](#).
2. Ko imate odprt dokument, kliknite **Print (Natisni)** v meniju **File (Datoteka)**, nato pa kliknite **Setup (Nastavitve)**, **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Lastne nastavitve)**.

3. Kliknite kartico **Paper/Features (Papir/Funkcije)**.
4. V spustnem meniju **Size is (Velikost je)** izberite velikost medija.

Nastavitev velikosti medija po meri:

- a. Kliknite gumb **Custom (Po meri)**.
 - b. Vtipkajte ime nove velikosti po meri.
 - c. V polji **Width (Širina)** in **Height (Višina)** vtipkajte dimenzije in kliknite **Save (Shrani)**.
 - d. Kliknite **OK (V redu)**, da zaprete pogovorno okno z lastnostmi ali lastnimi nastavitvami. Ponovno odprite pogovorno okno.
 - e. Izberite novo velikost po meri.
5. Izbiranje vrste medija:
 - a. Kliknite **More (Več)** v spustnem meniju **Type is (Vrsta je)**.
 - b. Kliknite zeleno vrsto medija, nato pa kliknite **OK (V redu)**.
 6. Po potrebi spremenite še druge nastavitve in kliknite **OK (V redu)**.
 7. Natisnite dokument.

Tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri (Mac OS)

Za tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri

1. Naložite ustrezen medij. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje medijev](#).
2. V meniju **File (Datoteka)** kliknite **Page Setup (Nastavitev strani)**.
3. Izberite velikost medija.
4. Nastavitev velikosti medija po meri:
 - a. Kliknite **Manage Custom Sizes (Upravljanje velikosti po meri)** v spustnem meniju **Paper Size (Velikost papirja)**.
 - b. Kliknite **New (Novo)** in v polje **Paper Size Name (Ime velikosti papirja)** vtipkajte ime velikosti.
 - c. V polji **Width (Širina)** in **Height (Višina)** vtipkajte dimenzije in po želji nastavite robove.
 - d. Kliknite **Done (Končano)** ali **OK (V redu)**, nato pa kliknite **Save (Shrani)**.
5. V meniju **File (Datoteka)** kliknite **Page Setup (Nastavitev strani)**, in izberite novo velikost po meri.
6. Kliknite **OK (V redu)**.
7. V meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**.
8. Odprite ploščo **Paper Handling (Upravljanje s papirjem)**.
9. V **Destination Paper Size (Velikost ciljnega papirja)** kliknite kartico **Scale to fit paper size (Prilagodi merilo velikosti papirja)** in izberite velikost papirja po meri.
10. Po potrebi spremenite še druge nastavitve in kliknite **OK (V redu)** ali **Print (Natisni)**.

Nastavitev vnosov hitrega izbiranja

Za številke faksa, ki jih pogosto uporabljate, lahko nastavite vnose hitrega izbiranja. To omogoča hitro izbiranje teh števil z nadzorne plošče. Prvih pet vnosov teh ciljnih mest ustreza petim gumbom za hitro izbiranje na nadzorni plošči.

Nastavitev vnosov in skupin hitrega izbiranja za številke faksa

Za številke faksa ali skupine števil faksa lahko nastavite vnose hitrega izbiranja. Prvih pet vnosov teh ciljnih mest ustreza petim gumbom za hitro izbiranje na nadzorni plošči.

Za informacije o tiskanju seznama nastavljenih vnosov hitrega izbiranja si oglejte [Tiskanje in ogled seznama vnosov hitrega izbiranja](#).

Nastavitev vnosov hitrega izbiranja

- **Programska oprema HP Photosmart (Windows):** Odprite Programska oprema HP Photosmart in sledite navodilom v elektronski pomoči.
- **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) (Mac OS):** Zaženite **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**, kliknite **Information and Settings (Informacije in nastavitve)**, nato pa v spustnem meniju izberite **Fax Speed Dial Settings (Nastavitve hitrega izbiranja faksa)**.
- **Nadzorna plošča:** Pritisnite **Nastavitev** in izberite možnost **Speed Dial Setup (Nastavitev hitrega izbiranja)**.
 - Dodajanje ali spreminjanje vnosa: Izberite **Individual Speed Dial (Hitro izbiranje posameznika)** ali **Group Speed Dial (Hitro izbiranje skupine)** in se s smernimi tipkami premaknite na prazno številko ali pa odtipkajte številko na številčnici. Vtipkajte novo številko faksa in nato pritisnite **OK**. Vnesite morebitne presledke ali druge zahtevane številke, npr. področno kodo, dostopno kodo za številke zunaj sistema PBX, (običajno 9 ali 0), ali pa medkrajevno predpono. Vtipkajte ime in nato pritisnite **OK**.
 - Brisanje enega ali vseh vnosov: Izberite **Izbriši hitro izbiranje**, s smernimi tipkami označite vnos hitrega izbiranja, ki ga želite izbrisati, in nato pritisnite **OK**.

Nastavitev skupine za hitro izbiranje

Če redno pošiljate informacije isti skupini ali na iste številke faksa, lahko za to skupino nastavite vnos hitrega izbiranja in si tako poenostavite delo. Vnos hitrega izbiranja za skupino lahko ustreza gumbu za hitro izbiranje na nadzorni plošči.

Član skupine mora biti član seznama hitrega izbiranja, še preden ga lahko dodate v skupino za hitro izbiranje. V vsako skupino lahko dodate do 20 številčk faksa (posamezna številka faksa lahko vsebuje največ 50 znakov).

- **Programska oprema HP Photosmart (Windows):** Odprite Programska oprema HP Photosmart in sledite navodilom v elektronski pomoči.
- **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) (Mac OS):** Zaženite **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**, kliknite **Information and Settings (Informacije in nastavitve)**, nato pa v spustnem meniju izberite **Fax Speed Dial Settings (Nastavitve hitrega izbiranja faksa)**.
- **Nadzorna plošča:** Pritisnite gumb **Nastavitev** in izberite možnost **Hitro izbiranje**.
 - Dodajanje skupine: Izberite **Hitro izbiranje skupine**, izberite prazen vnos hitrega izbiranja in nato pritisnite **OK**. S smernimi tipkami označite vnos hitrega izbiranja in pritisnite **OK**, da ga izberete (poleg vnosa hitrega izbiranja se prikaže kljukica). Ta korak ponavljajte, če želite dodati dodatne vnose hitrega izbiranja za to skupino. Ko končate, izberite možnost **Izbiranje končano** in pritisnite **OK**. S tipkovnico na napravi vnesite ime hitrega izbiranja skupine in nato izberite **Končano**.
 - Dodajanje vnosov v skupino: Izberite **Hitro izbiranje skupine**, izberite vnos hitrega izbiranja skupine, ki ga želite spremeniti, in nato pritisnite **OK**. S smernimi tipkami označite vnos hitrega izbiranja in pritisnite **OK**, da ga izberete (poleg vnosa hitrega izbiranja se prikaže kljukica). Ta korak ponavljajte, če želite dodati dodatne vnose hitrega izbiranja za to skupino. Ko končate, izberite možnost **Izbiranje končano** in pritisnite **OK**. Izberite **Končano** na zaslonu **Ime skupine**.
 - Brisanje vnosa iz skupine: Izberite **Hitro izbiranje skupine**, izberite vnos hitrega izbiranja skupine, ki ga želite spremeniti, in nato pritisnite **OK**. S smernimi tipkami označite vnos hitrega izbiranja in pritisnite **OK**, da ga izberete (kljukica poleg vnosa hitrega izbiranja izgine). Ta korak ponavljajte, če želite odstraniti dodatne vnose hitrega izbiranja iz te skupine. Ko končate, izberite možnost **Izbiranje končano** in pritisnite **OK**. Izberite **Končano** na zaslonu **Ime skupine**.
 - Brisanje skupine: Izberite **Izbriši hitro izbiranje**, s smernimi tipkami označite vnos hitrega izbiranja, ki ga želite izbrisati in nato pritisnite **OK**.

Tiskanje in ogled seznama vnosov hitrega izbiranja

Lahko natisnete in si ogledate seznam vseh nastavljenih vnosov hitrega izbiranja. Vsak vnos na seznamu vsebuje naslednje informacije:

- Številka hitrega izbiranja (prvih pet vnosov ustreza petim gumbom za hitro izbiranje na nadzorni plošči)
- Ime, ki ustreza številki faksa ali skupini številčk faksa
- Za seznam hitrega izbiranja faksa, številka faksa (ali vse številke faksa v skupini)

Ogled seznama vnosov hitrega izbiranja

- **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) (Mac OS):** Zaženite **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**, kliknite **Information and Settings (Informacije in nastavitve)**, nato pa v spustnem meniju izberite **Fax Speed Dial Settings (Nastavitve hitrega izbiranja faksa)**.
- **Programska oprema HP Photosmart (Windows):** Odprite Programska oprema HP Photosmart in sledite navodilom v elektronski pomoči.


3 Tiskanje

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Spreminjanje nastavitev tiskanja](#)
- [Obojestransko tiskanje](#)
- [Preklic tiskalnega posla](#)

Spreminjanje nastavitev tiskanja

Nastavitve tiskanja (npr. velikost ali vrsto papirja) lahko spremenite v aplikaciji ali gonilniku tiskalnika. V aplikaciji narejene spremembe imajo prednost pred spremembami v gonilniku tiskalnika. Vendar pa se po tem, ko aplikacijo zaprete, ponovno vzpostavijo privzete nastavitve, ki ste jih konfigurirali v gonilniku.


 **Opomba** Če želite spremeniti nastavitve tiskanja za vse tiskalne posle, morate to storiti v gonilniku tiskalnika.

Dodatne informacije o funkcijah gonilnika tiskalnika (Windows) najdete v elektronski pomoči za gonilnik. Več informacij o tiskanju iz določene aplikacije najdete v dokumentaciji, ki je priložena aplikaciji.

Spreminjanje nastavitev v programu za trenutni tiskalni posel (Windows)

Spreminjanje nastavitev

1. Odprite dokument, ki ga želite natisniti.
2. V meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**, nato pa kliknite **Setup (Nastavitve)**, **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Lastne nastavitve)**. (Določene možnosti se lahko razlikujejo glede na aplikacijo, ki jo uporabljate.)
3. Spremenite zelene nastavitve in kliknite **OK (V redu)**, **Print (Natisni)** ali podoben ukaz.

 **Opomba** Nastavitve, ki so na voljo, so odvisne od modela naprave.

Spreminjanje privzetih nastavitev za vse tiskalne posle (Windows)

Spreminjanje nastavitev

1. Kliknite **Start**, pokažite na **Settings (Nastavitve)** in kliknite **Printers (Tiskalniki)** ali **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**.
– Ali –
Kliknite **Start, Control Panel (Nadzorna plošča)** in nato dvokliknite **Printers (Tiskalniki)**.
2. Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika, nato pa kliknite **Properties (Lastnosti)**, **Document Defaults (Privzete nastavitve dokumenta)** ali **Printing Preferences (Lastne nastavitve tiskanja)**.
3. Spremenite zelene nastavitve in kliknite **OK (V redu)**.



Opomba Nastavitve, ki so na voljo, so odvisne od modela naprave.

Spreminjanje nastavitev (Mac OS)

Spreminjanje nastavitev

1. V meniju **File (Datoteka)** kliknite **Page Setup (Nastavitev strani)**.
2. Spremenite zelene nastavitve in kliknite (npr. velikost papirja) in kliknite **OK (V redu)**.
3. Če želite odpreti gonilnik tiskalnika, v meniju **File (Datoteka)** kliknite **Print (Natisni)**.
4. Spremenite zelene nastavitve (npr. vrsto medija) in kliknite **OK (V redu)** ali **Print (Natisni)**.



Opomba Nastavitve, ki so na voljo, so odvisne od modela naprave.

Obojestransko tiskanje

Gonilnik tiskalnika v operacijskem sistemu Windows omogoča obojestransko tiskanje, pri čemer morate medije ročno obrniti in ponovno podati v napravo.

V operacijskem sistemu Mac OS lahko obojestransko tiskate tako, da najprej natisnete lihe strani, nato obrnete liste in natisnete še sode strani. Operacijski sistem Mac OS podpira samo tiskalnik HP Officejet J3600.

- [Navodila za tiskanje na obe strani](#)
- [Obojestransko tiskanje](#)

Navodila za tiskanje na obe strani

- Vedno uporabljajte medij, ki ustreza specifikacijam naprave. Več informacij najdete v poglavju [Pomen specifikacij za podprte medije](#).
- Ne tiskajte na obe strani prosojnic, ovojníc, foto papirja, sijajnih medijev ali papirja, ki je lažji od 16 lb bond (60 g/m²) ali težji od 28 lb bond (105 g/m²). Te vrste medijev se lahko zagozdijo.
- Pri obojestranskem tiskanju morate nekatere medije ustrezno usmeriti, npr. papir z že natisnjeno glavo, potiskani papir, perforirani papir ali papir z vodnim žigom.

Obojestransko tiskanje

Obojestransko tiskanje (Windows)

1. Naložite ustrezen medij. Za več informacij si oglejte [Navodila za tiskanje na obe strani](#) in [Nalaganje medijev](#).
2. Ko imate odprt dokument, kliknite **Print (Natisni)** v meniju **File (Datoteka)**, nato pa kliknite **Setup (Nastavitev)**, **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Lastne nastavitve)**.
3. Kliknite kartico **Features (Funkcije)**.
4. Izberite spustni meni **Two-sided printing (Obojestransko tiskanje)**.
5. Za samodejno spreminjanje velikosti posamezne strani tako, da ustreza postavitvi dokumenta na zaslonu, izberite **Preserve Layout (Ohrani postavitev)**. Če te možnosti ne izberete, lahko pride do neželenih prelomov na strani.
6. Označite ali počistite polje **Flip Pages Up (Listanje navzgor)** glede na to, kakšno vezavo želite. Poglejte primere slik v gonilniku tiskalnika.
7. Če želite, v spustnem meniju **Booklet Layout (Oblika knjižice)** izberite obliko knjižice.
8. Po potrebi spremenite še druge nastavitve in kliknite **OK (V redu)**.
9. Natisnite dokument.

Obojestransko tiskanje (Mac OS)

1. Naložite ustrezen medij. Za več informacij si oglejte [Navodila za tiskanje na obe strani](#) in [Nalaganje medijev](#).
2. Odprite dokument in v meniju **File (Datoteka)** kliknite možnost **Print (Natisni)**.
3. V spustnem meniju izberite možnost **Paper Handling (Upravljanje s papirjem)**, kliknite **Print: Odd numbered pages (Natisni: lihe strani)** in nato še **Print (Natisni)**.
4. Obrnite papir in natisnite še sode strani.

Preklic tiskalnega posla


Tiskalni posel lahko prekličete tako, da uporabite eno od naslednjih metod.

- **Nadzorna plošča:** Pritisnite **X** (gumb **Prekliči**). To prekine posel, ki ga tiskalnik trenutno izvaja. Ne vplivate pa na posle v čakalni vrsti.
- **Windows:** Dvokliknite ikono tiskalnika, ki je prikazana v spodnjem desnem kotu računalniškega zaslona. Izberite tiskalni posel in pritisnite tipko **Delete** na tipkovnici.
- **OS Mac:** Dvokliknite tiskalnik v **Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitev tiskalnika)**. Izberite tiskalni posel, kliknite **Hold (Počakaj)** in nato **Delete (Izbriši)**.


4 Kopiranje

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Naredite kopije z nadzorne plošče](#)
- [Spreminjanje nastavitve kopiranja](#)
- [Nastavitev števila kopij](#)
- [Nastavitev velikosti kopirnega papirja](#)
- [Nastavitev vrste kopirnega papirja](#)
- [Spreminjanje hitrosti ali kakovosti kopiranja](#)
- [Spreminjanje velikosti izvirnika na velikost papirja Letter ali A4](#)
- [Kopiranje dokumenta velikosti Legal na papir velikosti Letter](#)
- [Prilagoditev posvetlitve in potemnitve kopije](#)
- [Izboljšanje nejasnih delov kopije](#)
- [Izboljšava svetlih delov kopije](#)
- [Preklic kopirnega posla](#)

 **Opomba** S programsko opremo lahko izvajate več funkcij kopiranja. Dodatne informacije poiščite v pomoči za programsko opremo.


Naredite kopije z nadzorne plošče

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.


Kakovostne kopije lahko naredite z nadzorne plošče.

Kopiranje z nadzorne plošče

1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Naložite izvornike v SPD. Za več informacij glejte [Nalaganje izvornikov](#).
3. Storite nekaj od naslednjega:
 - Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** za začetek črno-belega kopiranja.
 - Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE barvno** za začetek barvnega kopiranja.

 **Opomba** Če je izvornik barvni, lahko naredite črno-belo kopijo barvnega izvirnika tako, da izberete možnost **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo**, barvno kopijo barvnega izvirnika pa tako, da izberete možnost **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Spreminjanje nastavitve kopiranja

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

Nastavitve kopiranja lahko prilagodite za skoraj vsa opravila.


Ko spremenite nastavitve za kopiranje, le-te veljajo samo za trenutno nalogo kopiranja. Da bi spremenjene nastavitve veljale za vse nadaljnje naloge kopiranja, jih morate shraniti kot privzete.

Shranjevanje trenutnih nastavitvev kot privzetih za prihodnje posle


1. Vse potrebne spremembe nastavitvev naredite v **Meni Kopiranje**.
2. Pritisnite **Meni Kopiranje**, nato pa pritisnite smerne tipke, dokler se ne pojavi **Set New Defaults (Nastavitev novih privzetih vrednosti)**.
3. S smernimi tipkami izberite **Yes (Da)** in pritisnite **OK**.


Nastavitev števila kopij

Število kopij, ki jih želite natisniti, lahko nastavite z možnostjo **Število kopij**.

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

Nastavitev števila kopij z nadzorne plošče


1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
Strani naložite z vrhom dokumenta naprej.
3. V področju Kopiranje pritisnite **Meni Kopiranje**, dokler se ne pojavi možnost **Število kopij**.
4. Pritisnite  ali pa prek tipkovnice vnesite število kopij, do najvišjega števila. (Najvišje število kopij se razlikuje glede na model.)

 **Nasvet** Če pritisnete in zadržite enega od smernih gumbov, se bo število kopij povečevalo za 5 kopij, kar vam olajša nastavitve velikega števila kopij.


5. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Nastavitev velikosti kopirnega papirja

Velikost papirja lahko nastavite v napravi. Izbrana velikost papirja mora ustrezati papirju, ki je naložen v vhodnem pladnju.


 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

Nastavitev velikosti papirja z nadzorne plošče


1. V področju Kopiranje pritisnite **Meni Kopiranje**, dokler se ne pojavi možnost **Velikost kopirnega papirja**.
2. Pritisnite , dokler se ne prikaže ustrezna velikost papirja.
3. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Nastavitev vrste kopirnega papirja

Vrsto papirja lahko nastavite v napravi.

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

Za nastavitev tipa papirja za kopije z nadzorne plošče

1. V področju Kopiranje pritisčajte **Meni Kopiranje** dokler se ne pojavi možnost **Vrsta papirja**.
2. Pritisčajte , dokler se ne prikaže ustrezna vrsta papirja.
3. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.


S pomočjo naslednje razpredelnice določite nastavitev tipa papirja glede na papir v vhodnem predalu.

Paper type (Tip papirja)	Nastavitev nadzorne plošče
Kopirni papir ali glava pisma	Navaden papir
Beli papir za brizgalnike HP (HP Bright White Inkjet Paper)	Navaden papir
HP Premium Plus Photo Paper, Glossy (Foto papir HP Premium Plus, sijajen)	Premium Photo (Fotografski papir Premium)
HP Premium Plus Photo Paper, Matte (Foto papir HP Premium Plus, matiran)	Premium Photo (Fotografski papir Premium)
Foto papir HP Premium Plus velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev)	Premium Photo (Fotografski papir Premium)
Prosojnice HP Premium ali Premium Plus Inkjet	Prosojnica
Druge prosojnice	Prosojnica
Navadna Hagaki	Navaden papir
Glossy Hagaki (Sijajen Hagaki)	Premium photo
L (le za Japonsko)	Premium Photo

Spreminjanje hitrosti ali kakovosti kopiranja

Naprava ima tri možnosti za določanje hitrosti in kakovosti kopiranja:

- Možnost **Najboljše** omogoča najkakovostnejše tiskanje za vse vrste papirja in preprečuje nastanek prog (pasov), ki se včasih pojavijo v enobarvnih predelih. Z možnostjo **Najboljše** kopirate počasneje kot pri ostalih nastavitvah.
- Možnost **Normalno** zagotavlja visokokakovostne kopije in je priporočena nastavev za večino kopirnih poslov. Z možnostjo **Normalno** kopirate hitreje kot pri možnosti **Najboljše** in je privzeta nastavev.
- Z možnostjo **Hitro** kopirate hitreje kot pri nastavitvi **Normalno**. Kakovost besedila je primerljiva s kakovostjo pri nastavitvi **Normalno**, vendar so slike lahko slabše. Pri nastavitvi **Hitro** se porabi manj črnila, zato je življenjska doba tiskalnih kartuš daljša.

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.


Za zamenjavo kakovosti kopiranja z nadzorne plošče


1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
Strani naložite z vrhom dokumenta naprej.
3. V področju Kopiranje pritiskajte **Kakovost**, dokler se ne osvetli ustrezna nastavev kakovosti.
4. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Spreminjanje velikosti izvornika na velikost papirja Letter ali A4


Če slika ali besedilo izvornika zapolni cel list brez robov, s funkcijama **Prilagodi na stran** ali **Polna stran 91 %** pomanjšajte izvornik in preprečite, da bi se neželeni izrezani deli besedila ali slike pojavili na robovih lista papirja.



 **Nasvet** Prav tako lahko z možnostjo **Prilagodi na stran** povečate majhno fotografijo, da bo ustrezala področju tiskanja cele strani. Če želite to storiti brez spreminjanja razmerij izvirnika ali prerezovanja robov, utegne naprava na robovih papirja pustiti neenakomerno belo površino.


 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

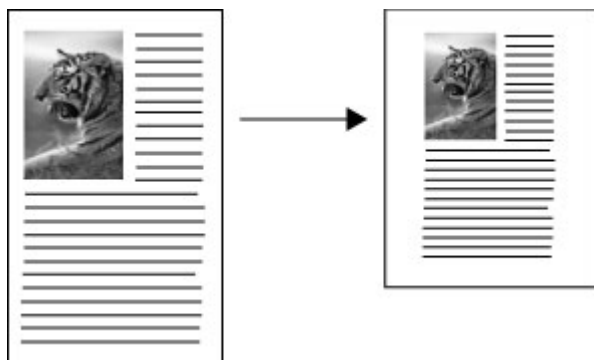
Spreminjanje velikosti dokumenta z nadzorne plošče


1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
Strani naložite z vrhom dokumenta naprej.
3. V področju Kopiranje pritisčajte gumb **Povečanje/pomanjšanje**.
4. Pritisčajte , dokler se ne prikaže možnost **Polna stran 91 %**.
5. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE** črno-belo ali **ZAČNI KOPIRANJE** barvno.

Kopiranje dokumenta velikosti Legal na papir velikosti Letter


Če želite kopijo dokumenta velikosti Legal pomanjšati na velikost, ki ustreza velikosti papirja Letter, lahko uporabite nastavitev **Legal > Letter 72 %**.

 **Opomba** Odstotek v primeru **Legal > Letter 72 %** se morda ne bo ujemal z odstotkom na zaslonu.




 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

Kopiranje dokumentov velikosti Legal na papir velikosti Letter z nadzorne plošče



1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. V vhodni pladenj naložite dokument velikosti Legal s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.
List položite v pladenj za podajanje dokumentov z vrhnjim robom dokumenta najprej.
3. V področju Kopiranje pritisčajte gumb **Povečanje/pomanjšanje**.
4. Pritisčajte , dokler se ne prikaže možnost **Legal > Letter 72 %**.
5. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Prilagoditev posvetlitve in potemnitve kopije

S funkcijo **Svetleje/Temneje** lahko prilagodite kontrast kopij, ki jih nameravate narediti.

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.


Prilaganje kontrasta kopije z nadzorne plošče

1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
Strani naložite z vrhom dokumenta naprej.
3. V področju Kopiranje pritisčajte **Meni Kopiranje**, dokler se ne pojavi možnost **Svetleje/Temneje**.
4. Izberite med naslednjimi možnostmi:
 - Pritisnite  za potemnitev kopije.
 - Pritisnite  za posvetlitev kopije.
5. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Izboljšanje nejasnih delov kopije


S funkcijo **Izboljšave** lahko prilagodite kakovost besedilnih dokumentov tako, da izostrite robove črnega besedila, ali fotografij tako, da poudarite svetle barve, ki bi drugače lahko izpadle bele.


Izboljšava **Mešano** je privzeta možnost. Z izboljšavo **Mešano** lahko izostrite robove večine izvornikov.

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

Kopiranje nejasnega dokumenta z nadzorne plošče

1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.

 **Nasvet** Da se ne bi izvorne fotografije opraskale ali kako drugače poškodovale, jih pred nalaganjem vstavite v prozoren ovitek za fotografije.

3. V področju Kopiranje pritisnite **Meni Kopiranje**, dokler se ne pojavi možnost **Izboljšave**.
4. Pritisnite , dokler se ne prikaže nastavev **Besedilo**.
5. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Če se prikaže kaj od naslednjega, izključite poudarek **Besedilo** z izbiro **Foto** ali **Brez**:

- Okrog nekaterih delov besedila se pojavijo izgubljene barvne pike
- Velike temne površine so videti zamazane (neostre)
- Tanki barvni deli ali črte vsebujejo črne vstavke
- V svetlo-sivih do srednje-sivih delih se pojavi vodoravna zrnastost ali bele črte

Izboljšava svetlih delov kopije

Z izboljšavami **Foto** lahko poudarite svetle barve, ki bi drugače lahko izpadle bele. Z izboljšavami **Foto** lahko tudi odstranite ali zmanjšate spodaj navedene pojave, do katerih lahko pride, ko kopirate z izboljšavami **Besedilo**:

- posamezne barvne pike okrog nekaterih delov besedila na kopijah,
- pojav, ko so velike temne površine videti zamazane (neostre),
- pojav, ko imajo tanki barvni elementi ali črte črne dele,
- pojav, ko se v svetlo-sivih do srednje-sivih področjih pojavi vodoravna zrnastost ali bele črte.




Opomba Naprava HP Officejet J3500 podpira samo črno-belo kopiranje na navaden papir.

Za kopiranje preveč osvetljene fotografije z nadzorne plošče

1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Naložite izvirnik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.



Nasvet Da se ne bi izvirne fotografije opraskale ali kako drugače poškodovale, jih pred nalaganjem vstavite v prozoren ovitek za fotografije.

3. V področju Kopiranje pritisnite **Meni Kopiranje**, dokler se ne pojavi možnost **Izboljšave**.
4. Pritisnite , dokler se ne pojavi nastavev za izboljšavo **Foto**.
5. Pritisnite **ZAČNI KOPIRANJE barvno**.

Preklic kopirnega posla

- ▲ Če želite ustaviti kopiranje, pritisnite **Prekliči** na nadzorni plošči.

5 Optično branje


Izvirnike lahko optično berete in jih pošljete na različne cilje, kot so mape v omrežju ali program v računalniku. Uporabite lahko nadzorno ploščo, HP-jevo programsko opremo za obdelovanje fotografij ter programe v računalniku, ki so združljivi s programsko opremo TWAIN ali WIA.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Optično branje izvirnika](#)
- [Optično branje s programa, ki podpira programsko opremo TWAIN in programsko opremo WIA](#)
- [Urejanje optično prebranega izvirnika](#)
- [Sprememba nastavitvev optičnega branja](#)
- [Preklic optičnega branja](#)

Optično branje izvirnika

Optično branje lahko zaženete iz računalnika ali z nadzorne plošče.

 **Opomba** Za optično branje slike lahko uporabite tudi Programska oprema HP Photosmart. S to programsko opremo lahko urejate optično prebrano sliko in ustvarite posebne projekte z uporabo optično prebrane slike. Za informacije o optičnem branju z računalnika in prilagajanju, spreminjanju velikosti, sukanju, prirezovanju in ostrenju optično prebranih dokumentov, si oglejte elektronsko Pomoč za programsko opremo HP Photosmart, ki ste jo dobili s programsko opremo.

Če želite uporabiti funkcije optičnega branja, morata biti vaša naprava in računalnik povezana in vklopljena. Pred začetkom optičnega branja mora biti nameščena in zagnana programska oprema tiskalnika. Za preverjanje, ali programska oprema tiskalnika deluje v okolju Windows, v sistemski vrstici na spodnji desni strani zaslona ob uri poiščite ikono. V računalniku z operacijskim sistemom Mac OS to preverite tako, da odprete HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) in kliknete **Scan Picture (Optično branje slike)**. Če je optični bralnik na voljo, bo zagnal aplikacijo HP ScanPro. Če ni na voljo, se pojavi sporočilo, ki vas obvesti, da tiskalnika ni mogoče najti.

 **Opomba** Če HP Digital Imaging Monitor zaprete v sistemski vrstici sistema Windows, lahko naprava izgubi nekaj funkcionalnosti optičnega branja in pojavi se sporočilo o napaki **No connection (Ni povezave)**. Če se to zgodi, lahko povrnete polno funkcionalnost tako, da ponovno zaženete računalnik ali zaženete programsko opremo Programska oprema HP Photosmart.

Optično branje izvirnika v program v računalniku

Upoštevajte naslednje korake, če je vaša naprava neposredno povezana z računalnikom prek kabla USB.

Ko je optično branje končano, program, ki ste ga izbrali, odpre in prikaže optično prebrani dokument.

Pošiljanje optično prebranega dokumenta v program v računalniku iz HP-jeve programske opreme za obdelovanje fotografij

1. V računalniku odprite HP-jevo programsko opremo za fotografije in njihovo obdelavo. Več informacij najdete v poglavju [Uporaba HP photo and imaging software \(HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo\)](#).
2. Za dodatna navodila si oglejte elektronsko pomoč.

Pošiljanje optično prebranega dokumenta z nadzorne plošče v program v računalniku

1. Naložite izvornik v SPD. Za več informacij glejte [Nalaganje izvornikov](#).
2. Pritisnite gumb **Meni Optično branje** ali **Optično branje v**.
3. Pritisnite smerne tipke za izbiro programa, ki ga želite uporabiti (na primer HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo), in nato pritisnite **OK**.
4. Pritisnite **ZAČNI OPTIČNO BRANJE**.

Optično branje s programa, ki podpira programsko opremo TWAIN in programsko opremo WIA

Naprava podpira programski opremi TWAIN in WIA ter deluje s programi, ki podpirajo naprave za optično branje, ki podpirajo programski opremi TWAIN in WIA. Medtem ko ste v programu, ki je skladen s programsko opremo TWAIN ali WIA, imate dostop do funkcije optičnega branja in lahko optično preberete sliko neposredno v program.


Standard TWAIN podpirajo vsi operacijski sistemi Windows in Mac OS.

Pri operacijskih sistemih Windows je standard WIA podprt samo pri neposrednih povezavah Windows XP in Windows Vista. Standard WIA v Mac OS ni podprt.

Optično branje iz programa, ki podpira standard TWAIN

Na splošno programska oprema podpira programsko opremo TWAIN, če ima ukaze, kot so **Acquire (Pridobi)**, **File Acquire (Pridobi datoteko)**, **Scan (Optično branje)**, **Import New Object (Uvozi nov predmet)**, **Insert from (Vnesi z)**, ali **Scanner (Optični bralnik)**. Če niste prepričani, ali program podpira opremo, ali ne veste, kako se imenuje ukaz, glejte pomoč za programsko opremo ali dokumentacijo.

Zaženite optično branje v programu, ki podpira programsko opremo TWAIN. Glejte pomoč za programsko opremo ali dokumentacijo za podatke o ukazih in korakih uporabe.

 **Opomba** Če začnete optično branje TWAIN medtem, ko sprejemate faks, se bo pojavilo sporočilo o napaki in optično branje ne bo izvršeno. Počakajte do sprejema faksa in nato ponovno zaženite optično branje.

Optično branje iz programa, ki podpira programsko opremo WIA

Na splošno programska oprema podpira programsko opremo WIA, če ima ukaze, kot so **Picture/From Scanner or Camera (Slika/Z optičnega bralnika ali fotoaparata)** v meniju **Insert (Vstavi)** ali **File (Datoteka)**. Če niste prepričani, ali program podpira opremo ali ne veste, kako se imenuje ukaz, glejte pomoč za programsko opremo ali dokumentacijo.

Zaženite optično branje v programu, ki podpira programsko opremo WIA. Glejte pomoč za programsko opremo ali dokumentacijo za podatke o ukazih in korakih uporabe.

Urejanje optično prebranega izvirnika

Optično prebrano sliko lahko uredite z uporabo Programska oprema HP Photosmart. Optično prebrani dokument lahko urejate tudi s programsko opremo za optično prepoznavanje znakov (OCR).

Urejanje optično prebrane fotografije ali slike

Optično prebrano fotografijo ali sliko lahko uredite z uporabo Programska oprema HP Photosmart. Z uporabo te programske opreme lahko prilagodite svetlost, kontrast, barvno nasičenost in več. Sliko lahko tudi zasukate z uporabo Programska oprema HP Photosmart.

Za več informacij si oglejte elektronsko Pomoč za programsko opremo HP Photosmart.

Urejanje optično prebranega dokumenta z uporabo programske opreme za optično prepoznavanje znakov (OCR)

Programsko opremo OCR lahko uporabite za uvoz optično prebranega besedila v vaš program za obdelavo besedila. Tako lahko urejate fakse, pisma, časopisne izrezke in številne druge dokumente.

Lahko določite program za obdelavo besedila, ki ga želite uporabiti za urejanje. Če ikona za urejanje besedila ni prisotna ali aktivna, potem na vašem računalniku nimate nameščene programske opreme za urejanje besedila, ali pa programska oprema optičnega bralnika ni prepoznala programa med namestitvijo. Za več informacij o tem, kako ustvariti povezavo s programom za obdelavo besedila, glejte elektronsko pomoč za HP-jevo programsko opremo za fotografije in njihovo obdelavo.

Programska oprema OCR ne podpira optičnega branja barvnega besedila. Barvno besedilo se vedno pretvori v črno-belo besedilo, preden je poslano v OCR. Celotno besedilo v končnem dokumentu je torej črno-belo ne glede na izvorno barvo.

Zaradi zahtevnosti nekaterih programov za urejanje besedila in njihove interakcije z napravo je včasih bolje optično prebrati v Wordpad (dodatna oprema Windows) ter nato izrezati in prilepiti besedilo v program za urejanje besedila po izbiri.

Sprememba nastavitvev optičnega branja

Za spremembo nastavitvev optičnega branja

- **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) (Mac OS):** Zaženite **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**, kliknite **Information and Settings (Informacije in nastavitve)** in nato v spustnem meniju izberite **Scan Preferences (Nastavitve optičnega branja)**.
- **Windows:** Odprite programsko opremo naprave, izberite **Settings (Nastavitve)**, izberite **Scan Settings and Preferences (Nastavitve in lastne nastavitve optičnega branja)**, nato izberite med možnostmi, ki so na voljo.


Preklic optičnega branja

- ▲ Na nadzorni plošči pritisnite **Prekliči**.

6 Faks

Z napravo lahko pošiljate in sprejemate fakse, vključno z barvnimi faksi. Načrtujete lahko poznejše pošiljanje faksa ter nastavite hitro izbiranje za hitro in preprosto pošiljanje faksov pogosto uporabljenim številkam. Z nadzorne plošče lahko nastavite tudi več možnosti pošiljanja faksov, kot sta ločljivost in kontrast osvetlitve pri faksih, ki jih boste poslali.

Če je naprava neposredno povezana z računalnikom, lahko uporabite HP-jevo programsko opremo za fotografije in njihovo obdelavo za izvajanje številnih postopkov faksiranja, ki niso na voljo z nadzorne plošče. Za dodatne informacije si oglejte [Uporaba HP photo and imaging software \(HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo\)](#).

 **Opomba** Preden začnete s faksiranjem, se prepričajte, da ste napravo za pošiljanje faksov pravilno nastavili. To ste lahko s kontrolno ploščo ali programsko opremo, ki je bila priložena napravi, že izvedli v okviru začetne nastavitve. To, da je faks pravilno nastavljen, lahko preverite tako, da s kontrolne plošče zaženete preskus nastavitve faksa. Če želite zagnati preskus faksa, pritisnite **Nastavitev**, izberite **Tools (Orodja)**, **Run fax test (Preskusite faks)** in pritisnite **OK**.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Pošiljanje faksa](#)
- [Sprejemanje faksa](#)
- [Spreminjanje nastavitev faksa](#)
- [Faksiranje prek interneta](#)
- [Preskus nastavitve faksa](#)
- [Uporaba poročil](#)
- [Preklic faksa](#)


Pošiljanje faksa


Faks lahko pošiljate na različne načine. Z nadzorne plošče lahko z naprave pošljete črno-bel ali barvni faks. Faks lahko pošljete tudi ročno s priključenega telefona. Tako lahko s prejemnikom govorite, preden pošljete faks.

- [Pošiljanje osnovnega faksa](#)
- [Ročno pošiljanje faksa s telefona](#)
- [Pošiljanje faksa z nadzorom izbiranja](#)
- [Pošiljanje faksa iz pomnilnika](#)
- [Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje](#)
- [Pošiljanje faksa več prejemnikom](#)
- [Pošiljanje barvnega izvirnika ali faksa fotografije](#)
- [Spreminjanje ločljivosti faksa in nastavitev Svetleje/Temneje](#)
- [Pošiljanje faksa v načinu odprave napak](#)

Pošiljanje osnovnega faksa


Eno- ali večstranski črno-beli faks lahko preprosto pošljete z nadzorne plošče.

 **Opomba** Če potrebujete natisnjeno potrdilo o uspešno poslanih faksih, omogočite potrditev faksa, **preden** fakse pošljete.


 **Nasvet** Faks lahko pošljete tudi ročno s telefona ali z nadzorom izbiranja. Te možnosti vam omogočajo nadzor hitrosti izbiranja. Koristne so tudi, ko želite za zaračunavanje klica uporabiti klicno kartico in se morate med izbiranjem odzvati na zvočne pozive.

Pošiljanje osnovnega faksa z nadzorne plošče

1. Naložite svoj izvornik. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov](#).
2. Prek številčne tipkovnice vnesite številko faksa, pritisnite **Hitro izbiranje** ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko, če želite izbrati vnos hitrega izbiranja, ali pa pritisnite **Ponovno izbiranje/premor**, če želite ponovno izbrati zadnjo klicano številko.

 **Nasvet** Če želite številki faksa, ki jo vnašate, dodati vezaj, pritisnite **Ponovno izbiranje/premor** ali večkrat zaporedoma gumb **Simboli (*)**, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).


3. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**. Če naprava v samodejnem podajalniku dokumentov zazna naloženi izvornik, pošlje dokument na številko, ki ste jo vnesli.

 **Nasvet** Če prejemnik pošlje, da ima zaradi slabe kakovosti poslanega faksa težave, lahko poskusite spremeniti ločljivost ali kontrast svojega faksa.

Ročno pošiljanje faksa s telefona


Ročno pošiljanje faksa vam omogoča, da pokličete prejemnika in govorite z njim, preden pošljete faks. To je uporabno, če želite prejemnika obvestiti, da mu boste poslali faks, preden ga pošljete. Ko ročno pošiljate faks, lahko prek slušalke telefona slišite znake centrale, telefonske pozive ali druge zvoke. Tako je uporaba klicne kartice za pošiljanje faksa enostavna.

Odvisno od nastavitve faksa prejemnika, se lahko prejemnik oglasi na telefon ali pa klic sprejme faks. Če se oseba oglasi na telefon, lahko govorite s prejemnikom, preden pošljete faks. Če klic sprejme faks, lahko faks pošljete neposredno na faks, ko s prejemnikovega faksa slišite tone faksa.


 **Opomba** HP Officejet J3500 podpira samo črne-bele fakse.

Ročno pošiljanje faksa s telefona


1. Naložite svoj izvornik. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#).
2. Številko vtiskajte prek tipkovnice na telefonu, ki je povezan z napravo.

 **Opomba** Pri ročnem pošiljanju faksa ne uporabljajte tipkovnice na nadzorni plošči naprave. Uporabiti morate tipkovnico na telefonu in poklicati prejemnikovo številko.

3. Če prejemnik dvigne slušalko, se pred pošiljanjem faksa lahko pogovorite z njim.

 **Opomba** Če klic sprejme faks, boste s prejemnikovega faksa slišali tone faksa. Za prenos faksa pojdite na naslednji korak.


4. Ko bi radi poslali faks, pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**.

 **Opomba** Če se od vas zahteva, izberite **Pošlji faks** in nato spet pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**.


Če govorite s prejemnikom preden pošljete faks, mu recite, naj na faksu pritisne **Start**, ko zasliši znak centrale za faks.
Telefonska linija med prenosom faksa onemi. Takrat lahko odložite telefon. Če želite nadaljevati pogovor s prejemnikom, ostanite na zvezi, dokler prenos faksa ni končan.

Ročno pošiljanje faksa s priključenega telefona

1. Naložite izvornike z natisnjeno stranjo obrnjeno navzdol in najprej z zgornjim delom v sredino pladnja za podajanje dokumentov.
2. Dvignite slušalko večnamenske naprave HP in na nadzorni plošči vtipkajte številko.
3. Če prejemnik dvigne slušalko, lahko pred pošiljanjem faksa govorite z njim.

 **Opomba** Če klic sprejme faks, boste s prejemnikovega faksa slišali tone faksa. Za prenos faksa pojdite na naslednji korak.



4. Ko ste pripravljeni na pošiljanje faksa, pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**.

 **Opomba** Če se od vas zahteva, pritisnite **1**, da izberete **Pošlji faks**, in nato še enkrat pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**.

Če pred pošiljanjem faksa govorite s prejemnikom, ga obvestite, da naj, ko zasliši tone faksa, na faksu pritisne gumb **Start**.
Telefonska linija med prenosom faksa onemi. Takrat lahko odložite telefon. Če želite nadaljevati pogovor s prejemnikom, ostanite na zvezi, dokler prenos faksa ni končan.


Pošiljanje faksa z nadzorom izbiranja

Nadzor izbiranja vam omogoča izbiranje številke z nadzorne plošče, kot bi klicali z običajnega telefona. Ko pošiljate faks z nadzorom izbiranja, lahko iz zvočnikov naprave slišite znak centrale, telefonske pozive ali druge zvoke. Tako se lahko odzovete na pozive med izbiranjem in tudi nadzirate hitrost izbiranja.

-
-  **Nasvet** Če PIN-a klicne kartice ne vnesete dovolj hitro, se lahko zgodi, da bo naprava znak centrale za faks začela pošiljati prezgodaj in tako služba za klicne kartice vašega PIN-a ne bo prepoznala. V tem primeru lahko naredite vnos hitrega izbiranja in shranite PIN za svojo klicno kartico.
-  **Opomba** Če glasnost ni vklopljena, ne boste slišali znaka centrale.
- Opomba** HP Officejet J3500 podpira samo črne-bele fakse.
-

Pošiljanje faksa z nadzorom izbiranja z nadzorne plošče


1. Naložite svoj izvornik. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#).
2. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**. Če naprava v samodejnem podajalniku dokumentov zazna naloženi izvornik, boste zaslišali znak centrale.
3. Ko zaslišite znak centrale, prek tipkovnice na nadzorni plošči vnesite številko.
4. Upoštevajte vse morebitne pozive.

 **Nasvet** Če za pošiljanje faksa uporabljate klicno kartico in ste svoj PIN klicne kartice shranili pod hitro izbiranje, za izbiro vnosa hitrega izbiranja, v katerega ste shranili svoj PIN, pritisnite **Hitro izbiranje** ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko, ko se to od vas zahteva.


Faks je poslan, ko se faks, na katerega pošiljate, odzove.

Pošiljanje faksa iz pomnilnika

Črno-beli faks lahko optično preberete v pomnilnik in ga nato pošljete. Ta funkcija je priročna, če je številka faksa, ki jo kličete, zasedena ali trenutno nedosegljiva. Naprava izvornike optično prebere v pomnilnik in jih pošlje, ko uspe vzpostaviti povezavo s prejemnikovim faksom. Izvornike lahko odstranite iz pladnja za podajanje dokumentov, takoj ko so strani optično prebrane v pomnilnik.

 **Opomba** Iz pomnilnika lahko pošljete samo črno-bel faks.


Pošiljanje faksa iz pomnilnika

1. Naložite izvornike s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
2. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks**. Prikaže se poziv **Vnos številke**.
3. Prek številčne tipkovnice vnesite številko faksa, pritisnite **Hitro izbiranje** ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko, če želite izbrati vnos hitrega izbiranja, ali pa pritisnite **Ponovno izbiranje/premor**, če želite ponovno izbrati zadnjo klicano številko.
4. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks** dokler se ne pojavi možnost **Kako posl. faks**.
5. Pritisnite , dokler se ne prikaže **Opt. branje in faks** in nato pritisnite **OK**.
6. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**. Naprava optično prebere izvornike in jih shrani ter pošlje faks, ko je faks, na katerega pošiljate, dosegljiv.


Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje

Pošiljanje faksa v črno-beli tehniki lahko načrtujete za 24 ur vnaprej. Tako lahko faks v črno-beli tehniki pošljete pozno zvečer, ko na primer telefonske linije niso tako zasedene in so telefonske tarife nižje. Naprava ob določenem času samodejno pošlje vaš faks.


Načrtujete lahko pošiljanje le enega faksa naenkrat. Čeprav ste načrtovali pošiljanje faksa, lahko fakse še naprej pošiljate po običajnem postopku.


 **Opomba** Zaradi omejitev pomnilnika je mogoče pošiljati samo črno-bele fakse.

Načrtovanje faksa z nadzorne plošče

1. Naložite izvornike s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
2. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks** dokler se ne pojavi možnost **Kako posl. faks**.
3. Pritisnite , dokler se ne prikaže **Pošiljanje faksa pozneje** in nato pritisnite **OK**.
4. Prek številske tipkovnice vnesite čas pošiljanja, nato pa pritisnite **OK**. Če se od vas zahteva, pritisnite **1** za **AM** ali **2** za **PM**.
5. Prek številčne tipkovnice vnesite številko faksa, pritisnite **Hitro izbiranje** ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko, če želite izbrati vnos hitrega izbiranja, ali pa pritisnite **Ponovno izbiranje/premor**, če želite ponovno izbrati zadnjo klicano številko.
6. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**.
Naprava optično prebere vse strani in na zaslonu se izpiše načrtovana ura. Naprava pošlje faks ob načrtovani uri.

Preklic načrtovanega faksa

1. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks** dokler se ne pojavi možnost **Kako posl. faks**.
2. Pritisnite , dokler se ne prikaže **Pošiljanje faksa pozneje** in nato pritisnite **OK**. Če ste en faks že načrtovali, se na zaslonu izpiše poziv **Prekliči**.
3. Pritisnite **1**, da izberete možnost **Da**.

 **Opomba** Načrtovani faks lahko tudi prekličete, če na nadzorni plošči pritisnete **Prekliči**, ko je na zaslonu izpisana načrtovana ura.


Pošiljanje faksa več prejemnikom

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Pošiljanje faksa več prejemnikom z nadzorne plošče](#)
- [Pošiljanje faksa več prejemnikom iz programske opreme HP Photosmart Studio \(Mac OS\)](#)

Pošiljanje faksa več prejemnikom z nadzorne plošče

Faks lahko pošljete več prejemnikom, ne da bi morali najprej nastaviti hitro izbiranje skupine.

 **Opomba** Seznam prejemnikov, ki jih določite za ta faks, se ne shrani in deluje samo za pošiljanje faksov črne barve. Če želite poslati druge fakse istemu seznamu prejemnikov, morate ustvariti seznam za hitro izbiranje skupine. Več informacij najdete v poglavju [Nastavitev vnosov in skupin hitrega izbiranja za številke faksa](#)

Pošiljanje faksa več prejemnikom brez uporabe hitrega izbiranja skupine

1. Pritisnite **Meni Faks** in izberite **Posredovanje faksa**.
2. Vnesite številko faksa z uporabo tipkovnice ali pritisnite smerne tipke za dostop do hitrega izbiranja.



Opomba Dodate lahko do 20 posameznih številk faksa.



3. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**.
4. Ob pozivu naložite svoje izvornike na sredo pladnja za podajanje dokumentov s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#).
5. Spet pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**.

Faks lahko pošljete več prejemnikom hkrati, tako da posamezne vnose hitrega izbiranja razporedite v vnose hitrega izbiranja skupine.

Pošiljanje faksa več prejemnikom s hitrim izbiranjem skupine

1. Naložite izvornike s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
2. Pritiskajte **Hitro izbiranje**, dokler se ne prikaže zeleni vnos hitrega izbiranja skupine.



Nasvet Med vnosi hitrega izbiranja se lahko pomikate tudi s pritiskanjem  ali  ali pa vnos hitrega izbiranja izberete tako, da prek številčne tipkovnice na nadzorni plošči vnesete kodo hitrega izbiranja.

3. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**.

Če naprava v samodejnem podajalniku dokumentov zazna naloženi izvornik, pošlje dokument na vse številke vnosa hitrega izbiranja skupine.




Opomba Zaradi omejene velikosti pomnilnika lahko črno-bele fakse pošiljate le prek vnosov hitrega izbiranja skupine. Naprava optično prebere faks in ga shrani v pomnilnik, nato pa izbere prvo številko. Ko se naprava poveže, pošlje faks in izbere naslednjo številko. Če je številka zasedena ali ni odziva, naprava upošteva nastavitve za **Zasedeno, ponovno izbir.** in **Ni odgovora, ponovno izbiranje**. Če naprava povezave ne more vzpostaviti, izbere naslednjo številko in izdela poročilo o napaki.

Pošiljanje faksa več prejemnikom iz programske opreme HP Photosmart Studio (Mac OS)

Pošiljanje faksa več prejemnikom iz programske opreme

1. Naložite izvornike s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
2. V menijski vrstici **Dock (Dok)** izberite **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**. Prikaže se okno **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**.
3. V pojavnem meniju **Devices (Naprave)** izberite večnamensko napravo HP in dvokliknite možnost **Send Fax (Pošlji faks)**. Odpre se pogovorno okno **Print (Natisni)**.
4. V pojavnem meniju **Printer (Tiskalnik)** izberite večnamensko napravo HP (Faks).

5. V pojavnem meniju izberite **Fax Recipients (Prejemniki faksa)**.
6. Vnesite podatke o prejemnikih in kliknite možnost **Add to Recipients (Dodaj k prejemnikom)**.

 **Opomba** Prejemnike lahko dodate tudi iz **Phone Book (Telefonskega imenika)** ali iz **Address Book (Adresarja)**. Iz **Address Book (Adresarja)** izberete prejemnike tako, da kliknete možnost **Open Address Book (Odpri adresar)** ter povlečete prejemnika faksa v območje **Fax Recipients (Prejemniki faksa)**.

7. Posamezne prejemnike dodajate tako, da vsakič kliknete **Add to Recipients (Dodaj k prejemnikom)**, dokler niso pri možnosti **Recipient List (Seznam prejemnikom)** navedeni vsi želeni prejemniki.
8. Kliknite **Send Fax Now (Zdaj pošlji faks)**.

Pošiljanje barvnega izvirnika ali faksa fotografije


(Samo HP Officejet J3600)

Z napravo lahko pošljete faks barvnega izvirnika ali fotografije. Če naprava zazna, da prejemnikov faks podpira le črno-bele fakse, pošlje faks v črno-beli tehniki.

HP priporoča, da za pošiljanje barvnih faksov uporabljate le barvne izvornike.


Pošiljanje barvnega izvirnika ali faksa fotografije z nadzorne plošče

1. Naložite izvornike s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v pladenj za podajanje dokumentov.
2. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks**.
Prikaže se poziv **Vnos številke**.
3. Prek številčne tipkovnice vnesite številko faksa, pritisnite **Hitro izbiranje** ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko, če želite izbrati vnos hitrega izbiranja, ali pa pritisnite **Ponovno izbiranje/premor**, če želite ponovno izbrati zadnjo klicano številko.
4. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**.
Če naprava v samodejnem podajalniku dokumentov zazna naloženi izvornik, pošlje dokument na številko, ki ste jo vnesli.

 **Opomba** Če prejemnikov faks podpira le črno-bele fakse, večnamenska naprava HP samodejno pošlje faks v črno-beli tehniki. Ko je faks poslan, se prikaže sporočilo, ki označuje, da ste poslali črno-bel faks. Če želite sporočila izbrisati, pritisnite **OK**.

Spreminjanje ločljivosti faksa in nastavitv Svetleje/Temneje

Za dokumente, ki jih pošiljate po faksu, lahko spremenite nastavitvi **Ločljivost** ali **Svetleje/Temneje**.


 **Opomba** Te nastavitve ne vplivajo na nastavitve kopiranja. Ločljivost in osvetlitev kopij nastavite neodvisno od ločljivost in osvetlitve faksa. Prav tako nastavitve, ki jih spremenite z nadzorne plošče, ne vplivajo na fakse, ki jih pošiljate iz računalnika.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Spreminjanje ločljivosti faksa](#)
- [Spreminjanje nastavitve Svetleje/Temneje](#)
- [Nastavitev novih privzetih nastavitvev](#)

Spreminjanje ločljivosti faksa

Nastavitev **Ločljivost** vpliva na hitrost prenosa in kakovost po faksu poslanih dokumentov v črno-beli tehniki. Če faks, na katerega pošiljate, ne podpira ločljivosti, ki ste jo izbrali, večnamenska naprava HP pošlje fakse v najvišji možni ločljivosti, ki jo faks, na katerega pošiljate, podpira.


 **Opomba** Ločljivost lahko spreminjate le za fakse, ki jih pošiljate v črno-beli tehniki. Z napravo lahko pošljete vse barvne fakse z ločljivostjo **Fino**.

Na voljo so naslednje nastavitve ločljivosti za pošiljanje faksov: **Fino**, **Zelo fino**, **Foto** in **Standardno**.

- **Fino**: ta nastavitev zagotavlja besedilo visoke kakovosti, ki je primerno za pošiljanje večine dokumentov po faksu. To je privzeta nastavitev. Ko pošiljate fakse v barvni tehniki, naprava vedno uporabi nastavitev **Fino**.
- **Zelo fino**: ta nastavitev zagotavlja faks najboljše kakovosti, ko po faksu pošiljate dokumente z zelo natančnimi podrobnostmi. Če izberete nastavitev **Zelo fino**, vedite, da s to ločljivostjo postopek pošiljanja faksa traja dlje, pošiljate pa lahko le črno-bele fakse. Če pošljete barvni faks, bo le-ta poslan v ločljivosti **Fino**.
- **Foto**: ta nastavitev zagotavlja najboljšo kakovost faksa, ko pošiljate fotografije v črno-beli tehniki. Če izberete nastavitev **Foto**, vedite, da pošiljanje faksa traja dlje časa. HP priporoča, da za pošiljanje črno-belih fotografij po faksu izberete nastavitev **Foto**.
- **Standardno**: ta nastavitev zagotavlja najhitrejši možen prenos faksa z najnižjo kakovostjo.

Ko zapustite meni Faks, se ta možnost vrne v privzeto nastavitev, razen če spremembe nastavite kot privzete.

Spreminjanje ločljivosti z nadzorne plošče

1. Naložite izvornike s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor v pladenj za podajanje dokumentov.
2. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks**.
Prikaže se poziv **Vnos številke**.
3. Prek številčne tipkovnice vnesite številko faksa, pritisnite **Hitro izbiranje** ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko, če želite izbrati vnos hitrega izbiranja, ali pa pritisnite **Ponovno izbiranje/premor**, če želite ponovno izbrati zadnjo klicano številko.
4. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks** dokler se ne pojavi možnost **Ločljivost**.
5. S pritiskanjem  izberite nastavitev ločljivosti in nato pritisnite **OK**.
6. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**.
Če naprava v samodejnem podajalniku dokumentov zazna naloženi izvornik, pošlje dokument na številko, ki ste jo vnesli.



Spreminjanje nastavitve Svetleje/Temneje

Kontrast faksa lahko spremenite tako, da bo temnejši ali svetlejši od izvornika. Ta funkcija je uporabna, če po faksu pošiljate dokument, ki je zbledel, zabrisan ali napisan na roko. Z uravnavanjem kontrasta lahko izvirnik potemnite.

 **Opomba** Nastavitev **Svetleje/Temneje** velja le za črno-bele fakse, za barvne pa ne.

Ko zapustite meni Faks, se ta možnost vrne v privzeto nastavitev, razen če svoje spremembe nastavite kot privzete.


Spreminjanje nastavitve Svetleje/Temneje z nadzorne plošče

1. Naložite izvornike s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor v pladenj za podajanje dokumentov.
2. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks**.
Prikaže se poziv **Vnos številke**.
3. Prek številčne tipkovnice vnesite številko faksa, pritisnite **Hitro izbiranje** ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko, če želite izbrati vnos hitrega izbiranja, ali pa pritisnite **Ponovno izbiranje/premor**, če želite ponovno izbrati zadnjo klicano številko.
4. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks** dokler se ne pojavi možnost **Svetleje/Temneje**.
5. Če želite faks posvetliti, pritisnite  ali pa pritisnite , če ga želite potemniti, in nato pritisnite **OK**.
Ko pritisnete smerni gumb, se indikator pomakne levo ali desno.
6. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo**.
Če naprava v samodejnem podajalniku dokumentov zazna naloženi izvirnik, pošlje dokument na številko, ki ste jo vnesli.

Nastavitev novih privzetih nastavitvev

Z nadzorne plošče lahko spremenite privzeto vrednost za nastavitvi **Ločljivost** in **Svetleje/Temneje**.

Nastavitev novih privzetih nastavitvev z nadzorne plošče

1. Spremenite nastavitve **Ločljivost** in **Svetleje/Temneje**.
2. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks** dokler se ne pojavi možnost **Nove priv. vred.**
3. Pritisnite , dokler se ne prikaže **Da** in nato pritisnite **OK**.


Pošiljanje faksa v načinu odprave napak

Nastavitev **Način odprave napak** (ECM) prepreči izgubo podatkov zaradi slabih telefonskih linij tako, da odkriva napake, do katerih pride med prenosom, in samodejno zahteva ponoven prenos dela z napako. To ne vpliva na stroške telefona, pri dobrih telefonskih linijah jih utegne celo zmanjšati. Pri slabih telefonskih linijah ECM podaljšuje čas pošiljanja in zvišuje telefonske stroške, vendar je pošiljanje podatkov veliko bolj zanesljivo. Privzeta nastavitev je **Vklop**. Nastavitev ECM izklopite le, če bistveno zvišuje telefonske stroške in se v zameno za nižje stroške zadovoljite s slabšo kakovostjo.

Preden izklopite nastavitve ECM upoštevajte naslednje: Če nastavitev ECM izklopite,

- vplivate na kakovost in hitrost prenosa faksov, ki jih pošiljate in sprejemate.
- Naprava **Hitrost faksa** se samodejno nastavi na **Srednje**.
- Ne boste mogli več pošiljati ali sprejemati faksov v barvni tehniki.


Spreminjanje nastavitve ECM z nadzorne plošče

1. Pritisnite **Nastavitve**.
2. Pritisnite **5** in nato **6**.
Tako izberete **Napred. nast. faksa** in nato **Način odprave napak**.
3. Če želite izbrati **Vklop** ali **Izklop**, pritisnite .
4. Pritisnite **OK**.

Sprejemanje faksa

Fakse lahko sprejemate samodejno ali ročno. Če izklopite možnost **Samodejni odgovor**, boste morali fakse sprejemati ročno. Če vključite možnost **Samodejni odgovor** (privzeta nastavitve), se bo naprava samodejno odzivala na dohodne klice in sprejemala fakse po številu zvonjenj, ki ste jih določili v nastavitvi **Zvonj. do odg.** (Privzeta nastavitve **Zvonj. do odg.** je 5 zvonjenj.)


Če sprejmete faks velikosti Legal in naprava v tistem trenutku ni nastavljena za uporabo papirja te velikosti, naprava pomanjša faks, tako da ta ustreza velikosti papirja, ki je naložen. Če ste onemogočili možnost **Samodejno zmanjšanje**, naprava natisne faks na dveh straneh.

 **Opomba** HP Officejet J3500 lahko sprejme samo črne-bele fakse.

- [Ročno sprejemanje faksa](#)
- [Nastavitve varnostne kopije faksa](#)
- [Ponovno tiskanje faksov iz pomnilnika](#)
- [Poziv za sprejem faksa](#)
- [Posredovanje faksov na drugo številko](#)
- [Nastavitve velikosti papirja za sprejete fakse](#)
- [Nastavitve samodejnega zmanjšanja za dohodne fakse](#)
- [Blokiranje števil neželene faksa](#)


Ročno sprejemanje faksa

Ko telefonirate, vam lahko sogovornik pošlje faks, ko ste še na liniji. To se imenuje ročno pošiljanje faksa. Navodila za sprejemanje ročno poslanega faksa najdete v tem poglavju.

 **Opomba** Če dvignete slušalko, se lahko pogovarjate ali slišite znak centrale za faks.

Fakse lahko sprejemate ročno s telefona, ki je:

- neposredno povezan z napravo (prek vrat 2-EXT)
- na isti telefonski liniji, vendar ni neposredno povezan z napravo.

 **Opomba** HP Officejet J3500 lahko sprejme samo črne-bele fakse.

Ročno sprejemanje faksa


1. Prepričajte se, da je naprava vklopljena in papir naložen v vhodni predal.
2. Iz pladnja za podajanje dokumentov odstranite vse izvornike.
3. Nastavitev **Zvonj. do odg.** nastavite na visoko številko, da boste tako imeli možnost odgovoriti na dohodni klic, preden se nanj odzove naprava. Lahko pa izklopite nastavitev **Samodejni odgovor**, da naprava ne bo samodejno odgovarjala na dohodne klice.
4. Če govorite po telefonu s pošiljateljem, mu recite, naj na svojem faksu pritisne **Start**.
5. Ko s faksa, ki pošilja, zaslišite znak centrale za faks, naredite naslednje:
 - a. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI FAKSIRANJE barvno** na nadzorni plošči.
 - b. Ob pozivu izberite **Sprejemanje faksa**.
 - c. Ko naprava začne sprejemati faks, lahko odložite slušalko ali pa ostanete na liniji. Med pošiljanjem faksa pogovor po telefonu ni mogoč.

Nastavitev varnostne kopije faksa

Odvisno od vaših želja in zahtev po varnosti, lahko napravo nastavite tako, da bo shranjevala vse prejete fakse, samo tiste fakse, ki jih je naprava sprejela, ko je prišlo do napake, ali nobenega sprejetega faksa.

V načinu **Varnostna kopija faksa** so na voljo naslednje možnosti:

Vklop	<p>Privzeta nastavitev. Ko je način Varnostna kopija faksa nastavljen na Vklop, naprava shrani vse sprejete fakse v pomnilnik. Tako lahko ponovno natisnete do osem nazadnje natisnjenih faksov, če so ti še vedno shranjeni v pomnilniku.</p> <hr/> <p>Opomba Če ima naprava malo spomina, ob sprejemu novih faksov prepiše najstarejše natisnjene fakse. Če pomnilnik napolnijo nenatisnjeni faksi, bo naprava prenehala sprejemati vhodne klice faksa.</p> <hr/> <p>Opomba Če sprejmete faks, ki je prevelik, na primer zelo natančno barvno fotografijo, ga morda zaradi omejene velikosti pomnilnika ne boste mogli shraniti v pomnilnik.</p>
Samo ob napaki	<p>V tem načinu naprava shranjuje fakse v pomnilnik le v primeru, ko je prišlo do napake, ki napravi preprečuje tiskanje faksov (na primer, če v napravi zmanjka papirja). Naprava bo shranjevala dohodne fakse tako dolgo, dokler pomnilnik ni poln. (Če je pomnilnik poln, se naprava ne bo več odzivala na dohodne faks klice.) Ko napako odpravite, naprava fakse, ki so shranjeni v pomnilniku, samodejno natisne in nato izbriše iz pomnilnika.</p>
Izklop	<p>Faksi se v nobenem primeru ne shranijo v pomnilnik. Na primer, morda boste iz varnostnih razlogov želeli izklopiti način Varnostna kopija faksa. Če pride do napake, ki napravi preprečuje tiskanje (če, na primer, v napravi zmanjka papirja), se naprava ne bo odzivala na dohodne faks klice.</p>


 **Opomba** Če ste onemogočili možnost **Varnostna kopija faksa** in izklopite napravo, se bodo izbrisali vsi v pomnilniku shranjeni faksi, vključno z vsemi nenatisnjenimi faksi, ki ste jih morda sprejeli, ko je naprava zaznala napako. Če boste želeli, da vam pošiljatelj ponovno pošljejo nenatisnjene fakse, se boste morali obrniti na njih. Če želite seznam faksov, ki ste jih prejeli, natisnite **Dnevnik faksa**. **Dnevnik faksa** se ne izbriše, ko je naprava izklopljena.

Nastavitev varnostne kopije faksa z nadzorne plošče

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Izberite **Dodatna nastavitev faksa** in nato izberite **Sprejem varnostne kopija faksa**.
3. Pritisnite puščico v desno in izberite **Vklop, Samo ob napaki** ali **Izklop**.
4. Pritisnite **OK**.

Ponovno tiskanje faksov iz pomnilnika

Če nastavite način **Varnostna kopija faksa** na **Vklop**, se prejeti faksi shranijo v pomnilnik, ne glede na to ali je prišlo do napake naprave ali ne.

 **Opomba** Ko je pomnilnik poln, naprava ob sprejemu novih faksov prepíše najstarejše natisnjene fakse. Če niste natisnili vseh shranjenih faksov, naprava ne bo več sprejemala faksnih klicev, dokler faksov ne natisnete ali jih izbrišete iz pomnilnika. Morda bi morali fakse iz pomnilnika izbrisati tudi iz varnostnih ali osebnih razlogov.

Odvisno od velikosti faksov v pomnilniku, lahko ponovno natisnete do osem nazadnje natisnjenih faksov, če so še vedno v pomnilniku. Na primer, morda boste morali ponovno natisniti fakse, če ste izgubili kopijo zadnjega tiskanja.

Ponovno tiskanje faksov v pomnilniku z nadzorne plošče


1. Preverite, ali je papir naložen v vhodni pladenj.
2. Pritisnite **Nastavitev**.
3. Izberite **Orodja** in nato izberite **Ponovno natisni fakse v pomnilniku**.
Faksi se tiskajo v obratnem vrstnem redu, kot so bili sprejeti, tako da se najprej natisne nazadnje sprejeti faks itd.
4. Če želite ustaviti ponovno tiskanje faksov v pomnilniku, pritisnite **Prekliči**.

Brisanje vseh faksov v pomnilniku z nadzorne plošče

- ▲ Izklopite napravo s pritiskom na gumb **Napajanje**.
Vsi faksi, ki so shranjeni v pomnilniku, se bodo izbrisali, ko izklopite napajanje.


Poziv za sprejem faksa

Pozivanje omogoča večnamenski napravi HP, da pozove drug faks, naj pošlje faks, ki ga ima v čakalni vrsti. Ko uporabljate funkcijo **Poziv za sprejem**, večnamenska naprava HP pokliče določeni faks in od njega zahteva, da mu posreduje faks. Določeni faks mora biti nastavljen za pozivanje in mora imeti pripravljen faks za pošiljanje.

 **Opomba** Večnamenska naprava HP ne podpira dostopnih kod pozivanja. Dostopne kode pozivanja so varnostna funkcija, ki od faksa, na katerega pošiljate, zahteva, da pozvani napravi posreduje to dostopno kodo, če želi sprejeti faks. Poskrbite, da pozvana naprava nima nastavljenih dostopnih kod (ali spremenjenih privzete dostopne kode), sicer z večnamensko napravo HP faksa ne boste mogli sprejeti.

Opomba HP Officejet J3500 lahko sprejme samo črne-bele fakse.

Nastavitev poziva za sprejem faksa z nadzorne plošče

1. V področju Faksiranje pritisnite **Meni Faks** dokler se ne pojavi možnost **Kako posl. faks**.
2. Pritisnite , dokler se ne prikaže **Poziv za sprejem** in nato pritisnite **OK**.
3. Vnesite številko faksa drugega faksa.
4. Pritisnite **ZAČNI FAKSIRANJE črno-belo** ali **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**.

 **Opomba** Če pritisnete **ZAČNI FAKSIRANJE barvno**, pošiljatelj pa pošlje črno-bel faks, bo naprava natisnila faks v črno-beli tehniki.


Posredovanje faksov na drugo številko

Napravo lahko nastavite tako, da vaše fakse posreduje na drugo številko faksa. Sprejeti faks se posreduje v črno-beli tehniki.

HP vam priporoča, da preverite, ali je številka, na katero posredujete, delujoča faks linija. Pošljite preskusni faks, da se prepričate, da faks lahko sprejme posredovane fakse.

Posredovanje faksov z nadzorne plošče

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Izberite **Dodatna nastavitev faksa** in nato izberite **Samo črno posredovanje faksov**.
3. Pritisnite puščico v desno, dokler se ne prikaže **Vklopljeno – posreduj** ali **Vklopljeno – Natisni in posreduj** in nato pritisnite **OK**.
 - Izberite možnost **Vklopljeno – posreduj**, če želite faks posredovati drugi številki, ne da bi naprava natisnila varnostno kopijo.


 **Opomba** Če naprava faksa ne more posredovati določenemu faksu (če npr. ni vklopljen), bo naprava faks natisnila. Če ste napravo nastavili tako, da za sprejete fakse natisne poročila o napakah, bo natisnila tudi poročilo o napaki.

- Izberite možnost **Vklopljeno – Natisni in posreduj**, če želite natisniti varnostno kopijo, medtem ko faks posredujete drugi številki.
4. Vnesite številko faksa, ki bo sprejela posredovane fakse, ko bo naprava to od vas zahtevala.

5. Vnesite datum in uro začetka in konca, ko bo naprava to od vas zahtevala.
6. Pritisnite **OK**.


Posredovanje faksov se pojavi na zaslonu nadzorne plošče.

Če naprava po namestitvi **Posredovanje faksov** ostane brez napajanja, shrani nastavev **Posredovanje faksov** in telefonsko številko. Ko je napajanje naprave ponovno vzpostavljeno, je nastavev **Posredovanje faksov** še vedno **Vklop**.


 **Opomba** Posredovanje faksa lahko prekličete tako, da na nadzorni plošči pritisnete **Prekliči**, ko je na zaslonu izpisano sporočilo **Posredovanje faksov**, ali pa v meniju **Samo črno-belo posred. faksov** izberete možnost **Izklop**.

Nastavev velikosti papirja za sprejete fakse

Za sprejete fakse lahko izberete velikost papirja. Izbrana velikost papirja mora ustrezati papirju, ki ste ga naložili v vhodni pladenj. Fakse lahko tiskate le na papir velikosti Letter, A4 ali Legal.

 **Opomba** Če se je v vhodni pladenj ob sprejemu faksa naložil papir napačne velikosti, se faks ne natisne in na zaslonu se prikaže sporočilo o napaki. Če želite natisniti faks, naložite papir velikosti Letter, A4 ali Legal in nato pritisnite **OK**.


Nastavev velikosti papirja za sprejete fakse z nadzorne plošče

1. Pritisnite **Nastavev**.
2. Pritisnite **4** in nato **4**.
Tako izberete **Osnovna nast. faksa** in nato **Velikost pap. za faks**.
3. S pritiskom na  izberite možnost in nato pritisnite **OK**.

Nastavev samodejnega zmanjšanja za dohodne fakse

Nastavev **Samodejno zmanjšanje** določa, kaj večnamenska naprava HP naredi, če sprejme faks, ki je prevelik za privzeto velikost papirja. Ta nastavev je privzeta nastavev, zato se slika dohodnega faksa pomanjša tako, da ustreza eni strani, če je to mogoče. Če to funkcijo izklopite, se informacije, ki ne pridejo na prvo stran, natisnejo na drugo stran. Funkcija **Samodejno zmanjšanje** je koristna, ko sprejemate faks velikosti Legal in ste v vhodni pladenj naložili papir velikosti Letter.


Nastavev samodejnega zmanjševanja z nadzorne plošče

1. Pritisnite **Nastavev**.
2. Pritisnite **5** in nato **4**.
Tako izberete **Napred. nast. faksa** in nato **Samodejno zmanjšanje**.
3. Če želite izbrati **Izklop** ali **Vklop**, pritisnite .
4. Pritisnite **OK**.

Blokiranje številke neželenega faksa

Če ste naročnik storitve ID klicatelja prek vašega ponudnika telefonskih storitev, lahko blokirate določene številke faksa, tako da naprava v prihodnje ne bo natisnila faksov, sprejetih s teh številki. Ko naprava sprejme dohodni faksni klic, primerja številko s seznamom številke neželenih faksov, da bi določila, ali je klic treba blokirati. Če se številka

ujema s številko v seznamu neželenih faksov, naprava faksa ne bo natisnila. (Najvišje število številčk faksa, ki jih lahko blokirate, se razlikuje glede na model.)

 **Opomba** Ta funkcija ni podprta v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji ni podprta, se možnost **Nastav. blokiranja nežel. faksov** v meniju **Osnovna nast. faksa** ne pojavi.

Opomba Če na seznamu ID kličočih ni nobene telefonske številke, se uporabnik verjetno pri telefonskem podjetju ni prijavil za storitev ID kličočega.

Nastavitev načina za neželene fakse

Privzeto se način **Blokiranje neželenih faksov** spremeni v **Vklop**. Če niste naročnik storitve ID klicatelja prek ponudnika telefonskih storitev, ali te funkcije ne želite uporabiti, lahko to nastavitev izklopite.

Nastavitev načina za neželene fakse

▲ Pritisnite gumb **Blokiranje neželenih faksov**, izberite možnost **Blokiranje neželenih faksov** in nato izberite **Vklopljeno** ali **Izklopljeno**.

Dodajanje številčk na seznam neželenih faksov

Številko lahko na seznam neželenih številčk dodate na dva načina. Številke lahko izberete iz zgodovine ID klicatelja ali pa vnesete nove številke. Številke v seznamu neželenih številčk boste blokirali, če boste način **Blokiranje neželenih faksov** nastavili na **Vklop**.

Izbira številke iz seznama ID klicatelja

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Pritisnite **Osnovna nastavitev faksa** in nato pritisnite **Nastavitev blokiranja neželenih faksov**.
3. Pritisnite **Dodaj številko na seznam neželenih** in nato pritisnite **Izberi številko**.
4. Med številkami, od katerih ste sprejeli faks, se pomikate s puščico v desno. Ko se izpiše številka, ki jo želite blokirati, jo potrdite s pritiskom na **OK**.
5. Ko se prikaže poziv **Izbira drugega?**, izberite med naslednjima možnostma:
 - Če želite na seznam številčk neželenih faksov dodati novo številko, pritisnite **Da** in nato ponovite 4. korak za vsako številko, ki jo želite blokirati.
 - Če ste končali, pritisnite **Ne**.

Ročno vnašanje številke, ki jo želite blokirati

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Pritisnite **Osnovna nastavitev faksa** in nato pritisnite **Nastavitev blokiranja neželenih faksov**.
3. Pritisnite **Dodaj številko na seznam neželenih** in nato pritisnite **Vnos številke**.

4. Številko faksa, ki jo želite blokirati, vnesite prek tipkovnice in nato pritisnite **OK**. Vnesti morate številko faksa, ki se izpiše na zaslonu in ne številko, ki je izpisana v glavi sprejetega faksa, saj sta številki lahko različni.
5. Ko se prikaže poziv **Vnos drugega?**, izberite med naslednjima možnostma:
 - **Če želite na seznam števil neželenih faksov dodati novo številko**, pritisnite **Da** in nato ponovite 4. korak za vsako številko, ki jo želite blokirati.
 - **Če ste končali**, pritisnite **Ne**.

Brisanje števil s seznama neželenih faksov

Če želite številko faksa odblokirati, jo lahko izbrišete s seznama neželenih števil.

Odstranjevanje števil s seznama števil neželenega faksa

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Pritisnite **Osnovna nastavitev faksa** in nato pritisnite **Nastavitev blokiranja neželenih faksov**.
3. Pritisnite **Odstranite številko s seznama neželenih**
4. S puščico v desno se premikate med številkami, ki ste jih blokirali. Ko se izpiše številka, ki jo želite odstraniti, jo potrdite s pritiskom na **OK**.
5. Ko se prikaže poziv **Še brišem?**, izberite med naslednjima možnostma:
 - **Če želite s seznama števil neželenih faksov odstraniti še eno številko**, pritisnite **Da** in nato ponovite 4. korak za vsako številko, ki jo želite blokirati.
 - **Če ste končali**, pritisnite **Ne**.

Spreminjanje nastavitev faksa

Po tem, ko ste opravili korake iz priročnika »Prvi koraki« naprave, uporabite naslednje korake za spremembo začetnih nastavitev ali konfiguracijo drugih možnosti za faksiranje.

- [Konfiguracija glave faksa](#)
- [Nastavitev načina odziva \(samodejni odziv\)](#)
- [Nastavitev števila zvonjenj do odgovora](#)
- [Spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje](#)
- [Določitev načina odprave napak faksa](#)
- [Nastavitev vrste izbiranja](#)
- [Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja](#)
- [Nastavitev hitrosti faksa](#)

Konfiguracija glave faksa

Glava faksa natisne vaše ime in številko faksa na vrh vsakega poslanega faksa. HP vam priporoča, da glavo faksa nastavite s programsko opremo, ki ste jo namestili z napravo. Glavo faksa lahko nastavite tudi z nadzorne plošče, kot je opisano tukaj.



Opomba V nekaterih državah/regijah so podatki o glavi faksa pravna zahteva.

Nastavljanje ali spreminjanje glave faksa

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Pritisnite **Osnovna nastavitev faksa** in nato pritisnite **Glava faksa**.
3. S številčno tipkovnico vnesite svoje ime ali ime podjetja in nato pritisnite **OK**.
4. Prek številčne tipkovnice vnesite številko faksa in nato pritisnite **OK**.

Nastavitev načina odziva (samodejni odziv)

Način odziva določa, ali naj se naprava odzove na dohodne klice.

- Vključite nastavitev **Samodejni odgovor**, če želite, da se naprava na fakse odziva **samodejno**. Naprava se bo samodejno odzivala na vse dohodne klice in fakse.
- Vključite nastavitev **Samodejni odgovor**, če želite sprejemati fakse **ročno**. Če želite odgovoriti na dohodni faksni klic, morate to storiti osebno, v nasprotnem primeru naprava faksov ne bo sprejela.

Nastavitev načina odziva na ročno ali samodejno prek nadzorne plošče

- ▲ Če želite, da se lučka prižge ali ugasne (kar ustreza vaši nastavitvi), pritisnite **Samodejni odgovor**.

Ko lučka **Samodejni odgovor** sveti, se naprava samodejno odzove na klice. Ko lučka ne sveti, se naprava ne odzove na klice.

Nastavitev števila zvonjenj do odgovora

Če vključite nastavitev **Samodejni odgovor**, lahko določite, kolikokrat naj telefon zazvoni, preden se naprava samodejno odzove na dohodne klice.

Nastavitev **Zvonj. do odg.** je pomembna, če imate odzivnik in napravo priključena na isto telefonsko linijo, ker želite, da se odzivnik na klic odzove pred napravo. Število zvonjenj, na katero se odziva naprava, mora biti večje od števila zvonjenj, na katero se odziva odzivnik.

Odzivnik na primer nastavite na nizko število zvonjenj, napravo pa na najvišje število zvonjenj. (Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.) Pri tej nastavitvi se odzivnik odzove na klic, naprava pa nadzoruje linijo. Če naprava zazna tone faksa, bo sprejela faks. Če gre za glasovni klic, bo odzivnik posnel dohodno sporočilo.

Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom prek nadzorne plošče

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Pritisnite **Osnovna nastavitev faksa** in nato pritisnite **Zvonjenje do odgovora**.
3. S tipkovnico vnesite ustrezno število zvonjenj ali pa pritisnite puščico v levo ali desno, če želite število zvonjenj spremeniti.
4. Za potrditev nastavitve pritisnite **OK**.


Spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje

Številna telefonska podjetja ponujajo funkcijo značilnega zvonjenja, ki vam omogoča, da imate na eni telefonski liniji več telefonskih števil. Ko ste naročnik te storitve, je vsaki telefonski številki dodeljen drugačen vzorec zvonjenja. Napravo lahko nastavite, da se odzove na dohodne klice, ki imajo določen vzorec zvonjenja.

Če napravo priključite na linijo z značilnim zvonjenjem, naj vam vaše telefonsko podjetje dodeli en vzorec zvonjenja za glasovne klice in drugega za faksne klice. HP vam

priporoča, da za številko faksa zahtevate dvojno ali trojno zvonjenje. Ko naprava zazna določen vzorec zvonjenja, se odzove na klic in sprejme faks.

Če niste uporabnik storitve značilnega zvonjenja, uporabite privzet vzorec zvonjenja, ki je **Vsa zvonjenja**.

 **Opomba** Faks HP ne more prejemati faksov, če je glavna telefonska številka zasedena.

Spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje z nadzorne plošče

1. Preverite, ali ste napravo nastavili na samodejno odzivanje na faksne klice.
2. Pritisnite **Nastavitev**.
3. Pritisnite **Dodatna nastavitve faksa** in nato pritisnite **Značilno zvonjenje**.
4. S puščico v desno izberite možnost in nato pritisnite **OK**.

Ko telefon zazvoni z vzorcem zvonjenja, ki je dodeljen vaši faks liniji, se naprava odzove na klic in sprejme faks.

Določitev načina odprave napak faksa

Naprava nadzoruje signale na telefonski liniji, medtem ko pošilja ali sprejema faks. Če med oddajanjem zazna signal o napaki in če je vključena nastavitve odprave napak, lahko naprava zahteva, da se del faksa ponovno pošlje.

Izklopite odpravo napak samo, če imate težave pri pošiljanju ali sprejemanju faksa in želite sprejeti napake v prenosu. Izklop nastavitve je lahko uporabe, kadar poskušate poslati faks v drugo državo/regijo ali sprejeti faks iz druge države/regije, ali če uporabljate satelitsko telefonsko povezavo.

Nastavitve načina odprave napak faksa

- ▲ **Nadzorna plošča:** Pritisnite **Meni Faks**, odprite meni **Dodatna nastavitve faksa** in nato uporabite možnost **Način odprave napak**.

Nastavitve vrste izbiranja

Uporabite ta postopek za določanje načina tonskega ali pulznega izbiranja. Tovarniško privzet način je **Tonsko**. Ne spreminjajte nastavitve, razen če veste, da vaša telefonska linija ne more uporabljati tonskega izbiranja.

 **Opomba** Možnost pulznega izbiranja ni na voljo v vseh državah/regijah.

Nastavitve vrste izbiranja

- ▲ **Nadzorna plošča:** Pritisnite **Nastavitev**, pritisnite **Osnovna nastavitve faksa** in nato uporabite možnost **Tonsko ali pulzno izbiranje**.

Nastavitve možnosti ponovnega izbiranja

Če naprava ni mogla poslati faks, ker se prejemnikov faks ni odzval ali je bil zaseden, naprava poskusi ponovno izbrati številko na osnovi nastavitve za možnosti zasedeno,

ponovno izbiranje in ni odgovora, ponovno izbiranje. Uporabite naslednji postopek za izklop ali vklop možnosti.

- **Zasedeno, ponovno izbiranje:** Če je ta možnost vklopljena, naprava samodejno ponovno izbere, če sprejme zaseden signal. Tovarniško privzet način za to možnost je **Vklopljeno**.
- **Ni odgovora, ponovno izbiranje:** Če je ta možnost vklopljena, naprava avtomatično ponovno izbere, če se prejemnikov faks ne odzove. Tovarniško privzet način za to možnost je **Izklopljeno**.

Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja

- ▲ **Nadzorna plošča:** Pritisnite **Nastavitev**, pritisnite **Dodatna nastavitev faksa** in nato uporabite možnosti **Zasedeno, ponovno izbiranje** ali **Ni odgovora, ponovno izbiranje**.

Nastavitev hitrosti faksa

Hitrost faksa, ki jo uporabljate pri povezavi med napravo in drugimi faksi, lahko med pošiljanjem in sprejemanjem faksov spreminjate. Privzeta hitrost faksa je **Hitro**.

Če ste uporabnik spodaj naštetih storitev, boste hitrost faksa morda morali nastaviti na počasnejšo hitrost:

- internetne telefonske storitve,
- sistema naročniške centrale (PBX),
- storitve FoIP (Faks prek IP),
- storitve ISDN (digitalno omrežje z integriranimi storitvami).

Če imate pri pošiljanju in sprejemanju faksov težave, bi bilo morda smiselno nastaviti storitev **Hitrost faksa** nastaviti na **Srednje** ali **Počasi**. Spodnja tabela prikazuje nastavitve za hitrost faksa, ki so na voljo.

Nastavitev hitrosti faksa	Hitrost faksa
Hitro	različica v.34 (33.600 baudov)
Srednje	različica v.17 (14.400 baudov)
Počasi	različica v.29 (9600 baudov)


Nastavitev hitrosti faksa z nadzorne plošče

1. Pritisnite **Setup (Nastavitve)**.
2. Izberite **Dodatne nastavitve faksa** in nato pritisnite **Hitrost faksa**.
3. Izberite možnost s smernimi tipkami in nato pritisnite **OK**.

Faksiranje prek interneta

Lahko se naročite na cenovno ugodno telefonsko storitev, ki vam omogoča pošiljanje in sprejemanje faksov z napravo prek interneta. Ta metoda se imenuje Faks prek IP (FoIP). Storitve FoIP verjetno uporabljate (ponuja jo telefonsko podjetje), če:

- skupaj s številko faksa vtipkate posebno dostopno kodo ali
- imate pretvornik IP, ki omogoča povezavo z internetom in ima analogna telefonska vrata za povezavo prek faksa.

 **Opomba** Fakse lahko pošiljate in sprejemate le prek povezave telefonskega kabla z vrati »1-LINE« na napravi. To pomeni, da morate povezavo z internetom vzpostaviti prek pretvornika (ki ima običajno analogno telefonsko vtičnico za povezave prek faksa) ali prek telefonskega podjetja.

Nekatere storitve faksiranja prek interneta ne delujejo pravilno, ko naprava pošilja in sprejema fakse pri visoki hitrosti (33600 b/s). Če imate težave s pošiljanjem in sprejemanjem faksov med uporabo storitve faksiranja prek interneta, uporabite nižjo hitrost faksa. To lahko naredite tako, da spremenite nastavev **Hitrost faksa** z **Visoko** privzeto **Srednje**. Za informacije o spreminjanju te nastavitve si oglejte [Nastavitve hitrosti faksa](#).

Če imate vprašanja o internetnem faksiranju, se obrnite na oddelek za podporo internetnega faksiranja.

Preskus nastavitve faksa

Naredite lahko preskus nastavitve faksa, da preverite stanje naprave in se prepričate, ali je pravilno nastavljena za faksiranje. Preskus izvedite po končani nastavitvi naprave za faksiranje. S preskusom:

- preverite strojno opremo faksa,
- preverite, ali je naprava povezana s pravim telefonskim kablom,
- preverite, ali je telefonski kabel priključen na prava vrata,
- preverite znak centrale,
- preverite aktivno telefonsko linijo,
- preverite stanje povezave telefonske linije.

Naprava natisne poročilo z rezultati preskusa. Če je preskus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravo težave in ponovno zaženite preskus.

Preskus nastavitve faksa

1. Napravo za pošiljanje faksov nastavite v skladu z navodili za domačo ali pisarniško nastavitvev.
2. Pred začetkom preskusa preverite, ali so nameščene tiskalne kartuše in ali je v vhodni pladenj naložen papir polne velikosti.
3. Na nadzorni plošči pritisnite **Nastavitvev**.

4. Izberite **Orodja** in nato **Preskusite faks**.

Naprava na zaslonu prikaže stanje preskusa in natisne poročilo.

5. Preglejte poročilo.

- Če imate po končanem preskusu še vedno težave s faksiranjem, preverite, ali so nastavitve faksa, ki so navedene v poročilu, pravilne. Težave pri faksiranju lahko povzročata prazna ali nepravilna nastavitve faksa.
- Če preskus ni uspel, v poročilu poiščite dodatne informacije za odpravo najdenih težav.

Uporaba poročil

Napravo lahko nastavite tako, da samodejno natisne poročila o napakah in potrditve za vsak poslan in sprejet faks. Lahko pa tudi ročno natisnete sistemska poročila, ko jih potrebujete; ta poročila ponujajo koristne sistemske informacije o napravi.

Privzeto je naprava nastavljena tako, da natisne poročilo le, če je prišlo do težave pri pošiljanju ali sprejemanju faksa. Sporočilo o potrditvi, ki pove, ali je bil faks uspešno poslan, se po vsakem pošiljanju za trenutek prikaže na zaslonu nadzorne plošče.

- [Tiskanje poročila o potrditvi faksa](#)
- [Tiskanje poročil o napakah faks](#)
- [Tiskanje in ogled dnevnika faksa](#)

Tiskanje poročila o potrditvi faksa

Če potrebujete natisnjeno potrdilo, da so bili vaši faksi uspešno poslani, sledite tem navodilom in si tako zagotovite potrditev faksa, še **preden** jih pošljete. Izberite med možnostma **Ob pošilj. faksa** ali **Pošlji in sprej..**


Privzeta nastavitve potrditve faksa je **izklop**. To pomeni, da poročilo o potrditvi ni natisnjeno za vsak poslani ali prejeti faks. Sporočilo o potrditvi, ki priča o tem, ali je bil faks uspešno poslan, se po vsakem pošiljanju za trenutek izpiše na zaslonu.

Omogočanje potrditve faksa

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Pritisnite **Natisni poročilo** in nato **Potrditev faksa**.
3. S puščico v desno izberite eno izmed naslednjih možnosti in nato pritisnite **OK**.

Izklop	Ne natisne poročila o potrditvi faks, ko uspešno prejmete ali pošiljate fakse. To je privzeta nastavitve.
Ob pošilj. faksa	Natisne poročilo o potrditvi faksa za vsak faks, ki ga pošljete.
Ob sprej. faksa	Natisne poročilo o potrditvi faksa za vsak faks, ki ga sprejmete.

Pošlji in sprej.	Natisne poročilo o potrditvi faksa za vsak faks, ki ga pošljete in sprejmete.
-------------------------	---

 **Nasvet** Če izberete možnosti **Ob pošilj. faksa** ali **Pošlji in sprej.** in faks optično preberete in shranite za pošiljanje iz pomnilnika, lahko vključite sliko prve strani faksa v poročilu **Potrditev poslanega faksa**. Pritisnite **Nastavitev, Potrditev faksa** in nato še enkrat **Pošiljanje faksa vklopljeno**. V meniju **Slika na por. poš. faksa** izberite možnost **Vklop**.

Tiskanje poročil o napakah faksov

Napravo lahko konfigurirate tako, da v primeru napake med prenosom ali sprejemom samodejno natisne poročilo.

Nastavitev naprave na samodejno tiskanje poročil o napakah faksov

1. Pritisnite **Nastavitev**.
2. Pritisnite **Natisni poročilo** in nato **Poročilo o napaki faksa**.
3. S puščico v desno izberite eno izmed naslednjih možnosti in nato pritisnite **OK**.

Pošlji in sprej.	Natisne takoj, ko pride do napake faksa. To je privzeta nastavitev.
Izklop	Ne natisne poročil o napakah faksa.
Ob pošilj. faksa	Natisne takoj, ko pride do napake pri prenosu.
Ob sprej. faksa	Natisne takoj, ko pride do napake pri sprejemanju.

Tiskanje in ogled dnevnika faksa

V dnevnikih so faksi, ki so bili poslani z nadzorne plošče in vsi faksi, ki ste jih prejeli.

Natisnete lahko dnevnik faks, ki jih je naprava sprejela in poslala. Vsak vnos v dnevniku vsebuje naslednje informacije:

- datum in čas prenosa;
- vrsto (če je prejeti ali poslani);
- številko faksa;
- trajanje;
- število strani;
- rezultat (stanje) prenosa.

Ogled dnevnika faksa iz HP-jeve programske opreme za fotografije in njihovo obdelavo

1. V računalniku odprite HP-jevo programsko opremo za fotografije in njihovo obdelavo. Več informacij najdete v poglavju [Uporaba HP photo and imaging software \(HP-jeva programska oprema za fotografije in njihovo obdelavo\)](#).
2. Če želite več informacij o HP-jevi programski opremi za fotografije in njihovo obdelavo, glejte elektronsko pomoč.

V dnevniku so faksi, ki so bili poslani z nadzorne plošče in HP-jeve programske opreme za fotografije in njihovo obdelavo in vsi faksi, ki ste jih prejeli.

Tiskanje dnevnika faksa z nadzorne plošče

1. Na nadzorni plošči pritisnite **Nastavitev**.
2. S smernimi tipkami se pomaknite na **Natisni poročilo** in pritisnite **OK**.
3. S smernimi tipkami se pomaknite na **Dnevnik faksa** in pritisnite **OK**.
4. Če želite natisniti dnevnik, še enkrat pritisnite **OK**.

Preklic faksa

Faks, ki ga pošiljate ali sprejemate, lahko kadar koli prekličete.

Preklic faksa

- ▲ Za zaustavitev faksa, ki ga pošiljate ali sprejemate, na nadzorni plošči pritisnite **Prekliči**. Če naprava ne ustavi pošiljanja faksa, ponovno pritisnite **Prekliči**. Naprava natisne strani, ki jih je že začela tiskati, in nato prekliče preostanek faksa. To lahko traja nekaj trenutkov.

Preklic klicane številke

- ▲ Če želite preklicati trenutno klicano številko, pritisnite **Prekliči**.


7 Konfiguracija in upravljanje

To poglavje je namenjeno za skrbnika ali posameznika, ki je odgovoren za upravljanje z napravo. To poglavje vsebuje podatke o naslednjih temah.

- [Upravljanje naprave](#)
- [Uporaba upravljalnih orodij naprave](#)
- [Nastavitve naprave za pošiljanje faksov](#)
- [Konfiguracija naprave \(Windows\)](#)
- [Konfiguracija naprave \(Mac OS\)](#)
- [Odstranitev in ponovna namestitev programske opreme](#)

Upravljanje naprave

V nadaljevanju so naštet običajna orodja, ki se lahko uporabijo za upravljanje te naprave. Za podatke o dostopu do orodij in njihovi uporabi si oglejte [Uporaba upravljalnih orodij naprave](#).


 **Opomba** Posebni postopki lahko vključujejo druge metode.

Windows

- Nadzorna plošča naprave
- Gonilnik tiskalnika
- Toolbox (Orodjarna)

Mac OS


- Nadzorna plošča naprave
- HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP)

 **Opomba** Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

- [Nadzorovanje naprave](#)
- [Uporaba naprave](#)

Nadzorovanje naprave

To poglavje vsebuje navodila za nadzorovanje naprave.

 **Opomba** Prikazane ravni črnila so samo približna ocena. Dejanske količine črnila se lahko razlikujejo.

Uporabite to orodje ...	če želite naslednje podatke ...
Nadzorna plošča	Podatki o stanju nalog, ki potekajo, delovnem stanju naprave in stanju tiskalnih kartuš.
Toolbox (Orodjarna) (Windows)	Podatki o tiskalni kartuši: Kliknite kartico Estimated Ink Levels (Ocenjene ravni črnila)

(nadaljevanje)

Uporabite to orodje ...	če želite naslednje podatke ...
	za informacije o količini črnila in se premaknite do gumba Cartridge Details (Podrobnosti o kartuši) . Kliknite gumb Cartridge Details (Podrobnosti o kartuši) za podatke o nadomestnih tiskalnih kartušah in rokih trajanja.
HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) (Mac OS) (operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600)	Podatki o tiskalni kartuši: Odprite ploščo Information and Support (Informacije in podpora) in kliknite Supplies Status (Stanje potrebščin) .

Uporaba naprave

To poglavje vsebuje podatke o uporabi naprave in spreminjanju nastavitvev.


Uporabite to orodje...	za naslednje ...
Nadzorna plošča	<ul style="list-style-type: none"> • Jezik in država/regija: Pritisnite Nastavitvev in nato odprite meni Preferences (Lastne nastavitve). Če ne vidite svoje države/regije, pritisnite 99 in poiščite svojo državo/regijo na seznamu. • Glasnost nadzorne plošče: Pritisnite Nastavitvev in nato odprite meni Preferences (Lastne nastavitve). • Glasnost zvoka faksa: Pritisnite Nastavitvev in nato izberite Fax Sound Volume (Glasnost zvoka faksa). • Samodejno tiskanje poročila: Pritisnite Nastavitvev in nato odprite meni Advance Fax Setup (Dodatna nastavitvev faksa). • Nastavitvev vrste izbiranja: Pritisnite Nastavitvev in nato odprite meni Basic Fax Setup (Osnovna nastavitvev faksa). • Nastavitvev možnosti ponovnega izbiranja: Pritisnite Nastavitvev in nato odprite meni Advance Fax Setup (Dodatna nastavitvev faksa). • Nastavitvev datuma in časa: Pritisnite Nastavitvev, Orodja in nato Datum in čas.
Orodjarna (Windows)	Izvajanje opravil vzdrževanja naprave: Kliknite kartico Device Services (Storitve naprave) .
HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) (Mac OS) (operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600)	Izvajanje opravil vzdrževanja naprave: Odprite ploščo Information and Support (Informacije in podpora) in nato kliknite možnost za opravilo, ki ga želite izvajati.

Uporaba upravljalnih orodij naprave

- [Orodjarna \(Windows\)](#)
- [Pripomoček za tiskalnik HP \(Mac OS\)](#)

Orodjarna (Windows)

Orodjarna vsebuje podatke o vzdrževanju naprave.

 **Opomba** Orodjarno lahko namestite s CD-jem tako, da izberete možnost polne namestitve, če računalnik izpolnjuje sistemske zahteve.

Odpiranje aplikacije Toolbox (Orodjarna)

- V HP Solution Center (Center rešitev HP) kliknite meni **Settings (Nastavitve)**, pokažite na **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** in nato kliknite **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.
- Z desno miškino tipko kliknite HP Digital Imaging Monitor (Nadzor digitalnih slik) na pladnju, pokažite na **Printer Model Name (Ime modela tiskalnika)** in nato kliknite **Display Printer Toolbox (Prikaži orodjarno tiskalnika)**.

Kartice orodjarne

Orodjarna vsebuje naslednje kartice.

Kartice	Vsebina
Estimated Ink Level (Ocenjene ravni črnila)	<ul style="list-style-type: none">• Ink Level Information (Podatki o ravni črnila): Prikaže približno raven črnila v tiskalni kartuši. <hr/>Opomba Prikazane ravni črnila so samo približna ocena. Dejanske količine črnila se lahko razlikujejo.• Shop Online (Kupovanje prek spleta): Ponuja dostop do spletnega mesta, s katerega lahko prek spleta naročite potrebščine za tiskanje za napravo.• Order by Phone (Naročanje prek telefona): Prikazuje telefonske številke, ki jih lahko pokličete za naročanje potrebščin za napravo. Telefonske številke niso na voljo za vse države/regije.• Cartridge Details (Podrobnosti o kartuši): Prikaže številke za naročanje in rok trajanja nameščenih tiskalnih kartuš.
Device Services (Storitve naprave)	<ul style="list-style-type: none">• Align the Print Cartridges (Poravnava tiskalnih kartuš): Vodi vas skozi poravnavanje tiskalnih kartuš. Za dodatne informacije si oglejte Poravnava tiskalnih kartuš.• Clean the Print Cartridges (Čiščenje tiskalnih kartuš): Vodi vas skozi čiščenje tiskalnih kartuš. Za dodatne informacije si oglejte Čiščenje tiskalnih kartuš.• Print a Test Page (Tiskanje testne strani): Vodi vas skozi tiskanje testne strani.

Pripomoček za tiskalnik HP (Mac OS)

HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) vsebuje orodja za konfiguracijo nastavitve tiskanja, umerjanje naprave, spletno naročanje potrebščin in iskanje informacij o podpori na spletnem mestu.



Opomba Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

Odpiranje aplikacije HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP)

Odpiranje aplikacije HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) z namizja

1. V **Finder (Iskalnik)** izberite **Computer (Računalnik)** iz menija **Go (Zaženi)**.
2. Izberite **Library (Knjižnica)** in nato izberite **Printers (Tiskalniki)**.
3. Izberite **HP**, nato **Utilities (Pripomočki)** in še **HP Printer Selector (Izbira tiskalnika HP)**.
4. Izberite napravo in kliknite **Launch Utility (Pripomoček za zagon)**.

Odpiranje aplikacije HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) iz aplikacije Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika)

1. V **Finder (Iskalnik)** izberite **Computer (Računalnik)** iz menija **Go (Zaženi)**.
2. Na seznamu izberite napravo in kliknite **Utility (Pripomoček)**.
3. Na seznamu izberite napravo in kliknite **Launch Utility (Odpri pripomoček)**.

Plošče Pripomočka za tiskalnik HP


Plošča Information and Support (Informacije in podpora)

- **Supplies Status (Stanje potrebščin):** Pokaže podatke o trenutno nameščenih tiskalnih kartušah.
- **Supply Info (Podatki za dobavo):** Pokaže možnosti za zamenjavo tiskalne kartuše.
- **Device Information (Informacije o napravi):** Prikazuje informacije o modelu in serijski številki. Ta stran vsebuje podatke o napravi in potrebščinah.
- **Clean (Čiščenje):** Vodi vas skozi čiščenje tiskalnih kartuš.
- **Align (Poravnavanje):** Vodi vas skozi poravnavanje tiskalnih kartuš.
- **HP Support (Podpora HP):** Omogoča dostop do HP-jevega spletnega mesta, kjer lahko najdete podporo za napravo, registrirate napravo in najdete podatke o vračanju in recikliranju rabljenih potrebščin za tiskanje.

Nastavitev naprave za pošiljanje faksov

Ko končate vse korake iz priložnika »Prvi koraki«, sledite navodilom v tem poglavju za zaključitev vaše nastavitve faksa. Priložnik »Prvi koraki« shranite za poznejšo uporabo.


V tem poglavju boste izvedeli, kako nastaviti napravo tako, da bo faksiranje potekalo uspešno z opremo in storitvami, ki jih morda že imate na isti telefonski liniji.

-
-  **Nasvet** Lahko uporabite tudi Fax Setup Wizard (Čarovnik za nastavitve faksa) (Windows) ali HP Fax Setup Utility (Orodje za pripravo faksa HP) (Mac OS), ki vam bo pomagal hitro nastaviti nekatere pomembne nastavitve faksa, kot so način odgovarjanja in informacije glave faksa. Do Čarovnika za nastavitve faksa (Windows) ali Orodja za pripravo faksa HP (Mac OS) lahko pridete prek programske opreme, ki ste jo namestili z napravo. Po zagonu Fax Setup Wizard (Čarovnik za nastavitve faksa) (Windows) ali HP Fax Setup Utility (Orodje za nastavitve faksa HP) (Mac) sledite postopkom v tem odstavku, da dokončate namestitve faksa.
-

Nastavitev faksiranja (vzporedni telefonski sistemi)

Pred začetkom nastavitve naprave za faksiranje ugotovite, kateri telefonski sistem se uporablja v vaši državi/regiji. Navodila za nameščanje faksa se razlikujejo glede na to, ali imate zaporedni ali vzporedni telefonski sistem.

- Če vaše države/regije ni v spodnji tabeli, imate najbrž zaporedni telefonski sistem. V zaporednem telefonskem sistemu povezani tip skupne telefonske opreme (modemi, telefoni in telefonski odzivniki) ne dovoljuje fizične povezave z vrati »2-EXT« na napravi. Vso opremo morate priključiti v telefonsko zidno vtičnico.

 **Opomba** V nekaterih državah/regijah, ki uporabljajo zaporedni telefonski sistem, ima lahko telefonski kabel, ki ste ga dobili skupaj z napravo, pritrjen dodatno zidno vtičnico. Tako lahko druge telefonske naprave povežete z zidno vtičnico, v katero ste priključili napravo.

- Če je vaša država/regija navedena v spodnji tabeli, imate najbrž vzporedni telefonski sistem. V vzporednem telefonskem sistemu lahko skupno telefonsko opremo povežete s telefonsko linijo z vrati »2-EXT« na zadnji strani naprave.


 **Opomba** Pri vzporednem telefonskem sistemu HP priporoča dvožični telefonski kabel, priložen napravi, za povezavo v zidno telefonsko vtičnico.

Tabela 7-1 Države/regije z vzporednim telefonskim sistemom

Argentina	Avstralija	Brazilija
Kanada	Čile	Kitajska
Kolumbija	Grčija	Indija
Indonezija	Irska	Japonska
Koreja	Latinska Amerika	Malezija
Mehika	Filipini	Poljska
Portugalska	Rusija	Saudova Arabija
Singapur	Španija	Tajvan
Tajska	ZDA	Venezuela
Vietnam		

Če ne veste, kakšen telefonski sistem imate (vzporednega ali zaporednega), preverite pri vašem telefonskem podjetju.

Izbira pravilne nastavitve faksa za vaš dom ali pisarno

Za uspešno faksiranje morate vedeti, katera oprema in storitve (če obstajajo) imajo telefonsko linijo v skupni rabi z napravo. To je pomembno zaradi tega, ker boste morali nekaj pisarniške opreme povezati neposredno z napravo in preden boste lahko uspešno faksirali, bo morda potrebno spremeniti nekatere nastavitve faksa.

Da bi ugotovili najboljši način nastavitve naprave v vašem domu ali pisarni, najprej preberite vprašanja v tem odstavku in zabeležite vaše odgovore. Nato si oglejte razpredelnico v naslednjem odstavku in izberite ustrezno nastavitve glede na vaše odgovore.

Na naslednja vprašanja odgovarjajte po vrstnem redu.

1. Telefonsko podjetje ima vključeno digitalno naročniško linijo (DSL)? (DSL se v vaši državi/regiji lahko imenuje ADSL.)
Če ste odgovorili z Da, pojdite na [Primer B: Nastavitev naprave z DSL](#). Ni vam treba več odgovarjati.
Če je bil vaš odgovor negativen, nadaljujte z odgovarjanjem.
2. Imate sistem naročniške centrale (PBX) ali sistem digitalnega omrežja z integriranimi storitvami?
Če ste odgovorili z Da, pojdite na [Primer C: Nastavitev naprave s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN](#). Ni vam treba več odgovarjati.
Če je bil vaš odgovor negativen, nadaljujte z odgovarjanjem.
3. Imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev različnega zvonjenja, ki nudi več telefonskih števil z različnimi vzorci zvonjenja?
Če ste odgovorili z Da, pojdite na [Primer D: Faks z značilnim zvonjenjem na isti liniji](#). Ni vam treba več odgovarjati.
Če je bil vaš odgovor negativen, nadaljujte z odgovarjanjem.
Niste prepričani, če imate značilno zvonjenje? Številna telefonska podjetja ponujajo funkcijo značilnega zvonjenja, ki vam omogoča, da imate na eni telefonski liniji več telefonskih števil.
Ko ste naročnik te storitve, bo imela vsaka telefonska številka drugačen vzorec zvonjenja. Za različne številke imate lahko enojno, dvojno ali trojno zvonjenje. Eni telefonski številki lahko dodelite enojno zvonjenje za glasovne klice, drugi številki pa dvojno zvonjenje za faks klice. Tako lahko takoj, ko telefon zazvoni, razločite, ali gre za glasovni klic ali faks klic.
4. Ali sprejemate govorne klice na isti telefonski številki, ki jo boste uporabili za faks klice na napravi?
Nadaljujte z odgovarjanjem na vprašanja.
5. Imate računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot napravo? Niste prepričani, ali uporabljate računalniški modem? Če na katero od vprašanj odgovorite z Da, uporabljate računalniški modem.
 - Ali pošiljate in sprejemate fakse neposredno iz računalniških aplikacij in v aplikacije prek klicne povezave?
 - Pošiljate in sprejemate e-poštna sporočila prek klicne povezave?
 - Imate dostop iz računalnika v internet prek klicne povezave?

Nadaljujte z odgovarjanjem na vprašanja.

6. Ali imate odzivnik, ki sprejema govorne klice na isti telefonski številki, kot jo boste uporabili za faks klice na napravi?

Nadaljujte z odgovarjanjem na vprašanja.

7. Ali imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte na isti telefonski številki, kot jo boste uporabili za faks klice na napravi?


Ko končate z odgovarjanjem na vprašanja, nadaljujte z naslednjim odstavkom, da izberete svojo nastavitve faksa.

Izbira nastavitve faksa

Zdaj, ko ste odgovorili na vsa vprašanja glede opreme in storitev, ki imajo telefonsko linijo v skupni rabi z napravo, lahko izberete najboljšo nastavitve za vaš dom ali pisarno.

V prvem stolpcu razpredelnice izberite kombinacijo opreme in storitev, ki veljajo za vašo domačo ali pisarniško nastavitve. Nato glede na telefonski sistem poiščite ustrezno nastavitve v drugem stolpcu. Kasneje v tem poglavju so navedena postopna navodila za vsak primer.

Če ste v prejšnjem delu odgovorili na vsa vprašanja in nimate nobene od opisane opreme ali storitev, v prvem stolpcu razpredelnice izberite »Brez«.

 **Opomba** Če vaša domača ali pisarniška nastavitve v tem poglavju ni opisana, napravo nastavite kot običajen analogni telefon. En konec telefonskega kabla v škatli priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa priključite v vrata 1-LINE na hrbtne strani naprave. Če uporabljate drug telefonski kabel, lahko pride do težav pri pošiljanju in sprejemanju faksov.

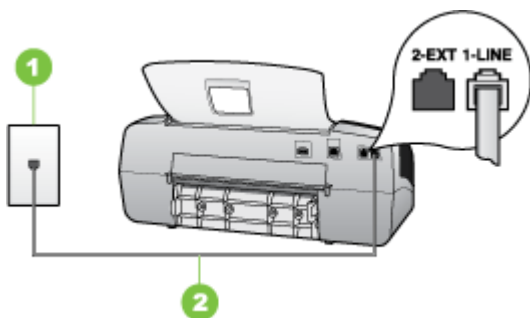
Ostala oprema/storitve, ki imajo v skupni rabi faks linijo	Priporočljiva nastavitve faksa za telefonski sistem vzporednega tipa	Priporočljiva nastavitve faksa za telefonski sistem zaporednega tipa
Brez (Na vsa vprašanja ste odgovorili negativno.)	Primer A: Ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev)	Glejte nastavitve za vašo državo v Nastavljanje faksov zaporednega tipa
Storitev DSL (Pritrdilno ste odgovorili le na 1. vprašanje.)	Primer B: Nastavitve naprave z DSL	Glejte nastavitve za vašo državo v Nastavljanje faksov zaporednega tipa
Sistem PBX ali ISDN (Pritrdilno ste odgovorili le na 2. vprašanje.)	Primer C: Nastavitve naprave s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN	Glejte nastavitve za vašo državo v Nastavljanje faksov zaporednega tipa
Storitev različnega zvonjenja (Pritrdilno ste odgovorili le na 3. vprašanje.)	Primer D: Faks z značilnim zvonjenjem na isti liniji	Glejte nastavitve za vašo državo v Nastavljanje faksov zaporednega tipa
Govorni klici (Pritrdilno ste odgovorili le na 4. vprašanje.)	Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi	Glejte nastavitve za vašo državo v Nastavljanje faksov zaporednega tipa
Storitev govornih klicev in glasovne pošte	Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto	Glejte nastavitve za vašo državo v Nastavljanje faksov zaporednega tipa

(nadaljevanje)

Ostala oprema/storitve, ki imajo v skupni rabi faks linijo	Priporočljiva nastavitvev faksa za telefonski sistem vzporednega tipa	Priporočljiva nastavitvev faksa za telefonski sistem zaporednega tipa
(Pritrdilno ste odgovorili le na 4. in 7. vprašanje.)		
Računalniški modem za klicno povezavo (Pritrdilno ste odgovorili le na 5. vprašanje.)	Primer G: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev)	Ni primerno.
Govorni klici in računalniški modem za klicno povezavo (Pritrdilno ste odgovorili le na 4. in 5. vprašanje.)	Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom	Ni primerno.
Govorni klici in odzivnik (Pritrdilno ste odgovorili le na 4. in 6. vprašanje.)	Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom	Ni primerno.
Govorni klici, računalniški modem za klicno povezavo in odzivnik (Pritrdilno ste odgovorili le na 4., 5. in 6. vprašanje.)	Primer J: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom	Ni primerno.
Storitev govornih klicev, računalniškega modema za klicno povezavo in glasovne pošte (Pritrdilno ste odgovorili le na 4., 5. in 7. vprašanje.)	Primer K: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in glasovno pošto	Ni primerno.

Primer A: Ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev)

Če imate ločeno telefonsko linijo, na kateri ne sprejemate govornih klicev in druge opreme nimate priključene na to telefonsko linijo, nastavite napravo, kot je opisano v tem odstavku.




Slika 7-1 Pogled na zadnjo stran naprave

1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata 1-LINE

Nastavitev naprave z ločeno faks linijo

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.


 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

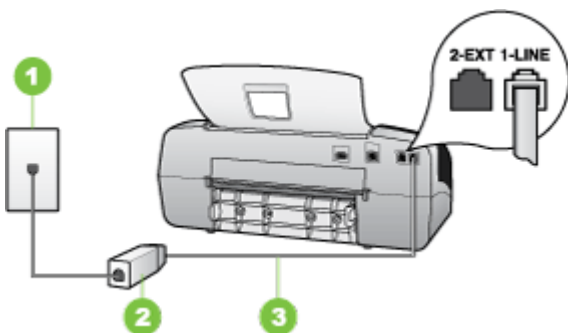
2. Vključite nastavitev **Samodejni odgovor**.
3. (Izbirno) Nastavitev **Zvonj. do odg.** nastavite na najmanjšo nastavitev (dve zvonjenji).
4. Zaženite preskus faksa.

Ko zazvoni telefon, se bo naprava samodejno odzvala po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili za nastavitev **Zvonj. do odg.**. Nato začne oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejme faks.

Primer B: Nastavitev naprave z DSL

Če imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev DSL in na napravo niste priključili nobene opreme, s pomočjo navodil v tem poglavju filter DSL povežite med telefonsko zidno vtičnico in napravo. Filter DSL odstrani digitalni signal, ki lahko napravi onemogoči pravilno delovanje prek telefonske linije, da lahko naprava pravilno komunicira s telefonsko linijo. (DSL se v vaši državi/regiji lahko imenuje ADSL.)

 **Opomba** Če imate linijo DSL in ne priključite filtra DSL, z napravo ne boste mogli pošiljati in sprejemati faksov.




Slika 7-2 Pogled na zadnjo stran naprave

1	Stenska telefonska vtičnica
2	Filter DSL (ali ADSL) in kabel, ki ju priskrbi vaš ponudnik storitev DSL
3	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata 1-LINE

Nastavitev naprave z DSL

1. Ponudnik storitev DSL naj vam priskrbi filter DSL.
2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen škatli z napravo, priključite v odprta vrata na filtru DSL, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

 **Opomba** Če za povezavo med filtrom DSL in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.


Ker je priložen samo en telefonski kabel, boste morda morali dobiti dodatne telefonske kable za to nastavitev.

3. Dodatni telefonski kabel filtra DSL vključite v telefonsko zidno vtičnico.
4. Zaženite preskus faksa.


Primer C: Nastavitev naprave s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN

Če uporabljate telefonski sistem PBX ali pretvornik/terminalski adapter ISDN, poskrbite za naslednje:

- Če uporabljate PBX ali pretvornik/terminalni vmesnik ISDN, povežite napravo z vrati, ki so namenjena za uporabo faksa in telefona. Če je mogoče, poskrbite tudi, da je terminalni vmesnik nastavljen na ustrezno vrsto stikala za vašo državo/regijo.

 **Opomba** Nekateri sistemi ISDN omogočajo, da vrata konfigurirate za določeno telefonsko opremo. Ena vrata lahko na primer dodelite za telefon in Skupina 3 faks, druga pa za različne namene. Če imate pri povezovanju prek vrat faksa/ telefona pretvornika ISDN težave, se poskusite povezati prek vrat, ki so namenjena za uporabo v različne namene; označena so lahko z nalepko »multi-combi« ali kaj podobnega.

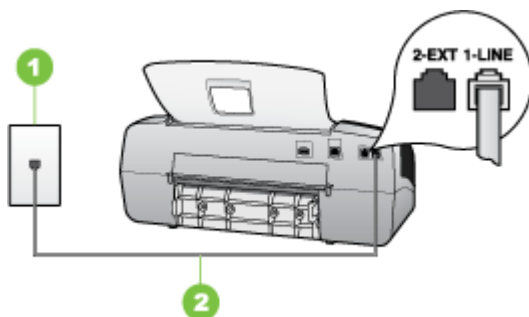
- Če uporabljate telefonski sistem PBX, ton čakajočega klica nastavite na »off (izklop)«.

 **Opomba** Številni digitalni sistemi PBX vključujejo ton čakajočega klica, ki je tovarniško nastavljen na »vklopljeno«. Ton čakajočega klica bo motil prenose faksov, tako da ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa z naprave. Za navodila o izklopu tona čakajočega klica si oglejte dokumentacijo telefonskega sistema PBX.

- Če uporabljate telefonski sistem PBX, odtipkajte številko za zunanjo linijo, preden odtipkate številko faksa.
- Za povezavo naprave z zidno telefonsko vtičnico uporabite priloženi kabel. Če tega ne storite, je lahko pošiljanje faksov neuspešno. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni. Če je priloženi telefonski kabel prekratek, lahko v trgovini z električno opremo kupite spojnik in ga podaljšate.

Primer D: Faks z značilnim zvonjenjem na isti liniji

Če imate (pri vašem telefonskem podjetju) vključeno storitev značilnega zvonjenja, ki vam omogoča več telefonskih števil na eni telefonski liniji, vsako z drugačnim vzorcem zvonjenja, nastavite napravo, kot je opisano v tem odstavku.




Slika 7-3 Pogled na zadnjo stran naprave


1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata 1-LINE

Nastavitev naprave s storitvijo značilnega zvonjenja

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

2. Vklopite nastavev **Samodejni odgovor**.
3. Nastavev **Značilno zvonjenje** spremenite v vzorec, ki ga je telefonsko podjetje dodelilo vaši faks številki.

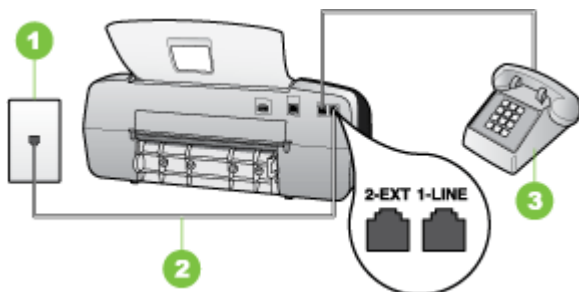
 **Opomba** Privzeto je naprava nastavljena za odziv na vse vzorce zvonjenja. Če ne nastavite **Značilno zvonjenje**, ki ga je telefonsko podjetje dodelilo vaši faks številki, se lahko zgodi, da se bo naprava odzvala na govorne in faks klice, ali pa se sploh ne bo odzvala.

4. (Izbirno) Nastavev **Zvonj. do odg.** nastavite na najmanjšo nastavev (dve zvonjenji).
5. Zaženite preskus faksa.

Naprava samodejno sprejema dohodne klice, ki imajo izbrani vzorec zvonjenja (nastavev **Značilno zvonjenje**) po izbranem številu zvonjenj (nastavev **Zvonj. do odg.**). Nato začne oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejme faks.

Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in na tej telefonski liniji nimate priključene nobene druge pisarniške opreme (ali glasovne pošte), nastavite napravo, kot je opisano v tem poglavju.




Slika 7-4 Pogled na zadnjo stran naprave

1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata 1-LINE
3	Telefon (izbirno)

Nastavitev naprave s skupno glasovno/faks linijo

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.


2. Storite nekaj od naslednjega:
 - Če imate vzporedni telefonski sistem, iz vrat izvlecite beli vtičak z oznako 2-EXT na zadnji strani naprave in v ta vrata priključite telefon.
 - Če uporabljate zaporedni telefonski sistem, lahko telefon priključite neposredno na kabel naprave, na katerem je vtičak za zidno vtičnico.

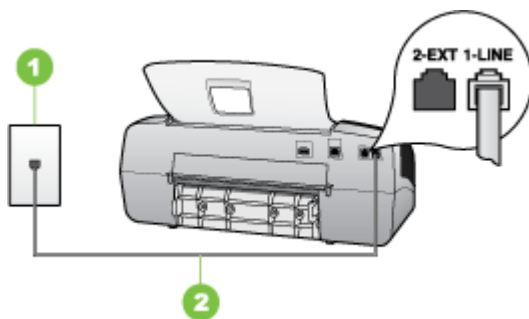
3. Zdaj se morate odločiti, kako želite z napravo odgovarjati na klice, samodejno ali ročno:
- Če napravo nastavite na **samodejno** odzivanje na klice, se odzove na vse dohodne klice in sprejema fakse. V tem primeru naprava ne bo razločevala med faks in glasovnimi klici; če menite, da gre za glasovni klic, se morate nanj odzvati pred napravo. Če želite napravo nastaviti na samodejno odzivanje na klice, vključite nastavitvev **Samodejni odgovor**.
 - Če pa napravo nastavite na **ročno** odzivanje na fakse, morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno, drugače naprava faksov ne bo mogla sprejeti. Če želite napravo nastaviti na ročno odzivanje na klice, izključite nastavitvev **Samodejni odgovor**.
4. Zaženite preskus faksa.

Če dvignete slušalko, preden se naprava odzove na klic in z oddajnega faksa zaslišite znak centrale za faks, se boste morali na faks klic odzvati ročno.

Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte, nastavite napravo, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Faksov ne morete sprejemati samodejno, če imate storitev glasovne pošte na isti telefonski številki, kot jo uporabljate za faks klice. Fakse morate sprejemati ročno; to pomeni, da morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno. Če bi fakse raje sprejemali samodejno, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev značilnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.




Slika 7-5 Pogled na zadnjo stran naprave

1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata »1-LINE«

Nastavitev naprave z glasovno pošto

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.


 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

2. Izklopite nastavitev **Samodejni odgovor**.
3. Zaženite preskus faksa.

Na dohodne faks klice morate odgovoriti osebno, sicer naprava ne more sprejemati faksov. Preden glasovna pošta prevzame linijo, morate inicializirati ročni faks.

Primer G: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev)

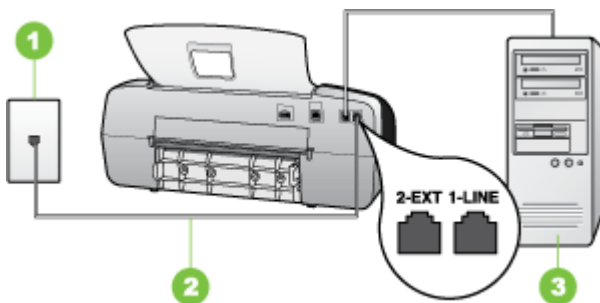
Če imate linijo za faks, na kateri ne sprejemate govornih klicev, in računalniški modem, ki je priključen na to linijo, nastavite napravo, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Če imate računalniški klicni modem, je vaš modem priključen na isto telefonsko linijo kot naprava. Zato oba hkrati ne boste mogli uporabljati. Naprave na primer ne morete uporabiti za faksiranje, ko za dostop do interneta in pošiljanje e-pošte uporabljate računalniški klicni modem.

- [Nastavljanje naprave z računalniškim klicnim modemom](#)
- [Nastavljanje naprave z računalniškim modemom DSL/ADSL](#)

Nastavljanje naprave z računalniškim klicnim modemom

Če uporabljate isto telefonsko linijo za pošiljanje faksov in računalniški klicni modem, sledite tem navodilom za nastavljanje naprave.




Slika 7-6 Pogled na zadnjo stran naprave


1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata »1-LINE«

Nastavitev naprave z računalniškim klicnim modemom

1. Iz vrat izvlecite beli vtikač z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.
2. Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v zadnjo stran računalnika (računalniški klicni modem) in stensko telefonsko vtičnico. Kabel izvlecite iz stenske telefonske vtičnice in ga vključite v vrata z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.
3. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

4. Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.

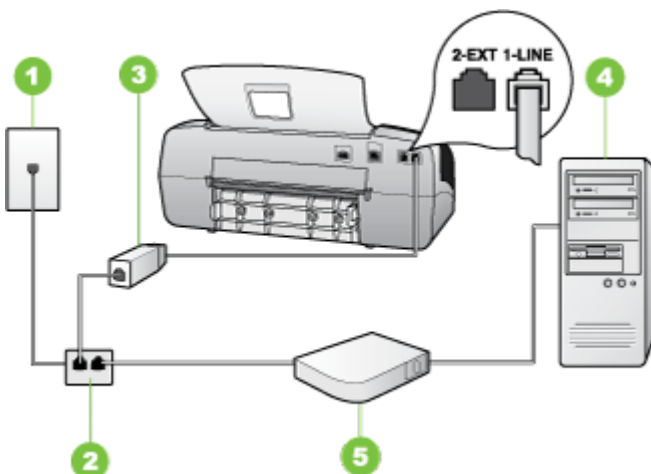
 **Opomba** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, naprava ne bo mogla sprejeti faksov.

5. Vključite nastavitev **Samodejni odgovor**.
6. (Izbirno) Nastavitev **Zvonj. do odg.** nastavite na najmanjšo nastavitev (dve zvonjenji).
7. Zaženite preskus faksa.


Ko zazvoni telefon, se naprava samodejno odzove po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili za nastavitev **Zvonj. do odg.** Nato začne oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejme faks.

Nastavljanje naprave z računalniškim modemom DSL/ADSL

Če imate linijo DSL in uporabljate to telefonsko linijo za pošiljanje faksov, sledite tem navodilom za nastavljanje faksa.




1	Stenska telefonska vtičnica
2	Vzporedni razdelilnik
3	Filter DSL/ADSL Povežite en konec telefonskega priključka, ki je priložen napravi, v vrata 1-LINE na hrbtni strani napravi. Drugi konec kabla povežite v filter DSL/ADSL.
4	Računalnik
5	Računalniški modem DSL/ADSL

 **Opomba** Kupiti boste morali vzporedni razdelilnik. Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojna vrata RJ-11, zadaj pa vtič.



Nastavljanje naprave z računalniškim modemom DSL/ADSL

1. Ponudnik storitev DSL naj vam priskrbi filter DSL.
2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen škatli z napravo, priključite na filter DSL, drugi konec pa v vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.


 **Opomba** Če za povezavo med filtrom DSL in zadnjo stranjo naprave ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

3. Povežite filter DSL z vzporednim razdelilnikom.
4. Povežite modem DSL z vzporednim razdelilnikom.
5. Vzporedni razdelilnik priključite v stensko vtičnico.
6. Zaženite preskus faksa.

Ko zazvoni telefon, se naprava samodejno odzove po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili za nastavitvev **Zvonj. do odg.**. Nato začne oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejme faks.

Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na tej telefonski liniji priključen tudi modem, nastavite napravo, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Ker je računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot naprava, ga ne morete uporabljati istočasno kot napravo. Naprave na primer ne morete uporabiti za faksiranje, ko za dostop do interneta in pošiljanje e-pošte uporabljate računalniški modem.

- [Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modемом](#)
- [Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modемом DSL/ADSL](#)

Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modемом

Če uporabljate telefonsko linijo za faks in telefonske klice, uporabite ta navodila za nastavljanje faksa.

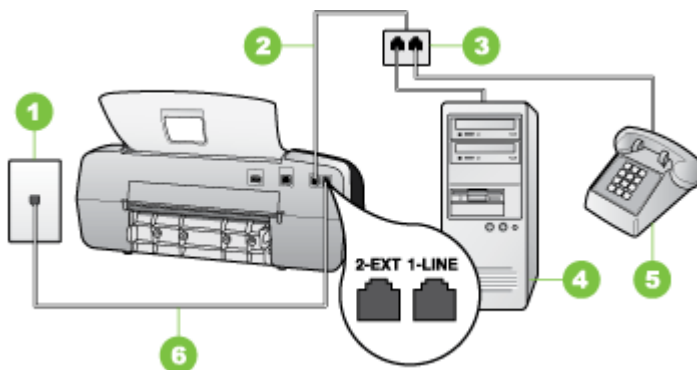
Napravo lahko z računalnikom nastavite na dva načina, odvisno od števila vrat za telefon računalnika. Pred začetkom preverite, ali ima računalnik ena vrata ali dvojne za telefon.

- Če ima računalnik samo ena vrata, boste morali kupiti spodaj prikazani vzporedni razdelilnik (spojnik). (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojna vrata RJ-11, zadaj pa vtič.)



Slika 7-7 Primer vzporednega razdelilnika

- Če ima računalnik ena vrata za telefon, nastavite napravo, kot je prikazano spodaj.




Slika 7-8 Pogled na zadnjo stran naprave

1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen napravi, priključen v vrata 1-LINE na zadnji strani naprave
3	Vzporedni razdelilnik


4	Računalnik
5	Telefon

Nastavljanje naprave na isto telefonsko linijo kot računalnik z enimi vrati za telefon

1. Iz vrat izvlecite beli vtikač z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.
2. Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v zadnjo stran računalnika (računalniški klicni modem) in stensko telefonsko vtičnico. Izključite kabel iz stenske telefonske vtičnice in ga priključite v vzporedni razdelilnik.
3. S telefonskim kablom povežite vzporedni razdelilnik in vrata z oznako 2-EXT na zadnji strani naprave.
4. Povežite telefon z vzporednim razdelilnikom.
5. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.


 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

6. Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitve izklopite.

 **Opomba** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, naprava HP ne bo mogla sprejeti faksov.

7. Zdaj se morate odločiti, kako želite z napravo odgovarjati na klice, samodejno ali ročno:
 - Če napravo nastavite na **samodejno** odzivanje na klice, se odzove na vse dohodne klice in sprejema fakse. V tem primeru naprava ne bo razločevala med faksi in glasovnimi klici; če menite, da gre za glasovni klic, se morate nanj odzvati pred napravo. Če želite napravo nastaviti na samodejno odzivanje na klice, vključite nastavitvev **Samodejni odgovor**.
 - Če pa napravo nastavite na **ročno** odzivanje na fakse, morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno, drugače naprava faks ne bo mogla sprejeti. Če želite napravo nastaviti na ročno odzivanje na klice, izključite nastavitvev **Samodejni odgovor**.

8. Zaženite preskus faksa.

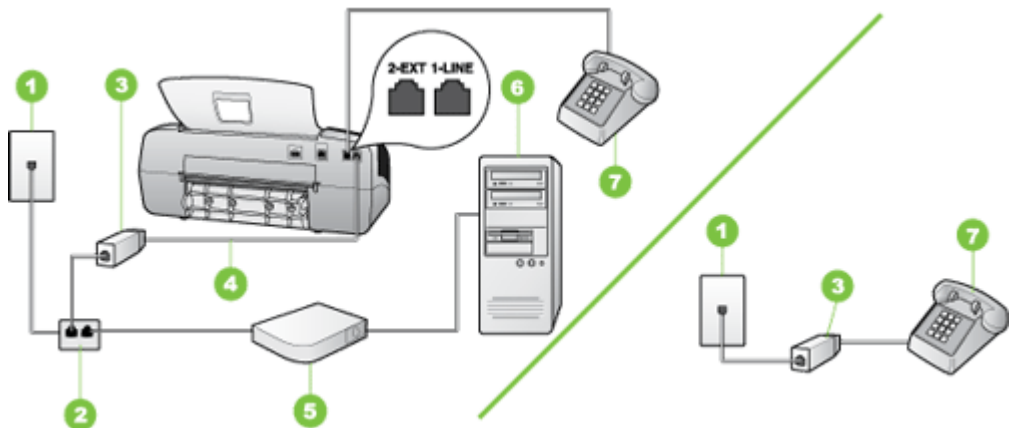
 **Opomba** Če ima vaš računalnik dvoje vrat za telefon na zadnji strani, vam ni potrebni uporabljati vzporednega razdelilnika. Telefon lahko priključite v vrata »OUT« na računalniškem klicnem modemu.

Če dvignete slušalko, preden se naprava odzove na klic, in z oddajnega faksa zaslišite znak centrale za faks, se boste morali na faks klic odzvati ročno.


Če telefonsko linijo uporabljate za glasovne in faks klice ter računalniški klicni modem, sledite tem navodilom za nastavljanje faksa.

Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom DSL/ADSL

Če ima računalnik modem DSL/ADSL, sledite tem navodilom.




1	Stenska telefonska vtičnica
2	Vzporedni razdelilnik
3	Filter DSL/ADSL
4	Telefonski kabel, ki je priložen napravi
5	Modem DSL/ADSL
6	Računalnik
7	Telefon

 **Opomba** Kupiti boste morali vzporedni razdelilnik. Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojna vrata RJ-11, zadaj pa vtič.




Nastavljanje naprave z računalniškim modemom DSL/ADSL

1. Ponudnik storitev DSL naj vam priskrbi filter DSL.

 **Opomba** Telefone v drugih prostorih hiše/pisarne, ki imajo isto telefonsko številko v skupni rabi s storitvijo DSL, morate priključiti na dodatne filtre DSL. Drugače lahko pri glasovnih klicih pride do šumenja.

2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravami, priključite na filter DSL, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

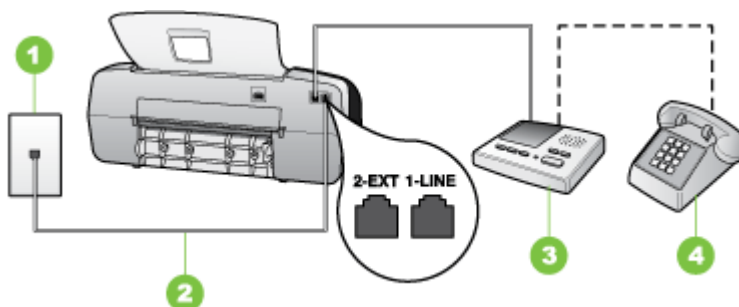
 **Opomba** Če za povezavo med filtrom DSL in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

3. Če imate vzporedni telefonski sistem, iz vrat izvlecite beli vtikač z oznako 2-EXT na zadnji strani naprave in v ta vrata priključite telefon.
4. Povežite filter DSL z vzporednim razdelilnikom.
5. Povežite modem DSL z vzporednim razdelilnikom.
6. Vzporedni razdelilnik priključite v stensko vtičnico.
7. Zaženite preskus faksa.

Ko zazvoni telefon, se naprava samodejno odzove po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili za nastavitvev **Zvonj. do odg.**. Nato začne oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejme faks.

Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na to številko priključen tudi odzivnik, ki se odziva na govorne klice, nastavite napravo, kot je opisano v tem odstavku.




Slika 7-9 Pogled na zadnjo stran naprave


1	Stenska telefonska vtičnica
2	Priložen telefonski kabel povežite v vrata 1-LINE na zadnji strani naprave
3	Odzivnik
4	Telefon (izbirno)

Nastavitev naprave s skupno glasovno/telefonsko linijo z odzivnikom


1. Iz vrat izvlecite beli vtičač z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.
2. Odzivnik izklopite iz telefonske zidne vtičnice in ga povežite z vrati z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.

 **Opomba** Če odzivnika ne povežete neposredno z napravo, se lahko nanj posnamejo toni faksa z oddajnega faksa in z napravo verjetno ne boste mogli sprejemati faksov.

3. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škattli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

4. (Izbirno) Če odzivnik nima vdelanega telefona, bi bilo morda bolj pripravno, če bi telefon vključili v vrata »OUT« na hrbtni strani odzivnika.


 **Opomba** Če odzivnik ne omogoča priklopa na zunanjo telefonsko linijo, lahko za priklop odzivnika in telefona na napravo kupite in uporabite vzporedni razdelilnik (imenujemo ga tudi spojnik). Za te povezave lahko uporabite običajne telefonske kable.

5. Vključite nastavitev **Samodejni odgovor**.
6. Odzivnik nastavite tako, da se bo odzval pri majhnem številu zvonjenj.
7. V napravi spremenite nastavitev **Zvonj. do odg.** na najmanjše število zvonjenj, ki ga naprava še podpira. (Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.)
8. Zaženite preskus faksa.

Ko zazvoni telefon, se odzivnik odzove po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili in nato predvaja posneti pozdrav. Naprava medtem nadzoruje klic, »čaka« na znak centrale za faks. Če naprava zazna znak centrale za faks, odda zvok za sprejem faksa in sprejme faks; če znaka centrale za faks ni, naprava preneha nadzorovati linijo in odzivnik bo lahko posnel glasovno sporočilo.

Primer J: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na tej telefonski liniji priključen tudi modem in odzivnik, nastavite napravo HP, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Ker je računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot naprava HP, ga ne morete uporabljati istočasno z napravo. Naprave HP na primer ne morete uporabiti za faksiranje, medtem ko za dostop do interneta in pošiljanje e-pošte uporabljate računalniški modem za povezavo na klic.

- [Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom za povezavo na klic in odzivnikom](#)
- [Govorna/faks linija v skupni rabi z modemom DSL/ADSL in odzivnikom](#)

Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom za povezavo na klic in odzivnikom

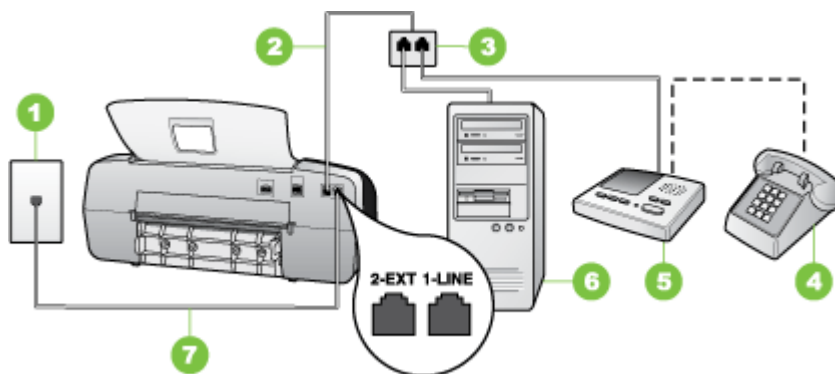
Napravo HP lahko z računalnikom nastavite na dva načina, odvisno od števila vrat za telefon računalnika. Pred začetkom preverite, ali ima računalnik ena ali dvoje vrat za telefon.

- Če ima računalnik samo ena vrata za telefon, boste morali kupiti vzporedni razdelilnik (spojnik), kot je prikazano spodaj. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojna vrata RJ-11, zadaj pa vtič.)



Slika 7-10 Primer vzporednega razdelilnika

- Če ima računalnik ena vrata za telefon, namestite napravo HP, kot je prikazano spodaj.




Slika 7-11 Pogled na zadnjo stran naprave


1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, priključen v vzporedni razdelilnik
3	Vzporedni razdelilnik
4	Telefon (izbirno)
5	Odzivnik
6	Računalnik z modemom
7	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata »1-LIN«

Nastavljanje naprave na isto telefonsko linijo kot računalnik z enimi vrati za telefon


1. Iz vrat z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave HP izvlecite beli vtikač.
2. Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v zadnjo stran računalnika (računalniški klicni modem) in stensko telefonsko vtičnico. Kabel izvlecite iz stenske telefonske vtičnice in ga vključite v vrata z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.
3. Odzivnik izklopite iz telefonske zidne vtičnice in ga povežite z vrati z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.

 **Opomba** Če odzivnika ne povežete neposredno z napravo, se lahko nanj posnamejo toni faksa z oddajnega faksa in z napravo verjetno ne boste mogli prejemati faksov.


4. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg naprave HP, vključite v stensko telefonsko vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako 1-LINE na hrbtni strani naprave HP.

 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.


5. (Izbirno) Če odzivnik nima vdelanega telefona, bi bilo morda bolj pripravno, če bi telefon vključili v vrata »OUT« na hrbtni strani odzivnika.

 **Opomba** Če odzivnik ne omogoča priklopa na zunanjo telefonsko linijo, lahko za priklop odzivnika in telefona na napravo kupite in uporabite vzporedni razdelilnik (imenujemo ga tudi spojnik). Za te povezave lahko uporabite običajne telefonske kable.

6. Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitvev izklopite.

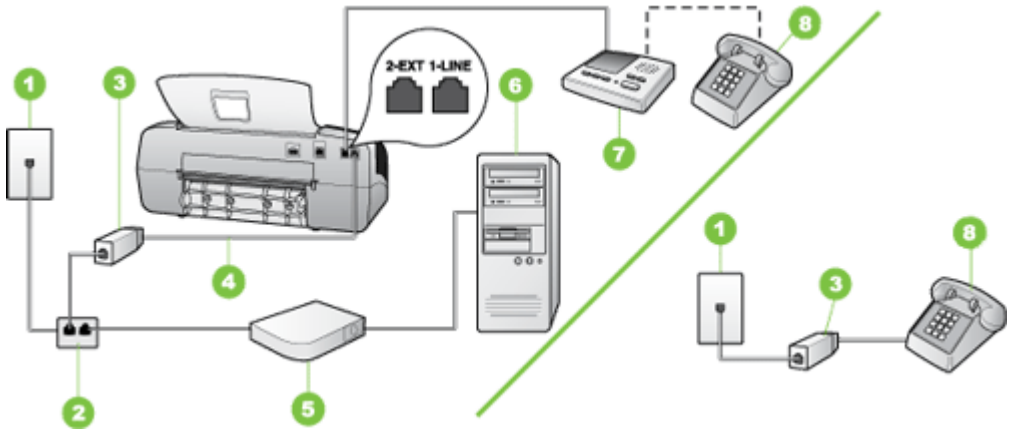
 **Opomba** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, naprava ne bo mogla sprejeti faksov.

7. Vključite nastavev **Samodejni odgovor**.
8. Odzivnik nastavite tako, da se bo odzval pri majhnem številu zvonjenj.
9. V napravi HP spremenite nastavev **Zvonj. do odg.** na najmanjše število zvonjenj, ki ga naprava HP še podpira. (Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.)
10. Zaženite preskus faksa.

 **Opomba** Če imate računalnik z dvoje vrat za telefon, ne potrebujete vzporednega razdelilnika. Odzivnik lahko priključite v vrata »OUT«, na zadnji strani računalnika.

Ko zazvoni telefon, se odzivnik odzove po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili in nato predvaja posneti pozdrav. Naprava medtem nadzoruje klic, »čaka« na znak centrale za faks. Če naprava zazna znak centrale za faks, odda zvok za sprejem faksa in sprejme faks; če znaka centrale za faks ni, naprava preneha nadzorovati linijo in odzivnik bo lahko posnel glasovno sporočilo.

Govorna/faks linija v skupni rabi z modemom DSL/ADSL in odzivnikom




1	Stenska telefonska vtičnica
2	Vzporedni razdelilnik
3	Filter DSL/ADSL
4	Telefonski kabel, ki je priložen napravi, priključen v vrata 1-LINE na zadnji strani naprave
5	Modem DSL/ADSL
6	Računalnik
7	Odzivnik
8	Telefon (izbirno)

Opomba Kupiti boste morali vzporedni razdelilnik. Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojna vrata RJ-11, zadaj pa vtič.




Nastavljanje naprave z računalniškim modemom DSL/ADSL


1. Ponudnik storitev DSL/ADSL naj vam priskrbi filter DSL/ADSL.

 **Opomba** Telefone v drugih prostorih hiše/pisarne, ki imajo isto telefonsko številko v skupni rabi s storitvijo DSL/ADSL, morate priključiti na dodatne filtre DSL/ADSL. Drugače lahko pri glasovnih klicih pride do šumenja.

2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen škatli z napravo, priključite v filter DSL/ADSL, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

 **Opomba** Če za povezavo med filtrom DSL/ADSL in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

3. Povežite filter DSL/ADSL z razdelilnikom.
4. Odzivnik odklopite iz telefonske zidne vtičnice in ga povežite z vrati z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.

 **Opomba** Če odzivnika ne povežete neposredno z napravo, se lahko nanj posnamejo toni faksa z oddajnega faksa in z napravo verjetno ne boste mogli sprejemati faksov.

5. Povežite modem DSL z vzporednim razdelilnikom.
6. Vzporedni razdelilnik priključite v stensko vtičnico.
7. Odzivnik nastavite tako, da se bo odzval pri majhnem številu zvonjenj.
8. V napravi spremenite nastavitvev **Zvonj. do odg.** na najmanjše število zvonjenj, ki ga naprava še podpira.

 **Opomba** Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.


9. Zaženite preskus faksa.

Ko bo telefon zazvonil, se bo odzivnik odzval po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili, in predvajal posneti pozdrav. Naprava medtem nadzoruje klic in »čaka« na znak centrale za faks. Če naprava zazna znak centrale za faks, odda zvok za sprejem faksa in sprejme faks; če znaka centrale za faks ni, naprava preneha nadzorovati linijo in odzivnik bo lahko posnel glasovno sporočilo.

Če uporabljate isto telefonsko linijo za telefon ter faks in imate računalniški modem DSL, sledite tem navodilom za nastavitve faksa.

Primer K: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in glasovno pošto

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki, na isti telefonski liniji uporabljate računalniški klicni modem in imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte, nastavite napravo, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Faksov ne morete sprejemati samodejno, če imate storitev glasovne pošte na isti telefonski številki, kot jo uporabljate za faks klice. Fakse morate sprejemati ročno; to pomeni, da morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno. Če bi fakse raje sprejemali samodejno, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev značilnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

Ker je računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot naprava, ga ne morete uporabljati istočasno z napravo. Na primer, naprave ne morete uporabiti za faksiranje, če za dostop do interneta in pošiljanje e-pošte uporabljate računalniški klicni modem.

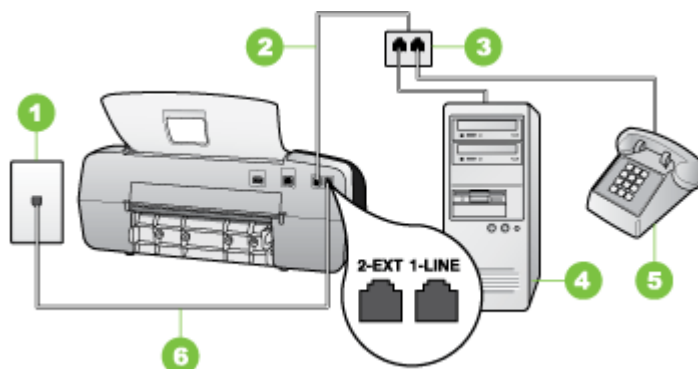
Napravo lahko z računalnikom nastavite na dva načina, odvisno od števila vrat za telefon računalnika. Pred začetkom preverite, ali ima računalnik ena vrata ali dvojne za telefon.

- Če ima računalnik samo ena vrata, boste morali kupiti spodaj prikazani vzporedni razdelilnik (spojnik). (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojna vrata RJ-11, zadaj pa vtič.)



Slika 7-12 Primer vzporednega razdelilnika

- Če ima računalnik dvojne vrata za telefon, nastavite napravo, kot je prikazano spodaj.




Slika 7-13 Pogled na zadnjo stran naprave

1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škattli poleg naprave, priključite na vrata 1-LINE
3	Računalnik z modemom
4	Telefon


Nastavitev naprave na isto telefonsko linijo kot računalnik z dvojne telefonskih vrat

1. Iz vrat izvlcite beli vtičak z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.
2. Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v zadnjo stran računalnika (računalniški klicni modem) in stensko telefonsko vtičnico. Kabel izvlcite iz stenske telefonske vtičnice in ga vključite v vrata z oznako 2-EXT na hrbtni strani naprave.

3. Telefon povežite z vrati »OUT« na računalniškem modemu za povezavo na klic.
4. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

 **Opomba** Če za povezavo med stensko telefonsko vtičnico in napravo ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

5. Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitvev izklopite.

 **Opomba** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, naprava ne bo mogla sprejeti faksov.

6. Izklopite nastavitvev **Samodejni odgovor**.
7. Zaženite preskus faksa.

Na dohodne faks klice morate odgovoriti osebno, sicer naprava ne more sprejemati faksov.


Nastavljanje faksov zaporednega tipa

Če želite informacije o nastavljanju naprave za faksiranje prek zaporednega telefonskega sistema, za svojo državo/regijo glejte spletna mesta za konfiguracijo faksa.

Avstrija	www.hp.com/at/faxconfig
Nemčija	www.hp.com/de/faxconfig
Švica (francoščina)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Švica (nemščina)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Velika Britanija	www.hp.com/uk/faxconfig
Finska	www.hp.fi/faxconfig
Danska	www.hp.dk/faxconfig
Švedska	www.hp.se/faxconfig
Norveška	www.hp.no/faxconfig
Nizozemska	www.hp.nl/faxconfig
Belgija (nizozemščina)	www.hp.be/nl/faxconfig
Belgija (francoščina)	www.hp.be/fr/faxconfig
Portugalska	www.hp.pt/faxconfig
Španija	www.hp.es/faxconfig
Francija	www.hp.com/fr/faxconfig
Irska	www.hp.com/ie/faxconfig
Italija	www.hp.com/it/faxconfig

Konfiguracija naprave (Windows)

Napravo lahko vklopite neposredno v računalnik ali pa jo delite z drugimi uporabniki v omrežju.

 **Opomba** Za zagon namestitvenega programa mora biti v računalniku nameščen program Microsoft Internet Explorer 6.0 ali novejša različica.


Za namestitev gonilnika tiskalnika v operacijski sistem Windows 2000, Windows XP ali Windows Vista morate imeti skrbniške pravice.

Operacijski sistem Windows 2000 podpira samo gonilnike tiskalnika in optičnega bralnika.

Pri nastavljanju naprave vam HP priporoča, da jo vklopite po namestitvi programske opreme, ker je namestitveni program zasnovan tako, da vam omogoči najlažjo nastavitvev. Toda če ste najprej priključili kabel, glejte [Priključitev naprave pred namestitvijo programske opreme](#).

Neposredna povezava

Napravo lahko vklopite neposredno v računalnik z kablom USB.

 **Opomba** Če namestite programsko opremo naprave in napravo priključite v računalnik z okoljem Windows, lahko na isti računalnik povežete dodatne naprave s kablom USB, ne da bi morali ponovno namestiti programsko opremo.

Pri nastavljanju naprave vam HP priporoča, da napravo vklopite po namestitvi programske opreme, ker je namestitveni program zasnovan tako, da vam omogoči najlažjo nastavitvev. Toda če ste najprej priključili kabel, glejte [Priključitev naprave pred namestitvijo programske opreme](#).

Namestitev programske opreme pred priključitvijo naprave (priporočeno)

Namestitev programske opreme


1. Zaprite vse zagnane aplikacije.
2. CD vstavite v pogon CD. Meni CD-ja se odpre samodejno. Če se meni CD-ja ne zažene samodejno, dvokliknite ikono nastavitvev na CD-ju.
3. Na meniju CD-ja kliknite **Install (Namesti)** in sledite navodilom na zaslonu.
4. Ob pozivu vklopite napravo in jo priključite v računalnik s kablom USB. Na zaslonu računalnika se pokaže čarovnik **Found New Hardware** in v mapi Tiskalniki se ustvari ikona naprave.

 **Opomba** Kabel USB lahko priključite pozneje, ko morate napravo uporabiti.

Napravo lahko tudi delite z drugimi računalniki z uporabo preproste oblike povezovanja v omrežje, ki se imenuje povezovanje v omrežje v lokalni skupni rabi. Več informacij najdete v poglavju [Skupna raba naprave v lokalnem omrežju](#).

Priključitev naprave pred namestitvijo programske opreme

Če ste napravo priključili v računalnik pred namestitvijo programske opreme naprave, se na zaslonu računalnika pojavi čarovnik **Found New Hardware**.


 **Opomba** Če ste vključili napravo, je ne izključite in ne izklopite kabla iz naprave med delovanjem namestitvenega programa. Če boste to naredili, namestitveni program ne bo končal.

Priključitev naprave

1. V pogovornem oknu **Found New Hardware**, ki prikazuje metode iskanja gonilnika tiskalnika, izberite možnost **Advanced (Dodatno)** in nato kliknite **Next (Naslednje)**.


 **Opomba** Ne dovolite čarovniku **Found New Hardware**, da samodejno poišče gonilnik tiskalnika.

2. Izberite potrditveno polje za določitev mesta gonilnika in preverite, ali so ostala potrditvena polja prazna.
 3. Vstavite CD v pogon za CD-ROM. Če se pojavi meni CD-ja, ga zaprite.
 4. Na CD-ju poiščite korenski imenik (na primer D) in nato kliknite **OK**.
 5. Kliknite **Next (Naslednje)** in sledite navodilom na zaslonu.
 6. Kliknite **Finish (Dokončaj)**, če želite zapreti čarovnika **Found New Hardware**. Čarovnik samodejno zažene namestitveni program (to lahko traja nekaj časa).
 7. Končajte namestitveni postopek.
-

 **Opomba** Napravo lahko tudi delite z drugimi računalniki z uporabo preproste oblike povezovanja v omrežje, ki se imenuje povezovanje v omrežje v lokalni skupni rabi. Več informacij najdete v poglavju [Skupna raba naprave v lokalnem omrežju](#).

Skupna raba naprave v lokalnem omrežju

V omrežju v lokalni skupni rabi je naprava povezana neposredno na konektor USB izbranega računalnika (ki mu pravimo strežnik) in je v skupni rabi z ostalimi računalniki (odjemalci).

 **Opomba** Pri skupni rabi neposredno povezane naprave uporabite računalnik z najnovejšim operacijskim sistemom kot strežnik. Če imate na primer računalnik z operacijskim sistemom Windows XP in drug računalnik s starejšo različico operacijskega sistema Windows, uporabite računalnik z operacijskim sistemom Windows XP kot strežnik.

To konfiguracijo uporabite samo v majhnih skupinah ali pri majhni uporabi. Povezani računalnik se upočasni, kadar preveč uporabnikov tiska na napravi.

Samo funkcija tiskanja je v skupni rabi. Funkcije optičnega branja, kopiranja in faksiranja niso v skupni rabi.

Skupna raba naprave

1. Kliknite **Start**, pokažite na **Settings (Nastavitve)** in kliknite **Printers (Tiskalniki)** ali **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**.
– Ali –
Kliknite **Start, Control Panel (Nadzorna plošča)** in nato dvokliknite **Printers (Tiskalniki)**.
2. Z desno miškino tipko kliknite ikono naprave, kliknite **Properties (Lastnosti)** in nato kliknite kartico **Sharing (Skupna raba)**.
3. Kliknite možnost skupne rabe naprave in ji dajte ime za skupno rabo.
4. Če želite napravo deliti z računalniki odjemalcev, ki uporabljajo druge različice Windows, kliknite **Additional Drivers (Dodatni gonilniki)** za nastavitve teh gonilnikov za udobje uporabnikov. V vaši CD enoti morate imeti CD.

Konfiguracija naprave (Mac OS)



Opomba Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

Napravo lahko uporabite z enim računalnikom Macintosh, s katerim jo povežete s kablom USB, ali pa jo delite z drugimi uporabniki v omrežju.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Namestitev programske opreme za neposredno povezavo](#)
- [Skupna raba naprave v lokalnem omrežju](#)

Namestitev programske opreme za neposredno povezavo

Namestitev programske opreme

1. Povežite napravo v vaš računalnik s kablom USB.
2. Vstavite CD v pogon za CD-ROM. Dvokliknite ikono CD na namizju in nato dvokliknite ikono namestitev. Lahko tudi poiščete mapo Installer (Namestitveni program) na CD-ju.
3. Kliknite **Install Software (Namesti programsko opremo)** in sledite navodilom na zaslonu.
4. Če je potrebno uporabite napravo skupaj z ostalimi uporabniki računalnikov Macintosh.
Za več informacij glejte [Skupna raba naprave v lokalnem omrežju](#).

Skupna raba naprave v lokalnem omrežju

Ko napravo vklopite neposredno, lahko delite z drugimi računalniki z uporabo preproste oblike povezovanja v omrežje, ki se imenuje povezovanje v omrežje v lokalni skupni rabi. To konfiguracijo uporabite samo v majhnih skupinah ali pri majhni uporabi. Povezani računalnik se upočasnijo, kadar preveč uporabnikov tiska na napravi.

Osnovne zahteve za skupno rabo v okolju Mac OS vsebujejo naslednje:

- Računalniki Macintosh morajo komunicirati v omrežju z uporabo TCP/IP in morajo imeti naslove IP. (AppleTalk ni podprt.)
- Naprava, ki je v skupni rabi, mora biti povezana z vgrajenimi vrati USB v gostiteljskem računalniku Macintosh.
- Tako gostiteljski računalnik Macintosh kot tudi odjemalski računalnik Macintosh, ki uporabljata napravo v skupni rabi, morata imeti nameščeno programsko opremo za skupno rabo naprave in gonilnik ali PPD za napravo, ki je nameščena. (Za namestitev programske opreme za skupno rabo naprave in povezanih datotek za pomoč lahko zaženete namestitveni program).

Za več podatkov o skupni rabi naprav USB glejte informacije o podpori na Apple-ovem spletnem mestu (www.apple.com) ali Apple Macintosh Help na računalniku.

Skupna raba naprave med računalniki Mac OS

1. Vključite skupno rabo tiskalnika na vseh računalnikih Macintosh (gostiteljih in odjemalcih), ki so povezani s tiskalnikom. Glede na različico OS, ki jo uporabljate, izberite eno izmed naslednjih možnosti:
 - **Mac OS 10.3:** Odprite **System Preferences (Sistemske nastavitve)**, kliknite **Print & Fax (Tiskanje in faks)** in nato potrdite polje **Share my printers with other computers (Skupna raba mojih tiskalnikov z drugimi računalniki)**.
 - **Mac OS 10.4:** Odprite **System Preferences (Sistemske nastavitve)**, kliknite **Print & Fax (Tiskanje in faks)**, kartico **Sharing (Skupna raba)**, potrdite polje **Share these printers with other computers (Skupna raba teh tiskalnikov z drugimi računalniki)** in nato izberite tiskalnik za skupno rabo.
2. Za tiskanje z drugih računalnikov Macintosh (odjemalcev) v omrežju storite naslednje:
 - a. Kliknite **File (Datoteka)** in nato izberite **Page Setup (Nastavitev strani)** v dokumentu, ki ga želite natisniti.
 - b. V spustnem meniju poleg **Format for** izberite **Shared Printers (Tiskalniki v skupni rabi)** in nato izberite vašo napravo.
 - c. Izberite **Paper Size (Velikost papirja)** in nato kliknite **OK (V redu)**.
 - d. V dokumentu kliknite **File (Datoteka)** in nato izberite **Print (Natisni)**.
 - e. V spustnem meniju poleg **Printer (Tiskalnik)** izberite **Shared Printers (Tiskalniki v skupni rabi)** in nato izberite vašo napravo.
 - f. Po potrebi izberite še dodatne nastavitve in kliknite **Print (Natisni)**.

Odstranitev in ponovna namestitev programske opreme

Če je namestitev nepopolna ali če ste kabel USB povezali z računalnikom pred pozivom zaslona za namestitev programske opreme, boste morda morali odstraniti in ponovno namestiti programsko opremo. Datotek aplikacije ne izbrišite z računalnika. Poskrbite, da jih boste z ustreznimi pripomočki za odstranjevanje, ki ste jih namestili skupaj s programsko opremo, priloženo napravi, pravilno odstranili.


Obstajajo tri metode za odstranitev programske opreme na računalniku z operacijskim sistemom Windows in ena metoda za odstranitev na računalniku z operacijskim sistemom Macintosh.

Odstranitev na računalniku z operacijskim sistemom Windows, metoda 1


1. Prekinite povezavo med napravo in računalnikom. Naprave ne povežite z računalnikom, dokler ponovno ne namestite programske opreme.
2. Napravo izklopite s pritiskom na gumb **Napajanje**.
3. V opravilni vrstici Windows kliknite **Start**, izberite **Programs (Programi)** ali **All Programs (Vsi programi)**, izberite **HP, Officejet 3500/J3600 Series** in nato kliknite **Uninstall (Odstrani)**.
4. Sledite navodilom na zaslonu.
5. Če se pojavi vprašanje, če želite odstraniti datoteke v skupni rabi, kliknite **No (Ne)**. Če izbrišete te datoteke, utegnejo drugi programi, ki uporabljajo te datoteke, delovati nepravilno.
6. Ponovno zaženite računalnik.
7. Za ponovno nastavitev programske opreme vstavite CD v pogon CD-ROM, sledite navodilom na zaslonu in si oglejte [Namestitev programske opreme pred priključitvijo naprave \(priporočeno\)](#).
8. Po namestitvi programske opreme povežite napravo z računalnikom.
9. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Napajanje**.
Pri priključitvi in vklopu naprave boste morda morali počakati nekaj minut, da se končajo vsi postopki Plug and Play.
10. Sledite navodilom na zaslonu.

Ko je namestitev programske opreme končana, se v sistemski vrstici Windows prikaže ikona **HP Digital Imaging Monitor (Nadzor digitalnih slik HP)**.

Odstranjevanje iz računalnika z OS Windows, 2. način


 **Opomba** To metodo uporabite, če možnost **Uninstall (Odstrani)** ni na voljo v meniju Start operacijskega sistema Windows.

1. V opravilni vrstici Windows kliknite **Start**, izberite **Settings (Nastavitve)**, izberite **Control Panel (Nadzorna plošča)** in nato kliknite **Add/Remove Programs (Dodaj/odstrani programe)**.
– Ali –
Kliknite **Start**, **Control Panel (Nadzorna plošča)** in nato dvokliknite **Programs and Features (Programi in funkcije)**.
2. Izberite **Officejet J3500/J3600 Series** in kliknite **Change/Remove (Spremeni/odstrani)** ali **Uninstall/Change (Odstrani/spremeni)**.
Sledite navodilom na zaslonu.
3. Prekinite povezavo med napravo in računalnikom.
4. Ponovno zaženite računalnik.


 **Opomba** Pomembno je, da odklopite napravo, preden ponovno zaženete računalnik. Naprave ne povežite z računalnikom, dokler ponovno ne namestite programske opreme.

5. V pogon CD-ROM vstavite CD in zaženite program za namestitev.
6. Sledite navodilom na zaslonu in si oglejte [Namestitev programske opreme pred priključitvijo naprave \(priporočeno\)](#).

Odstranjevanje iz računalnika z OS Windows, 3. način

 **Opomba** To metodo uporabite, če možnost **Uninstall (Odstrani)** ni na voljo v meniju Start operacijskega sistema Windows.

1. V pogon CD-ROM vstavite CD in zaženite program za namestitev.
 2. Prekinite povezavo med napravo in računalnikom.
 3. Izberite **Uninstall (Odstrani)** in sledite elektronskim navodilom.
 4. Ponovno zaženite računalnik.
-

 **Opomba** Pomembno je, da odklopite napravo, preden ponovno zaženete računalnik. Naprave ne povežite z računalnikom, dokler ponovno ne namestite programske opreme.

5. Ponovno zaženite program za namestitev naprave.
6. Izberite **Install (Namesti)**.
7. Sledite navodilom na zaslonu in si oglejte [Namestitev programske opreme pred priključitvijo naprave \(priporočeno\)](#).

Odstranitev z računalnika Macintosh

1. Zaženite **HP Device Manager (Upravitelj naprav HP)**.
 2. Kliknite **Information and Settings (Informacije in nastavitve)**.
 3. V spustnem meniju izberite **Uninstall HP AiO Software (Odstrani programsko opremo HP AiO)**.
Sledite navodilom na zaslonu.
 4. Potem ko ste odstranili programsko opremo, ponovno zaženite računalnik.
 5. Za ponovno namestitev programske opreme vstavite CD v pogon CD-ROM v računalniku.
 6. Na namizju odprite CD-ROM in nato dvokliknite **HP all-in-one installer (Namestitveni program HP all-in-one)**.
 7. Sledite navodilom na zaslonu in si oglejte [Konfiguracija naprave \(Mac OS\)](#).
-

 **Opomba** Če ne morete zagnati aplikacije HP Device Manager (Upravitelj naprav HP), lahko programsko opremo odstranite tako, da odprete trdi disk, izberete **Applications (Aplikacije), Hewlett-Packard** in odprete **HP Uninstaller (Odstranitveni program HP)**.

8 Vzdrževanje in odpravljanje težav

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Delo s tiskalnimi kartužami](#)
- [Čiščenje naprave](#)
- [Nasveti in sredstva za odpravljanje težav](#)
- [Reševanje težav pri tiskanju](#)
- [Slaba kakovost tiskanja in nepričakovani izpisi](#)
- [Reševanje težav pri zagozdenju papirja](#)
- [Reševanje težav pri kopiranju](#)
- [Reševanje težav pri optičnem branju](#)
- [Reševanje težav pri faksiranju](#)
- [Odpravljanje težav pri namestitvi](#)
- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)
- [Kako se izogniti zagozditvi papirja](#)

Delo s tiskalnimi kartužami

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Podprte tiskalne kartuše](#)
- [Ravnanje s tiskalnimi kartužami](#)
- [Zamenjava tiskalnih kartuž](#)
- [Poravnava tiskalnih kartuž](#)
- [Čiščenje tiskalnih kartuž](#)
- [Čiščenje kontaktov tiskalne kartuše](#)
- [Čiščenje predela okoli brizgalnih šob](#)
- [Shranjevanje tiskalnih kartuž](#)


Podprte tiskalne kartuše

Razpoložljivost tiskalnih kartuž je odvisna od države/regije. Tiskalne kartuše so lahko različnih velikosti. Naprava HP Officejet J3500 podpira samo eno črno tiskalno kartušo.

Številko tiskalne kartuše najdete na naslednjih mestih:

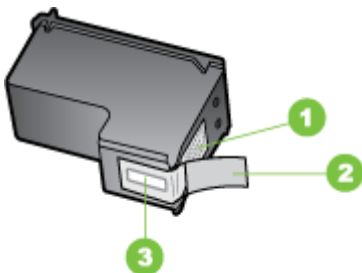
- Nalepka tiskalne kartuše, ki jo želite zamenjati.
- **Windows:** V **Toolbox (Orodjarna)**, če imate dvosmerno komunikacijo, kliknite kartico **Estimated Ink Levels (Ocenjene ravni črnila)**, premaknite se do gumba **Cartridge Details (Podrobnosti o kartuši)** in kliknite **Cartridge Details (Podrobnosti o kartuši)**.
- **Operacijski sistem Mac OS:** V **HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP)** kliknite **Supply Info (Podatki za dobavo)** na plošči **Information and Support (Informacije in podpora)** in nato kliknite **Retail Supplies Information (Informacije o prodaji potrebščin)**.

Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

 **Opomba** Črnilo iz tiskalnih kartuš se med postopkom tiskanja uporablja na različne načine, tudi med inicializacijo, ko se naprava in tiskalne kartuše pripravijo za tiskanje. Poleg tega v porabljeni kartuši ostane nekaj črnila. Če želite več informacij, glejte www.hp.com/go/inkusage.

Ravnanje s tiskalnimi kartušami


Preden se lotite menjave ali čiščenja tiskalne kartuše, morate poznati imena delov in način ravnanja s tiskalnimi kartušami.



1	Bakreni kontakti
2	Plastičen trak z rožnatim jezičkom za poteg (odstraniti ga je treba pred namestitvijo)
3	Brizgalne šobe pod trakom


Kartuše primite za črni plastični stranici, tako da je nalepka na vrhu. Ne dotikajte se bakrenih kontaktov ali brizgalnih šob.



 **Opomba** S tiskalnimi kartušami delajte previdno. Padeč ali stresanje kartuš lahko povzroči začasne težave pri tiskanju ali celo trajno poškodbo.

Zamenjava tiskalnih kartuš

Ko primanjkuje črnila, sledite tem navodilom.

 **Opomba** Ko je raven črnila v tiskalni kartuši nizka, vas o tem obvesti sporočilo, ki se prikaže na zaslonu. Raven črnila v tiskalni kartuši lahko preverite tudi v pripomočku Toolbox (Orodjarna) (Windows) ali HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) (Mac OS).


Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, preverite, ali imate na voljo nadomestno tiskalno kartušo. Tiskalni kartuši morate zamenjati tudi, ko je besedilo blede ali v primeru težav s kakovostjo tiskanja, ki so povezane s tiskalnima kartušama.

Za naročilo tiskalnih kartuš za napravo obiščite spletno stran www.hpshopping.com. Če se od vas zahteva, izberite državo/regijo, izberite izdelek in nato kliknite eno od povezav za nakupovanje na spletni strani.

 **Opomba** HP Officejet J3500 podpira samo eno črno tiskalno kartušo.

Zamenjava tiskalnih kartuš

1. Preverite, ali je naprava vklopljena.

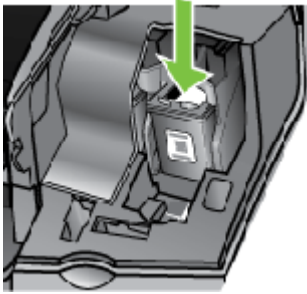
 **Previdno** Če je večnamenska naprava HP izklopljena, ko odprete vratca za dostop do tiskalnih kartuš, ne bo sprostila kartuš za zamenjavo. Če kartuše med odstranjevanjem niso varno nameščene, lahko poškodujete napravo.

2. Odprite vratca tiskalne kartuše.
Nosilec kartuš se pomakne povsem na desno stran naprave.

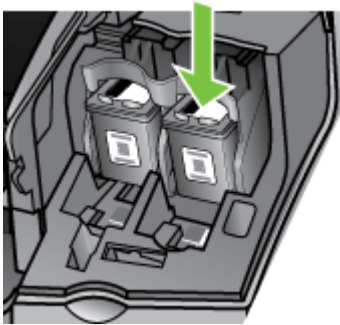


3. Počakajte, da se nosilec kartuš ustavi in utihne, nato pa rahlo pritisnite tiskalno kartušo, da jo sprostite.
Če želite zamenjati tribarvno tiskalno kartušo (samo HP Officejet J3600), izvlecite kartušo iz reže na levi.
Če želite zamenjati črno tiskalno kartušo, izvlecite kartušo iz reže na desni.

 **Opomba** HP Officejet J3500 ima režo samo za eno črno tiskalno kartušo.



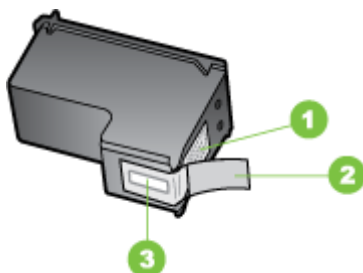
Slika 8-1 Odstranjevanje tiskalne kartuše iz naprave HP Officejet J3500



Slika 8-2 Odstranjevanje tiskalne kartuše iz naprave HP Officejet J3600

4. Kartušo iz reže potegnite proti sebi.
5. Če menjate tiskalne kartuše, v katerih je zmanjkalo črnila, jih reciklirajte. Program recikliranja potrebnih za brizgalne tiskalnike HP je na voljo v mnogih državah/regijah in vam omogoča brezplačno recikliranje uporabljenih tiskalnih kartuš. Če želite več informacij, obiščite naslednje spletno mesto:
www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

6. Novo kartušo izvlecite iz embalaže, pazite, da se dotikate le črne plastike in s potegom rožnatega jezička z nje previdno odstranite plastični trak.




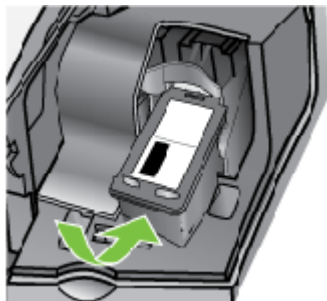
1	Bakreni kontakti
2	Plastični trak z rožnatim jezičkom za poteg (odstraniti ga je potrebno pred namestitvijo)
3	Brizgalne šobe pod trakom

- △ **Previdno** Ne dotikajte se bakrenih kontaktov ali brizgalnih šob. Dotikanje teh delov lahko povzroči zamašitev, nepravilno brizganje črnila in slabo električno povezavo.

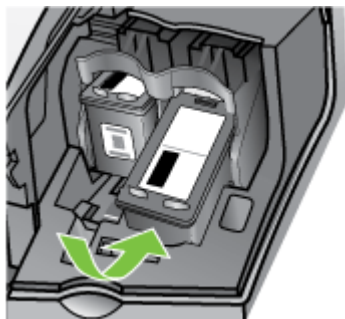


7. Novo tiskalno kartušo potisnite v prazno režo. Nato tiskalno kartušo na njenem zgornjem delu previdno potisnite naprej, da se zaskoči na mesto.
Če nameščate tribarvno tiskalno kartušo, jo potisnite v režo na levi.
Če nameščate črno tiskalno kartušo, jo potisnite v režo na desni.

 **Opomba** HP Officejet J3500 ima režo samo za eno črno tiskalno kartušo.



Slika 8-3 Vstavljanje tiskalne kartuše v napravo HP Officejet J3500




Slika 8-4 Vstavljanje tiskalne kartuše v napravo HP Officejet J3600

8. Zaprite vratca tiskalne kartuše.

Poravnava tiskalnih kartuš


Večnamenska naprava HP vas pozove, da kartuši poravnate vsakokrat, ko vstavite ali zamenjate tiskalni kartuši. Tiskalni kartuši lahko tudi kadar koli poravnate z nadzorne plošče ali s programsko opremo, ki je nameščena v napravi. Poravnava tiskalnih kartuš zagotavlja kakovostne izpise.

 **Opomba** Če odstranite in ponovno vstavite isto tiskalno kartušo, vas naprava ne bo pozvala, da morate poravnati tiskalne kartuše. Zapomnila si je namreč vrednosti poravnave za to tiskalno kartušo, zato poravnava ni potrebna.

Opomba HP Officejet J3500 podpira samo eno črno tiskalno kartušo.

Poravnava tiskalnih kartuš z nadzorne plošče ob pozivu

1. Preverite, ali ste v vhodni pladenj naložili še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter ali A4, in nato pritisnite **OK**.
2. Naprava natisne testno stran in umeri tiskalnik. Ta list reciklirajte ali ga zavržite.

 **Opomba** Če je ob poravnavi tiskalnih kartuš v vhodnem pladnju naložen barvni papir, poravnava ne bo uspela. V vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir in poskusite znova.


Če poravnava ponovno ne uspe, je morda poškodovan senzor ali tiskalna kartuša. Obrnite se na HP-jevo službo za podporo. Obiščite spletno stran www.hp.com/support. Če se od vas zahteva, izberite državo/regijo in kliknite **Contact HP (Obrnite se na HP)**, če želite informacije o klicanju tehnične podpore.

Poravnava tiskalnih kartuš z nadzorne plošče kadarkoli

1. V vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. Pritisnite **Nastavitev**.
3. Pritisnite **6** in nato **2**.
Tako izberete možnost **Orodja** in nato **Poravnaj tiskalno kartušo**.
4. Naprava natisne testno stran in umeri tiskalnik. Ta list reciklirajte ali ga zavržite.

Poravnava tiskalnih kartuš iz Programska oprema HP Photosmart (Windows)

1. V vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. V programu HP Solution Center (Center rešitev HP) kliknite **Settings (Nastavitve)**, pokažite na **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** in nato kliknite **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.


 **Opomba** **Printer Toolbox (Orodjarno tiskalnika)** lahko odprete tudi iz pogovornega okna **Print Properties (Lastnosti tiskanja)**. V pogovornemu oknu **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** kliknite jeziček **Services (Storitve)** in nato **Service this device (Servisiraj napravo)**.

Odpre se okno **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.

3. Kliknite jeziček **Device Services (Storitve naprave)**.
4. Kliknite **Align the Print Cartridges (Poravnaj tiskalne kartuše)**.
Naprava natisne testno stran in umeri tiskalnik. Ta list reciklirajte ali ga zavržite.

Poravnava tiskalnih kartuš iz programske opreme HP Photosmart Studio (Mac OS)

1. V vhodni pladenj naložite še neuporabljen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. **Pripomoček za tiskalnik HP (OS Mac)**: Odprite HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP). Za več informacij glejte [Pripomoček za tiskalnik HP \(Mac OS\)](#). Kliknite **Align (Poravnaj)** in sledite navodilom na zaslonu.

 **Opomba** Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

Čiščenje tiskalnih kartuš

To funkcijo uporabite takrat, ko se na poročilu o samopreskusu pokažejo proge, ko se na katerem od barvnih pasov pokažejo bele črte ali ko je barva po prvi namestitvi tiskalne

kartuše nejasna. Tiskalnih kartuš ne čistite brez razloga, saj tako trošite črnilo in krajšate življenjsko dobo brizgalnih šob.

 **Opomba** HP Officejet J3500 podpira samo eno črno tiskalno kartušo.

Čiščenje tiskalnih kartuš z nadzorne plošče

1. V vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. Pritisnite **Nastavitev**.
3. Pritisnite **6** in nato **1**.


Tako izberete možnost **Orodja** in nato **Očisti tiskalno kartušo**.

Naprava natisne stran, ki jo lahko recikirate ali zavržete.

Če je kakovost kopij ali izpisov po tem, ko ste očistili tiskalne kartuše, še vedno slaba, očistite kontakte tiskalne kartuše, preden jo zamenjate.

Čiščenje tiskalnih kartuš z Programska oprema HP Photosmart

1. V vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
2. V programu HP Solution Center (Center rešitev HP) kliknite **Settings (Nastavitve)**, pokažite na **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** in nato kliknite **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.

 **Opomba** **Printer Toolbox (Orodjarno tiskalnika)** lahko odprete tudi iz pogovornega okna **Print Properties (Lastnosti tiskanja)**. V pogovornem oknu **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** kliknite jeziček **Services (Storitve)** in nato **Service this device (Servisiraj napravo)**.

Odpre se okno **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.

3. Kliknite jeziček **Device Services (Storitve naprave)**.
4. Kliknite **Clean the Print Cartridges (Čiščenje tiskalnih kartuš)**.
5. Upoštevajte pozive, vse dokler niste zadovoljni s kakovostjo izpisa, nato kliknite **Done (Končano)**.

Če je kakovost kopij ali izpisov po tem, ko ste očistili tiskalne kartuše, še vedno slaba, očistite kontakte tiskalne kartuše, preden jo zamenjate.

HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) (Mac OS)

1. Odprite pripomoček HP Printer Utility. Za več informacij glejte [Pripomoček za tiskalnik HP \(Mac OS\)](#).
2. Kliknite **Clean (Očisti)** in sledite navodilom na zaslonu.

 **Opomba** Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.


Čiščenje kontaktov tiskalne kartuše

Kontakte tiskalne kartuše očistite le, če se na zaslonu izpisujejo ponavljajoča se sporočila, da morate preveriti tiskalno kartušo, ko ste tiskalne kartuše že očistili ali poravnali.


Tiskalno kartušo pred čiščenjem njenih kontaktov izvlecite in preverite, da kontaktov kartuše nič ne prekriva, nato pa kartušo ponovno vstavite. Če še naprej dobivate sporočila, da morate preveriti tiskalne kartuše, očistite kontakte kartuše.

Za čiščenje potrebujete naslednje:

- suhe penaste blazinice, gladko krpo ali mehak material, ki ne razpada in za seboj ne pušča vlaken;


 **Nasvet** Filtri za kavo so mehki in primerni za čiščenje tiskalnih kartuš.

- destilirano, filtrirano ali ustekleničeno vodo (voda iz vodovoda lahko vsebuje škodljiva sredstva, ki lahko poškodujejo tiskalne kartuše).


 **Previdno** Za čiščenje kontaktov tiskalne kartuše **ne** uporabljajte čistilnih sredstev za tiskalne plošče ali alkohola. Ta lahko poškodujejo tiskalno kartušo ali večnamensko napravo HP.

Čiščenje kontaktov tiskalne kartuše

1. Vključite napravo in odprite vratca tiskalne kartuše.
Nosilec kartuš se pomakne povsem na desno stran naprave.
2. Počakajte, da se nosilec kartuše ustavi in utihne, nato pa izvlecite napajalni kabel s hrbtne strani naprave.

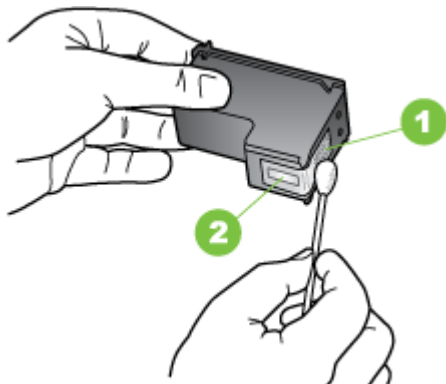
 **Opomba** Odvisno od tega, kako dolgo je bila večnamenska naprava HP izklopljena, se datum in ura lahko izbrišeta. Datum in uro boste morda morali ponovno nastaviti pozneje, ko boste ponovno vključili napajalni kabel.

3. Tiskalno kartušo pritisnite rahlo navzdol, da jo sprostite, nato pa jo iz reže potegnite proti sebi.

 **Opomba** Ne odstranite obeh tiskalnih kartuš hkrati (HP Officejet J3600). Vsako tiskalno kartušo odstranite in očistite posebej. Tiskalnih kartuš ne puščajte zunaj večnamenske naprave HP več kot 30 minut.

4. Preverite, ali so se na kontaktih tiskalne kartuše nabrali črnilo in drobci.
5. Čisto penasto blazinico ali gladko krpo pomočite v destilirano vodo in jo ožemite.
6. Tiskalno kartušo primite ob straneh.

7. Očistite le bakrene kontakte. Tiskalna kartuša naj se suši približno deset minut.




1	Bakreni kontakti
2	Brizgalne šobe (teh ne čistite)

8. Kartušo potisnite nazaj v režo. Tiskalno kartušo potiskajte naprej, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.
9. Po potrebi postopek ponovite še z drugo tiskalno kartušo (samo HP Officejet J3600).
10. Nežno zaprite vratca tiskalne kartuše in napajalni kabel priključite na hrbtno stran naprave.


Čiščenje predela okoli brizgalnih šob

Če napravo uporabljate v prašnem okolju, se lahko v njeni notranjosti naberejo majhni delci. Delci so med drugim prah, lasje, vlakna preprog ali oblek. Ko delci pridejo na tiskalne kartuše, lahko povzročijo proge črnila in madeže na natisnjenih straneh. Proge črnila lahko odpravite tako, da očistite predel okoli brizgalnih šob, kot je opisano tukaj.


 **Opomba** Področje okoli brizgalnih šob očistite le, če na natisnjenih straneh še vedno vidite proge in madeže tudi potem, ko ste tiskalne kartuše z nadzorno ploščo ali programsko opremo večnamenske naprave HP že očistili.

Za čiščenje potrebujete naslednje:

- suhe penaste blazinice, gladko krpo ali mehak material, ki ne razpada in ne pušča vlaken;


 **Nasvet** Filtri za kavo so mehki in primerni za čiščenje tiskalnih kartuš.

- destilirano, filtrirano ali ustekleničeno vodo (voda iz vodovoda lahko vsebuje snovi, ki lahko poškodujejo tiskalne kartuše).


 **Previdno** Ne dotikajte se bakrenih kontaktov ali brizgalnih šob. Dotikanje teh delov lahko povzroči zamašitev, nepravilno brizganje črnila in slabo električno povezavo.

Čiščenje predela okoli brizgalnih šob

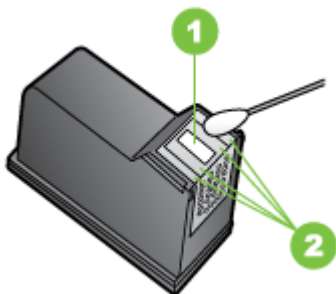
1. Vključite napravo in odprite vratca tiskalne kartuše.
Nosilec kartuš se pomakne povsem na desno stran naprave.
2. Počakajte, da se nosilec kartuše ustavi in utihne, nato pa izvlecite napajalni kabel s hrbtne strani naprave.

 **Opomba** Odvisno od tega, kako dolgo je bila večnamenska naprava HP izklopljena, se datum in ura lahko izbrišeta. Datum in uro boste morda morali ponovno nastaviti pozneje, ko boste ponovno vključili napajalni kabel.

3. Tiskalno kartušo pritisnite rahlo navzdol, da jo sprostite, nato pa jo iz reže potegnite proti sebi.

 **Opomba** Ne odstranite obeh tiskalnih kartuš hkrati. Vsako tiskalno kartušo odstranite in očistite posebej. Kartuše ne puščajte zunaj naprave več kot 30 minut.

4. Tiskalno kartušo položite na kos papirja tako, da bodo brizgalne šobe obrnjene navzgor.
5. Z destilirano vodo rahlo navlažite čisto penasto blazinico.
6. Z blazinico očistite površino in robove okoli predela brizgalne šobe, kot je prikazano spodaj.



1	Plošča s šobami (te ne čistite)
2	Površina in robovi okoli predela brizgalne šobe

 **Previdno** Ne čistite plošče s šobami.

7. Tiskalno kartušo potisnite nazaj v režo. Potiskajte jo naprej, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.
8. Po potrebi postopek ponovite še z drugo tiskalno kartušo.
9. Nežno zaprite vratca tiskalne kartuše in napajalni kabel priključite na hrbtno stran naprave.

Shranjevanje tiskalnih kartuš

Tiskalne kartuše so lahko v napravi dlje časa. Če jih odstranite, jih dajte v nepredušno plastično posodico, na primer v plastično vrečko.

Čiščenje naprave


Če želite imeti čiste kopije in optično prebrane dokumente, je potrebno čiščenje steklenega ali belega traku v samodejnem podajalniku dokumentov. Odstranite tudi prah z zunanosti večnamenske naprave HP.

Čiščenje steklenega traku

Na belem traku v samodejnem podajalniku dokumentov se lahko naberejo majhni delci.

Čiščenje steklenega traku v samodejnem podajalniku dokumentov

1. Izklopite napravo in izvlecite napajalni kabel.

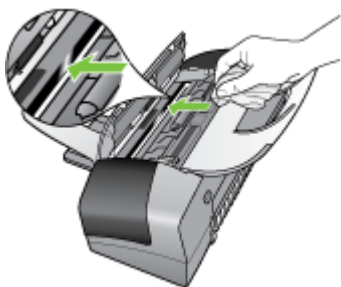
 **Opomba** Odvisno od tega, kako dolgo je bila naprava izklopljena, se datum in ura lahko izbrišeta. Datum in uro boste morda morali ponovno nastaviti pozneje, ko boste ponovno vključili napajalni kabel.


2. Dvignite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov.



Pod samodejnim podajalnikom dokumentov je stekleni trak.

3. Stekleni trak očistite z mehko krpo ali gobico, ki jo rahlo navlažite z blagim čistilom za steklo.



 **Previdno** Na steklu ne uporabljajte jedkih sredstev, acetona, benzena ali ogljikovega tetraklorida, ker ga lahko poškodujejo. Tekočino ne zlivajte ali pršite neposredno na stekleno ploščo. Tekočina lahko steče pod stekleno ploščo in napravo poškoduje.

4. Zaprite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov.

△ **Previdno** Preden naložite papir ali originale, zaprite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov. Če ne boste zaprli pokrova, lahko poškodujete mehanizem.

5. Priključite napajalni kabel in nato vklopite napravo.

Čiščenje belega traku

Na belem traku v samodejnem podajalniku dokumentov se lahko naberejo majhni delci.

Čiščenje belega traku

1. Izklopite napravo in izvlecite napajalni kabel.

📄 **Opomba** Odvisno od tega, kako dolgo je bila naprava izklopljena, se datum in ura lahko izbrišeta. Datum in uro boste morda morali ponovno nastaviti pozneje, ko boste ponovno vključili napajalni kabel.

2. Dvignite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov.



3. Bel trak očistite z mehko krpo ali gobico, ki jo rahlo navlažite z blagim milom in toplo vodo.

Trak očistite nežno, da odstranite delce. Ne drgnite ga premočno.




4. Če je potrebno dodatno čiščenje, postopek ponovite in pri tem uporabljajte izopropilni (čistilni) alkohol, nato pa trak temeljito obrišite z vlažno krpo, da odstranite vse ostanke alkohola.

△ **Previdno** Pazite, da ne polijete alkohola na steklo ali ohišje večnamenske naprave HP, saj lahko tako napravo poškodujete.

5. Zaprite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov.
6. Priključite napajalni kabel in nato vklopite napravo.

Čiščenje ohišja

 **Opomba** Pred čiščenjem naprave izklopite napajanje in izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

Z mehko vlažno krpo brez vlaken z ohišja obrišite prah, sledi in madeže. Ohišja naprave ni potrebno čistiti. Pazite, da tekočina ne pride v notranjost naprave in v nadzorno ploščo.

Nasveti in sredstva za odpravljanje težav

Z naslednjimi nasveti in sredstvi lahko odpravite težave pri tiskanju.

- Če se zagozdi papir, glejte [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).
- Če imate težave s podajanjem papirja, kot sta poševno podajanje papirja in pobiranje papirja, glejte [Reševanje težav pri zagozdenju papirja](#).
- Lučka za napajanje sveti in ne utripa. Ko napravo prvič vklopite, je po namestitvi tiskalnih kartuš potrebnih 12 minut za inicializacijo.
- Napajalni kabel in drugi kabli delujejo in so čvrsto pritrjeni v napravo. Preverite, ali je naprava dobro povezana v vtičnico izmeničnega toka (AC) in ali je vklopljena. Za ustrezne napetosti glejte [Tehnični podatki o napajanju](#).
- Medij je pravilno naložen v vhodni pladenj in se ni zagozdil v napravi.
- Vsi traki embalaže in drugi materiali so odstranjeni.
- Naprava je nastavljena kot trenutni ali privzeti tiskalnik. Pri operacijskem sistemu Windows, jo nastavite za privzeto v mapi Tiskalniki. Pri operacijskem sistemu Mac OS, jo nastavite za privzeto v Pripomočku za nastavitve tiskalnika. Če želite več informacij, glejte dokumentacijo računalnika.
- Če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Windows, **Pause Printing (Začasno prekini tiskanje)** ni izbrano.
- Ko izvajate opravilo, nimate zagnanih preveč programov. Zaprite programe, ki jih ne uporabljate, ali pred ponovnim izvajanjem opravila ponovno zaženite računalnik.

Reševanje težav pri tiskanju

- [Naprava se nepričakovano izklopi](#)
- [Na zaslonu nadzorne plošče se prikaže sporočilo o napaki](#)
- [Naprava se ne odziva \(ni izpisa\)](#)
- [Naprava za tiskanje porabi veliko časa](#)
- [Natisnjena stran je prazna ali samo delno natisnjena](#)

- [Na strani nekaj manjka ali ni pravilno](#)
- [Postavitev besedila ali slik je napačna](#)

Naprava se nepričakovano izklopi

Preverjanje napajanja in priključkov

Preverite, ali je naprava dobro povezana v vtičnico izmeničnega toka (AC). Za ustrezne napetosti glejte [Tehnični podatki o napajanju](#).

Na zaslonu nadzorne plošče se prikaže sporočilo o napaki

Prišlo je do nepopravljive napake

Odklopite vse kable (kot so napajalni kabel, omrežni kabel in kabel USB), počakajte 20 sekund in ponovno priključite kable. Če težava še vedno ni odpravljena, obiščite HP-jevo spletno mesto (www.hp.com/support) in poiščite najnovejše informacije za odpravljanje težav ali posodobitve izdelka.

Naprava se ne odziva (ni izpisa)

Tiskalni posli čakajo v tiskalni vrsti

Odprite tiskalno vrsto, prekličite tiskanje vseh dokumentov in ponovno zaženite računalnik. Ko se računalnik ponovno zažene, poizkusite znova tiskati. Dodatne informacije poiščite v sistemu pomoči za operacijski sistem.

Preverjanje namestitve naprave

Več informacij najdete v poglavju [Nasveti in sredstva za odpravljanje težav](#).

Preverjanje nameščene programske opreme naprave

Če je naprava pri tiskanju izklopljena, se na zaslonu računalnika prikaže sporočilo; če se ne prikaže, programska oprema naprave mogoče ni pravilno nameščena. Če hočete odpraviti težavo, programsko opremo popolnoma odstranite in jo ponovno namestite. Več informacij najdete v poglavju [Odstranitev in ponovna namestitev programske opreme](#).

Preverjanje priključkov

- Oba konca omrežnega kabla ali kabla USB morata biti dobro pričvrščena.
- Če je naprava povezana v omrežje, preverite naslednje:
 - Preverite lučko za povezavo na zadnji strani naprave.
 - Preverite, ali za povezavo naprave ne uporabljate telefonskega kabla.

Preverjanje osebnih programskih požarnih zidov v računalniku

Osebni programski požarni zid je varnostni program, ki računalnik zaščiti pred vdori. Vendar lahko požarni zid blokira povezavo med računalnikom in napravo. Če obstaja težava pri povezavi z napravo, poskusite požarni zid začasno onesposobiti. Če težava še vedno ni odpravljena, požarni vir ni krivec za težave v povezavi. Ponovno omogočite požarni zid.

Naprava za tiskanje porabi veliko časa

Preverite konfiguracijo sistema in vire

Računalnik mora ustrezati najmanjšim sistemskim zahtevam za napravo. Več informacij najdete v poglavju [Sistemske zahteve](#).

Preverjanje nastavitve programske opreme naprave

Hitrost tiskanja je nižja, če imate za kakovost tiskanja izbrano **Best (Najboljše)** ali **Maximum dpi (Največ dpi)**. Če želite povečati hitrost tiskanja, v gonilniku naprave izberite druge nastavitve tiskanja. Več informacij najdete v poglavju [Spreminjanje nastavitve tiskanja](#).

Natisnjena stran je prazna ali samo delno natisnjena

Očistite tiskalno kartušo

Izvedite postopek čiščenja tiskalne kartuše. Za več informacij glejte [Delo s tiskalnimi kartušami](#).

Preverjanje nastavitve medijev

- V gonilniku tiskalnika morajo biti izbrane take nastavitve kakovosti tiskanja, ki ustrezajo mediju, naloženemu v pladnjih.
- Nastavitve strani v gonilniku tiskalnika morajo ustrezati velikosti strani medija, ki je naložen v pladenj.

Naprava pobira več strani

Več informacij o odpravljanju težav s podajanjem papirja najdete v poglavju [Reševanje težav pri zagozdenju papirja](#).

V datoteki je prazna stran

Prepričajte se, da v datoteki ni nobene prazne strani.

Na strani nekaj manjka ali ni pravilno

Preverite tiskalni kartuši

Preverite, ali sta nameščeni ustrezni tiskalni kartuši in ali je v njiju še dovolj črnila. Za dodatne informacije si oglejte [Upravljanje naprave](#) in [Podprte tiskalne kartuše](#).

Preverjanje nastavitve robov

Preverite, ali nastavitve robov za dokument ne presegajo področja tiskanja naprave. Več informacij najdete v poglavju [Nastavitve najmanjših robov](#).

Preverjanje nastavitve za barvno tiskanje

V gonilniku tiskalnika ne sme biti izbrano **Print in Grayscale (Natisni v sivinah)**. (Samo HP Officejet J3600.)

Preverjanje mesta naprave in dolžine kabla USB

Visoka elektromagnetna polja (kot so tista, ki jih ustvarjajo kabli USB) lahko včasih povzročijo manjša popačenja izpisov. Napravo odmaknite od vira elektromagnetnih polj. Priporočljivo je tudi, da uporabite kabel USB, ki ni daljši od 3 metrov (9,8 čevlja) in tako zmanjšate učinek teh elektromagnetnih polj.

Postavitev besedila ali slik je napačna

Preverjanje naloženega medija

Preverite, ali se vodili za širino in dolžino medija tesno prilegata robovom svežnja medija in ali pladenj ni preveč naložen. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje medijev](#).

Preverjanje velikosti medija

- Vsebina strani je mogoče odrezana, če je velikost dokumenta večja od medija, ki ga uporabljate.
- V gonilniku tiskalnika izbrana velikost medija mora ustrezati velikosti medija, ki je naložen v pladenj.

Preverjanje nastavitve robov

Če je besedilo ali slika odrezana na robu strani, preverite, ali nastavitve robov za dokument ne presegajo področja tiskanja naprave. Več informacij najdete v poglavju [Nastavitev najmanjših robov](#).

Preverjanje nastavitve za usmerjenost strani

Velikost medija in usmerjenost strani, ki ju imate izbrani v aplikaciji morata ustrezati nastavitvam v gonilniku tiskalnika. Več informacij najdete v poglavju [Spreminjanje nastavitve tiskanja](#).

Preverjanje mesta naprave in dolžine kabla USB

Visoka elektromagnetna polja (kot so tista, ki jih ustvarjajo kabli USB) lahko včasih povzročijo manjša popačenja izpisov. Napravo odmaknite od vira elektromagnetnih polj. Priporočljivo je tudi, da uporabite kabel USB, ki ni daljši od 3 metrov (9,8 čevlja) in tako zmanjšate učinek teh elektromagnetnih polj.

Če zgornje rešitve ne pomagajo, težavo morda povzroča nezmožnost aplikacije, ki nastavitve tiskanja ne prepozna pravilno. Za znane spore programske opreme glejte opombe ob izdaji, preglejte dokumentacijo aplikacije ali se za določeno pomoč obrnite na proizvajalca programske opreme.

Slaba kakovost tiskanja in nepričakovani izpisi

- [Izpisi slabe kakovosti](#)
- [Natisnjeni so znaki brez pomena](#)
- [Črnilo se razmaže](#)
- [Črnilo ne zapolni celotnega besedila ali slike](#)
- [Izpis je zbledel ali medlo obarvan](#)
- [Barvni izpisi so natisnjeni črno-beli](#)

- [Natisnjene so napačne barve](#)
- [Na izpisih se barve razlivajo](#)
- [Barve niso pravilno razporejene](#)
- [V besedilu ali na slikah manjkajo črte ali pike](#)

Izpisi slabe kakovosti

Preverite tiskalni kartuši

Preverite, ali sta nameščeni ustrezni tiskalni kartuši in ali je v njiju še dovolj črnila. Za dodatne informacije si oglejte [Upravljanje naprave](#) in [Podprte tiskalne kartuše](#).

Preverjanje kakovosti papirja

Papir je mogoče preveč vlažen ali pregrob. Preverite, ali medij ustreza HP-jevim določilom, in poskusite tiskati znova. Več informacij najdete v poglavju [Izbiranje medija za tiskanje](#).

Preverjanje vrste medija, ki je naložen v napravo

Preverite, ali naprava podpira vrsto medija, ki ste ga naložili. Za več informacij glejte [Pomen specifikacij za podprte medije](#).

Preverjanje mesta naprave in dolžine kabla USB

Visoka elektromagnetna polja (kot so tista, ki jih ustvarjajo kabli USB) lahko včasih povzročijo manjša popačenja izpisov. Napravo odmaknite od vira elektromagnetnih polj. Priporočljivo je tudi, da uporabite kabel USB, ki ni daljši od 3 metrov (9,8 čevlja) in tako zmanjšate učinek teh elektromagnetnih polj.

Natisnjeni so znaki brez pomena

Če pride do motenj med tiskanjem posla, naprava mogoče ne bo prepoznala preostanka posla.

Prekličite tiskalni posel in počakajte, da bo naprava spet pripravljena za tiskanje. Če se naprava ne vrne v stanje pripravljenosti, prekličite vse posle in še enkrat počakajte. Ko je naprava pripravljena, ponovno pošljite posel. Če vas računalnik pozove, da znova pošljete tiskalni posel, kliknite **Cancel (Prekliči)**.

Preverjanje priključkov

Če sta naprava in računalnik povezana s kablom USB, je lahko vzrok za težavo slaba povezava.

Preverite, ali je kabel na obeh koncih dobro pritrjen. Če težava še vedno ni odpravljena, izklopite napravo, iz nje izključite kabel, vklopite napravo brez povezanega kabla in izbrišite preostale posle iz tiskanja v ozadju. Ko lučka za napajanje sveti in ne utripa, ponovno priključite kabel.

Preverjanje datoteke

Datoteka je mogoče poškodovana. Če iz iste aplikacije lahko natisnete druge dokumente, poskusite natisniti varnostno kopijo dokumenta, če jo imate.

Črnilo se razmaže

Preverjanje nastavitev tiskanja

(Samo HP Officejet J3600)

- Pri tiskanju dokumentov, ki porabijo veliko črnila, pustite, da se izpiši sušijo dalj časa preden z njimi kaj počnete. To še posebej drži za prosojnice. V gonilniku tiskalnika izberite kakovost tiskanja **Best (Najboljše)**, povečajte čas sušenja in s količino črnila v naprednih možnostih (Windows) ali funkcijah črnila (Mac OS) zmanjšajte nasičenost črnila. Vedeti morate, da lahko zmanjšanje nasičenosti črnila povzroči, da bodo izpisi videti zbledeli.
- Barvni dokumenti z veliko mešanimi barvami se lahko zmečkajo ali razmažejo, če uporabljate kakovost tiskanja **Best (Najboljše)**. Poskusite tiskati v drugem načinu, kot je **Normal (Normalno)**, da zmanjšate količino črnila ali uporabite HP-jev papir Premium, ki je namenjen za tiskanje živih barvnih dokumentov. Več informacij najdete v poglavju [Spreminjanje nastavitev tiskanja](#).

Preverjanje vrste medija

Nekatere vrste medija črnila ne sprejemajo dobro. Pri teh vrstah se bo črnilo sušilo počasneje in se lahko razmaže. Več informacij najdete v poglavju [Izbiranje medija za tiskanje](#).

Črnilo ne zapolni celotnega besedila ali slike

Preverjanje vrste medija

Nekatere vrste medija niso primerne za uporabo v tej napravi. Več informacij najdete v poglavju [Izbiranje medija za tiskanje](#).

Preverite tiskalni kartuši

Preverite, ali je v tiskalnih kartušah še dovolj črnila. Za dodatne informacije si oglejte [Upravljanje naprave](#).

Izpis je zbledel ali medlo obarvan

Preverjanje načina tiskanja

Način **Fast (Hitro)** v gonilniku tiskalnika omogoča hitrejšo tiskanje, ki je primerno za tiskanje osnutkov. Če želite boljši izpis, izberite možnost **Normal (Normalno)** ali **Best (Najboljše)**. Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitev tiskanja](#).

Preverjanje nastavitve za vrsto papirja

Pri tiskanju na prosojnice ali druge posebne medije (samo HP Officejet J3600) v gonilniku tiskalnika izberite ustrezno vrsto medija. Za dodatne informacije si oglejte [Tiskanje na poseben medij in medij velikosti po meri](#).

Barvni izpisi so natisnjeni črno-beli

(Samo HP Officejet J3600)

Preverjanje nastavitve tiskanja

V gonilniku tiskalnika ne sme biti izbrano **Print in Grayscale (Natisni v sivinah)**. Za dodatne informacije si oglejte [Spreminjanje nastavitve tiskanja](#).

Natisnjene so napačne barve

(Samo HP Officejet J3600)

Preverjanje nastavitve tiskanja

V gonilniku tiskalnika ne sme biti izbrano **Print in Grayscale (Natisni v sivinah)**. Za dodatne informacije si oglejte [Spreminjanje nastavitve tiskanja](#).

Preverite tiskalni kartuši

Preverite, ali sta nameščeni ustrezni tiskalni kartuši in ali je v njiju še dovolj črnila. Za dodatne informacije si oglejte [Upravljanje naprave](#) in [Podprte tiskalne kartuše](#).

Na izpisih se barve razlivajo

Preverite tiskalni kartuši

Tiskalnih kartuš ne smete spreminjati. Če jih znova napolnite ali uporabite neustrezno črnilo, lahko to zmoti zapleteni sistem tiskanja, kar utegne povzročiti slabšo kakovost tiskanja in poškodbe naprave. HP ne jamči za ponovno napolnjene tiskalne kartuše in ne zagotavlja podpore zanje. Za informacije o naročanju glejte [Podprte tiskalne kartuše](#) in [HP-jeve potrebščine](#).

Barve niso pravilno razporejene

(Samo HP Officejet J3600)

Preverite tiskalni kartuši

Preverite, ali sta nameščeni ustrezni tiskalni kartuši in ali je v njiju še dovolj črnila. Za več informacij glejte [Upravljanje naprave](#) in [Podprte tiskalne kartuše](#).

Preverjanje postavitve slik

S povečavo ali predogledom v programski opremi preverite praznine v postavitvi slik na strani.

Poravnava tiskalnih kartuš

Poravnajte tiskalne kartuše. Za več informacij glejte [Poravnava tiskalnih kartuš](#).

V besedilu ali na slikah manjkajo črte ali pike

Preverite tiskalni kartuši

Preverite, ali je v tiskalnih kartušah še dovolj črnila. Za več informacij glejte [Upravljanje naprave](#).

Reševanje težav pri zagozdenju papirja

Informacije o odstranjevanju zagozdenega papirja najdete v [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).

Medij ni podprt v tiskalniku ali pladnju

Uporabite lahko le medije, ki jih naprava podpira. Za več informacij glejte [Pomen specifikacij za podprte medije](#).

Tiskalnik ne pobere tiskalnega medija iz pladnja

- V pladnju mora biti naložen medij. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje medijev](#). Pred nalaganjem medija, ga razpihajte.
- Vodila papirja morajo biti nastavljena na pravilne oznake v pladnju za velikost medija, ki ga nalagate. Vodila morajo biti ob robu svežnja, ne pretesno.
- Medij v pladnju ne sme biti naguban. Papir zravnejte tako, da ga upognete v nasprotni smeri nagubanosti.

Medij ne prihaja pravilno iz naprave

- Podaljšek izhodnega pladnja mora biti izvlečen; v nasprotnem primeru lahko izpisi padejo iz naprave.



- Iz izhodnega pladnja odstranite odvečni medij. Obstaja omejitev, koliko papirja lahko naložite v pladenj.

Strani so natisnjene poševno

- Medij, ki ste ga naložili v pladenj, mora biti poravnani z vodili za papir. Po potrebi pladenj izvlecite iz naprave in ponovno naložite medij. Pri tem pazite, da bosta vodili za papir pravilno poravnani.
- Medij lahko naložite v napravo le, ko ne tiska.

Naprava je pobrala več strani

- Pred nalaganjem medija, ga razpihajte.
- Vodila papirja morajo biti nastavljena na pravilne oznake v pladnju za velikost medija, ki ga nalagate. Vodila morajo biti ob robu svežnja, ne pretesno.
- Preverite, ali v pladnju ni preveč papirja.
- Uporabite HP-jev medij za optimalno delovanje in učinkovitost.

Reševanje težav pri kopiranju

Če naslednje teme ne pomagajo, glejte [Podpora in garancija](#) za informacije o HP-jevi podpori.

Ni kopije

- **Preverjanje napajanja**
Preverite, ali je napajalni kabel ustrezno priključen in ali je naprava vklopljena.
- **Preverjanje stanja naprave**
 - Naprava je mogoče zaposlena z drugim poslom. Za informacije o stanju poslov preverite zaslon na nadzorni plošči. Počakajte, da se začetni posel konča.
 - Morda so se v napravi zagozdili mediji. Preverite, ali se je v napravi zagozdil medij. Glejte poglavje [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).
- **Preverjanje pladnjev**
Preverite, ali so mediji naloženi. Če želite dodatne informacije, si oglejte [Nalaganje medijev](#).

Kopije so prazne

- **Preverjanje pladnjev**
Če kopirate iz SPD-ja, morajo biti izvorniki pravilno naloženi. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#).
- **Preverjanje medija**
Mediji morda ne ustrezajo določilom podjetja Hewlett-Packard (so npr. preveč vlažni ali pregrobi). Če želite dodatne informacije, si oglejte [Izbiranje medija za tiskanje](#).
- **Preverjanje nastavitev**
Nastavitev za kontrast je mogoče nastavljena na preveč svetlo. Z gumbom **Kopiranje** na nadzorni plošči ustvarite temnejše kopije.

Dokumenti manjkajo ali so zbledeli

- **Preverjanje medija**
Mediji morda ne ustrezajo določilom podjetja Hewlett-Packard (so npr. preveč vlažni ali pregrobi). Če želite dodatne informacije, si oglejte [Izbiranje medija za tiskanje](#).
- **Preverjanje nastavitev**
Za manjkajoče ali zbledede dokumente je mogoče kriva nastavitve kakovosti **Fast (Hitro)** (ki ustvarja kopije s kakovostjo osnutka). Nastavitve spremenite na **Normal (Normalno)** ali **Best (Najboljše)**.
- **Preverjanje izvornika**
 - Točnost kopije je odvisna od kakovosti in velikosti izvornika. V meniju **Kopiranje** prilagodite svetlost kopij. Če je izvornik presvetel, kopija morda ne bo boljša, niti če prilagodite kontrast.
 - Barvna ozadja mogoče povzročajo, da so slike iz ospredja v ozadju zbledede, ali pa se ozadje pojavlja v drugačni senci.

Velikost je pomanjšana

- Pomanjšanje/povečanje ali druga funkcija kopiranja je bila nastavljena iz nadzorne plošče, da pomanjša optično prebrano sliko. Preverite nastavitve za kopiranje, če so za običajno velikost.
- Nastavitve HP-jeve programske opreme za fotografije in njihovo obdelavo so morda nastavljeni tako, da pomanjša optično prebrane slike. Po potrebi spremenite nastavitve. Če želite več informacij o HP-jevi programski opremi za fotografije in njihov obdelavo, glejte elektronsko pomoč.

Kakovost kopiranja je slaba

- **Ukrepi za izboljšanje kakovosti kopiranja**
 - Uporabite kakovostne izvornike.
 - Medije naložite pravilno. Če niso pravilno naloženi, se lahko nagnejo in slika ne bo jasna. Če želite dodatne informacije, si oglejte [Nalaganje medijev](#).
 - Uporabite ali naredite zaščitno folijo, da zaščitite izvornike.
- **Preverjanje naprave**
Morda je treba očistiti SPD. Če želite dodatne informacije, si oglejte [Čiščenje naprave](#).

Opazne so napake na kopijah

- **Navpični beli ali zbledeli trakovi**
Mediji morda ne ustrezajo določilom podjetja Hewlett-Packard (so npr. preveč vlažni ali pregrobi). Če želite dodatne informacije, si oglejte [Izbiranje medija za tiskanje](#).
- **Presvetlo ali pretemno**
Poskusite prilagoditi kontrast in nastavitve kakovosti kopiranja.
- **Neželene črte**
Morda je treba očistiti SPD. Če želite dodatne informacije, si oglejte [Čiščenje naprave](#).

- **Črne pike ali proge**
Na SPD je črnilo, lepilo, korekcijska tekočina ali neželena snov. Očistite napravo. Če želite dodatne informacije, si oglejte [Čiščenje naprave](#).
- **Nejasno besedilo**
 - Poskusite prilagoditi kontrast in nastavitve kakovosti kopiranja.
 - Privzeta nastavitev izboljšave mogoče ni primerna za posel. Preverite nastavitev in jo po potrebi spremenite, da izboljšate besedilo ali fotografije. Za več informacij glejte [Prilagoditev posvetlitve in potemnitve kopije](#).
- **Nepopolno besedilo ali slike**
Poskusite prilagoditi kontrast in nastavitve kakovosti kopiranja.
- Kopija je nagnjena ali poševna
 - Preverite, ali vhodni pladenj SPD-ja ni preveč napolnjen.
 - Preverite, da vodili za širino v SPD-ju nista preveč pritisnjeni ob robove medija.
- **Velike črne površine so videti zamazane (neostre)**
Privzeta nastavitev izboljšave mogoče ni primerna za posel. Preverite nastavitev in jo po potrebi spremenite, da izboljšate besedilo ali fotografije. Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitve kopiranja](#).
- **Vodoravne zrnate ali bele črte v svetlo sivih do srednje sivih delih**
Privzeta nastavitev izboljšave mogoče ni primerna za posel. Preverite nastavitev in jo po potrebi spremenite, da izboljšate besedilo ali fotografije. Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitve kopiranja](#).


Prikažejo se sporočila o napakah

»Ponovno naložite dokument in nato posel«

Pritisnite gumb **OK** in ponovno naložite preostale dokumente (do 20 strani) v SPD. Za dodatne informacije glejte [Nalaganje izvornikov](#).

Reševanje težav pri optičnem branju

Če naslednje teme ne pomagajo, glejte [Podpora in garancija](#) za informacije o HP-jevi podpori.

 **Opomba** Če optično berete iz računalnika, za informacije o odpravljanju težav glejte elektronsko pomoč za programsko opremo.

Optični bralnik ne stori ničesar

- **Preverjanje izvornika**
Preverite, ali je izvornik pravilno naložen. Za več informacij glejte [Nalaganje izvornikov](#).
- **Preverjanje naprave**
Naprava mogoče po določenem obdobju nedejavnosti prihaja iz načina varčevanja, kar upočasnjuje obdelovanje. Počakajte, da naprava preide v način **PRIPRAVLJEN**.

Optično branje traja predolgo

- **Preverjanje nastavitvev**
 - Če nastavite previsoko ločljivost, optično branje traja dalj časa in posledica tega so večje datoteke. Če želite dobre rezultate pri optičnem branju ali kopiranju, ne uporabljajte ločljivosti, ki je višja od potrebne. Če želite hitreje optično brati, znižajte resolucijo.
 - Če potrebujete sliko prek TWAIN, lahko nastavitve spremenite tako, da bo izvirnik optično prebran črno-belo. Če želite informacije za program TWAIN, glejte elektronsko pomoč.
- **Preverjanje stanja naprave**

Če ste poslali tiskalni ali kopirni posel še preden ste ga poskušali optično prebrati, se optično branje začne, če optični bralnik ni zaposlen. Postopki tiskanja in optičnega branja imajo skupni pomnilnik, kar pomeni, da je optično branje počasnejše.

Del dokumenta ni bil optično prebran ali pa manjka besedilo

- **Preverjanje izvornika**
 - Preverite, ali je izvirnik pravilno naložen. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov](#).
 - Barvna ozadja lahko povzročijo, da so slike iz ospredja v ozadju zbledele. Poskušajte prilagoditi nastavitve še preden optično berete izvirnik ali poskušajte poudariti sliko po tem, ko izvirnik optično preberete.
- **Preverjanje nastavitvev**
 - Pazite, da je vhodna velikost medija dovolj velika za izvirnik, ki ga optično berete.
 - Če uporabljate HP-jevo programsko opremo za fotografije in njihovo obdelavo, so mogoče privzete nastavitve v tej programski opremi nastavljene tako, da samodejno izvajajo določena opravila. Ta opravila niso ista, kot jih poskušate izvesti vi. Če želite navodila spreminjanju lastnosti v HP-jevi programski opremi za fotografije in njihov obdelavo, glejte elektronsko pomoč.

Besedila ni mogoče urediti

- **Preverjanje nastavitvev**
 - Preverite, ali je programska oprema OCR nastavljena za urejanje besedila.
 - Pri optičnem branju izvornika morate izbrati vrsto dokumenta, ki ustvarja besedilo za urejanje. Če se besedilo smatra za sliko, ga ne morete pretvoriti v besedilo.
 - Program OCR je morda povezan s programom za urejanje besedila, ki ne izvaja opravil OCR. Če želite več informacij o povezovanju programov, glejte pomoč za programsko opremo izdelka.
- **Preverjanje izvornikov**
 - Če želite uporabiti programsko opremo OCR, mora biti izvirnik naložen v SPD s sprednjo stranjo navzdol. Preverite, ali je izvirnik pravilno naložen. Za več informacij glejte [Nalaganje izvornikov](#).
 - Program OCR mogoče ne bo prepoznal zelo zgoščenega besedila. Če so na primer v besedilu, ki ga program OCR spremeni, manjkajoči ali združeni znaki, bo »rn« mogoče zaznal kot »m«.

- Točnost programa OCR je odvisna od kakovosti slike, velikosti besedila in strukture izvirnika ter kakovosti samega optično prebranega dokumenta. Izvirnik naj bo dobre kakovosti.
- Barvna ozadja lahko povzročijo, da so slike v ospredju preveč zbledle. Poskušajte prilagoditi nastavitve še preden optično berete izvirnik ali poskušajte poudariti sliko po tem, ko izvirnik optično preberete. Če izvajate postopek OCR na izvorniku, barvno besedilo na izvorniku ne bo najboljšo prebrano, če sploh bo.

Prikažejo se sporočila o napakah

- **»Vira TWAIN ni bilo mogoče aktivirati« ali »Pri pridobivanju slike je prišlo do napake«**
 - Če poskušate pridobiti sliko iz druge naprave, kot sta digitalni fotoaparati ali drugi optični bralniki, mora ta naprava podpirati programsko opremo TWAIN. Naprave, ki ne podpirajo programske opreme TWAIN, ne delujejo s programsko opremo tiskalnika.
 - Preverite, ali je kabel USB priključen v prava vrata na zadnji strani računalnika.
 - Preverite, ali imate izbran pravi vir TWAIN. V programski opremi preverite vir TWAIN tako, da v meniju **File (Datoteka)** izberete **Select Scanner (Izberi optični bralnik)**.
- **»Ponovno naložite dokument in ponovno zaženite posel«**

Pritisnite gumb **OK** in ponovno naložite preostale dokumente (do 20 strani) v SPD. Dodatne informacije najdete v [Nalaganje medijev](#).

Kakovost optično prebrane slike je nizka

Izvirnik je stara fotografija ali slika

Ponovno natisnjene fotografije, kot so v časopisih in revijah, so natisnjene z majhnimi pikami črnila, ki naredijo sliko, podobno izvorni fotografiji in zato je kakovost nižja. Pogosto te pike črnila tvorijo neželene vzorce, ki jih odkrijete, ko sliko optično preberete ali natisnete ali ko je slika prikazana na zaslonu. Če z naslednjimi predlogi ne odpravite težave, morate uporabiti izvirnik, ki je boljše kakovosti.

- Če želite odpraviti vzorce, poskušajte zmanjšati velikost slike po optičnem branju.
- Natisnite optično prebrano sliko, da vidite, ali je kakovost boljša.
- Nastavitve za ločljivost in barvo morajo biti pravilne za to vrsto optičnega branja.

Na optično prebranem dokumentu je vidno besedilo ali slika s hrbtni strani dvostranskega izvornika

Pri dvostranskih izvornikih se lahko besedilo ali slika »prelivata«, če so izvorniki natisnjeni na medij, ki je pretanek ali prozoren.

Kakovost slike je pri izpisu boljša

Za sliko, ki je prikazana na zaslonu, ni nujno, da predstavlja enako kakovost kot bo kakovost optično prebranega dokumenta.

- Poskušajte prilagoditi nastavitve računalniškega zaslona tako, da bo uporabljal več barv (ali več ravni sivine). V računalnikih z operacijskim sistemom Windows te nastavitve lahko prilagodite tako, da na nadzorni plošči operacijskega sistema Windows odprete **Display (Zaslon)**.
- Poskušajte prilagoditi nastavitve za ločljivost in barvo.

- **Optično prebrane slike so poševne (skrivljene)**
Mogoče izvornika niste naložili pravilno. Pri nalaganju izvornikov v SPD uporabite vodili za medij. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov](#).
- **Na optično prebranih slikah so madeži, črte, navpične bele linije ali druge napake**
 - Če je optični bralnik umazan, ustvarjena slika ne bo najbolj jasna. Navodila za čiščenje najdete v [Čiščenje naprave](#).
 - Napake so lahko na izvorniku in niso posledica optičnega branja.
- **Slike se razlikujejo od izvornika**
Nastavitev za slike morda ni primerna za vrsto optičnega branja, ki ga izvajate. Poskusite spremeniti nastavitve za slike.
- **Če želite izboljšati kakovost optično prebranih dokumentov, sledite spodnjim korakom**
 - Uporabite visokokakovostne izvornike.
 - Medij naložite pravilno. Če medij ni pravilno naložen, se lahko nagne in slika ne bo jasna. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov](#).
 - Nastavitve programske opreme prilagodite v skladu z načinom uporabe optično prebrane strani.
 - Uporabite ali naredite zaščitno folijo, da zaščitite izvornike.

Opazne so napake na optično prebranih dokumentih

- **Prazne strani**
Mogoče ste izvornik obrnili narobe. Preverite, ali je izvornik pravilno naložen. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornikov](#).
- **Presvetlo ali pretemno**
 - Poskusite prilagoditi nastavitve. Preverite, ali uporabljate prave nastavitve za ločljivost in barvo.
 - Izvirna slika je mogoče zelo svetla ali temna ali pa je natisnjena na barvni papir.
- **Neželene črte**
Na optičnem bralniku je črnilo, lepilo, korekcijska tekočina ali neželena snov. Če želite dodatne informacije, si oglejte [Čiščenje naprave](#).
- **Črne pike ali proge**
 - Na optičnem bralniku je črnilo, lepilo, korekcijska tekočina ali neželena snov, optični bralnik je umazan ali opraskan oziroma je umazan notranji del pokrova SPD. Če želite dodatne informacije, si oglejte [Čiščenje naprave](#).
 - Napake so lahko na izvorniku in niso posledica optičnega branja.
- **Nejasno besedilo**
Poskusite prilagoditi nastavitve. Preverite, ali so nastavitve za ločljivost in barvo pravilne.
- **Velikost je pomanjšana**
Nastavitve HP-jeve programske opreme so morda nastavljene tako, da pomanjša optično prebrane slike. Če želite več informacij o spreminjanju nastavitve, glejte pomoč za programsko opremo izdelka.

Reševanje težav pri faksiranju

Ta del vsebuje informacije o odpravljanju napak pri nastavitvi faksa za napravo. Če naprava ni pravilno nastavljena za faksiranje, lahko pride do težav pri pošiljanju ali sprejemanju faksov ali pri obojem.

Če imate težave s faksiranjem, lahko natisnete poročilo o preskusu faksa in preverite stanje naprave. Preskus ne bo uspešen, če naprava ni pravilno nastavljena za faksiranje. Preskus izvedite po končani nastavitvi naprave za faksiranje. Več informacij najdete v poglavju [Preskus nastavitve faksa](#).

Če je preskus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravo odkritih težav. Več informacij najdete v poglavju [Preskus faksa ni uspel](#).

Preskus faksa ni uspel

Če ste zagnali preskus faksa in ta ni bil uspešen, v poročilu poiščite osnovne informacije o napaki. Za podrobnejše informacije v poročilu preverite, kateri del preskusa ni bil uspešen in nato v ustrezni temi v tem razdelku poiščite morebitne rešitve.

- [»Preskus strojne opreme faksa« ni uspel](#)
- [Preskus »V delujočo telefonsko zidno vtičnico povezan faks« ni uspel](#)
- [Preskus »V ustrezna vrata faksa vključen telefonski kabel« ni uspel](#)
- [Preskus »Uporaba pravilne vrste telefonskega kabla s faksom« ni uspel](#)
- [Preskus »Zaznavanje znaka centrale« ni uspel](#)
- [Preskus »Stanje faks linije« ni uspel](#)

»Preskus strojne opreme faksa« ni uspel

Rešitev:

- S pritiskom gumba **Napajanje** na nadzorni plošči napravo izklopite, nato pa izvlecite napajalni kabel iz zadnje strani naprave. Po nekaj sekundah napajalni kabel ponovno vključite in vklopite napravo. Ponovno zaženite preskus. Če preskus ponovno ne uspe, nadaljujte s pregledovanjem informacij o odpravljanju napak v tem poglavju.
- Poskusite poslati ali sprejeti preskusni faks. Če lahko faks uspešno pošljete ali prejmete, mogoče težave ni.
- Če preskus izvajate s programom **Fax Setup Wizard (Čarovnik za namestitev faksa)** (Windows) ali **HP Fax Setup Utility (Orodje za pripravo faksa HP)** (Mac), preverite, ali naprava ne izvaja drugega opravila, npr. sprejema faks ali kopira. Preverite, ali je na zaslonu prikazano sporočilo o tem, da naprava izvaja opravilo. Če ga, počakajte, da ga dokonča in se ustavi, nato zaženite preskus.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen napravi. Če za povezavo naprave prek telefonske zidne vtičnice ne uporabite priloženega telefonskega kabla, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen napravi, ponovno zaženite preskus faksa.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se vključi v stensko telefonsko vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in napravo priključiti neposredno v stensko telefonsko vtičnico.

Ko odpravite vse težave, ponovno zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali naprava lahko pošlje faks. Če **Preskus strojne opreme faksa** še vedno ne uspe in imate pri pošiljanju faksov težave, se obrnite na HP-jevo službo za podporo. Obiščite spletno stran www.hp.com/support. Po potrebi izberite svojo državo/regijo in nato kliknite **Contact HP (Obrni se na HP)**, če želite informacije o tem, kam klicati za tehnično podporo.

Preskus »V delujočo telefonsko zidno vtičnico povezan faks« ni uspel

Rešitev:

- Preverite povezavo med telefonsko zidno vtičnico in napravo in se prepričajte, ali je telefonski kabel zavarovan.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen napravi. Če za povezavo naprave prek telefonske zidne vtičnice ne uporabite priloženega telefonskega kabla, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen napravi, ponovno zaženite preskus faksa.
- Prepričajte se, ali ste napravo pravilno povezali prek telefonske zidne vtičnice. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave. Več informacij o nastavitvi naprave za pošiljanje faksov najdete v poglavju [Nastavitev naprave za pošiljanje faksov](#).
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se vključi v stensko telefonsko vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in napravo priključiti neposredno v stensko telefonsko vtičnico.
- Delujoči telefon in telefonski kabel poskusite povezati prek telefonske zidne vtičnice, ki jo uporabljate za napravo, in preverite znak centrale. Če ne slišite znaka centrale, se obrnite na telefonsko podjetje in jim naročite, naj preverijo linijo.
- Poskusite poslati ali sprejeti preskusni faks. Če lahko faks uspešno pošljete ali prejmete, mogoče težave ni.

Ko odpravite vse težave, ponovno zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali naprava lahko pošlje faks.

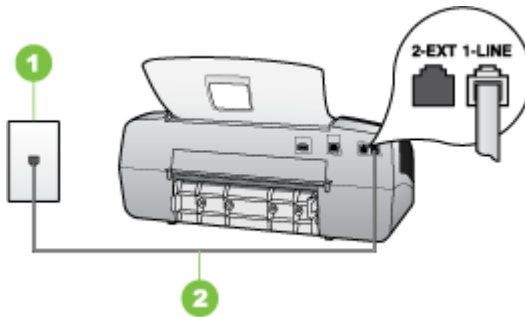
Preskus »V ustrezna vrata faksa vključen telefonski kabel« ni uspel

Rešitev: Telefonski kabel vključite v prava vrata.

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.



Opomba Če napravo s stensko telefonsko vtičnico povežete prek vrat 2-EXT, ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksov. Vrata 2-EXT so namenjena za povezovanje druge opreme, kot je odzivnik.



Slika 8-5 Pogled na zadnjo stran naprave

1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata »1-LINE«

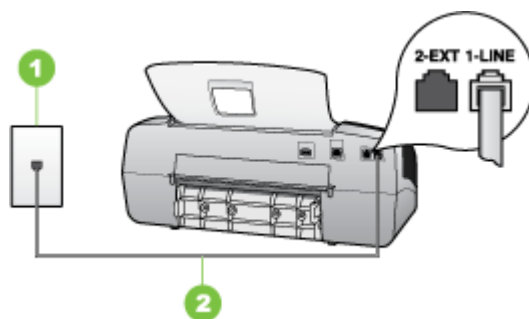
2. Ko telefonski kabel priključite v vrata z oznako 1-LINE, ponovno zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali je naprava pripravljena za pošiljanje faksa.
3. Poskusite poslati ali sprejeti preskusni faks.
 - Uporabite telefonski kabel, ki je priložen napravi. Če za povezavo naprave prek telefonske zidne vtičnice ne uporabite priloženega telefonskega kabla, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen napravi, ponovno zaženite preskus faksa.
 - Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se vključi v stensko telefonsko vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in napravo priključiti neposredno v stensko telefonsko vtičnico.

Preskus »Uporaba pravilne vrste telefonskega kabla s faksom« ni uspel

Rešitev:

- Napravo povežite prek telefonske zidne vtičnice s telefonskim kablom, ki je priložen škatli z napravo. En konec telefonskega kabla priključite na vrata z

oznako 1-LINE na zadnji strani naprave, drugi konec pa v telefonsko zidno vtičnico, kot je prikazano spodaj.



1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata »1-LINE«

Če telefonski kabel, ki je priložen napravi, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo, ki prodaja dodatno opremo za telefone. Potrebovali boste tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

- Preverite povezavo med telefonsko zidno vtičnico in napravo in se prepričajte, ali je telefonski kabel zavarovan.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen napravi. Če za povezavo naprave prek telefonske zidne vtičnice ne uporabite priloženega telefonskega kabla, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen napravi, ponovno zaženite preskus faksa.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se vključi v stensko telefonsko vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in napravo priključiti neposredno v stensko telefonsko vtičnico.

Preskus »Zaznavanje znaka centrale« ni uspel

Rešitev:

- Vzrok za neuspele preskuse je morda druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot naprava. Če želite izvedeti, ali težave povzroča druga oprema, izklopite vse s telefonske linije in ponovno zaženite preskus. Če preskus **Preskušanje zaznavanja znaka centrale** uspe brez priključene druge opreme, težave povzroča en ali več delov opreme; vsakega posebej ponovno priključite in vsakič zaženite preskus, dokler ne ugotovite, kateri del opreme povzroča težavo.
- Delujoči telefon in telefonski kabel poskusite povezati prek telefonske zidne vtičnice, ki jo uporabljate za napravo, in preverite znak centrale. Če ne slišite znaka centrale, se obrnite na telefonsko podjetje in jim naročite, naj preverijo linijo.

- Prepričajte se, ali ste napravo pravilno povezali prek telefonske zidne vtičnice. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se vključi v stensko telefonsko vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in napravo priključiti neposredno v stensko telefonsko vtičnico.
- Če vaš telefonski sistem ne uporablja standardnega znaka centrale, kot so nekateri sistemi naročniške centrale, lahko to pripelje do neuspelega preskusa. To ne bo povzročalo težav pri pošiljanju ali sprejemanju faksa. Poskusite poslati ali sprejeti preskusni faks.
- Preverite, ali je nastavev države/regije ustrezno nastavljena za vašo državo/regijo. Če nastavev za državo/regijo ni nastavljena ali je nastavljena napačno, je lahko to vzrok za neuspeh preskus in lahko boste imeli težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov.
- Napravo priključite na analogno telefonsko linijo, drugače ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksov. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo priključite običajni analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda namenjena digitalnim telefonom. Napravo priključite na analogno telefonsko linijo in poskusite poslati ali sprejeti faks.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen napravi. Če za povezavo naprave prek telefonske zidne vtičnice ne uporabite priloženega telefonskega kabla, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen napravi, ponovno zaženite preskus faksa.

Ko odpravite vse težave, ponovno zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali naprava lahko pošlje faks. Če preskus **Zaznavanje znaka centrale** še vedno ne uspe, se obrnite na telefonsko podjetje in naj preveri linijo.

Preskus »Stanje faks linije« ni uspel

Rešitev:

- Napravo priključite na analogno telefonsko linijo, drugače ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksov. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo priključite običajni analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda namenjena digitalnim telefonom. Napravo priključite na analogno telefonsko linijo in poskusite poslati ali sprejeti faks.
- Preverite povezavo med telefonsko zidno vtičnico in napravo in se prepričajte, ali je telefonski kabel zavarovan.
- Prepričajte se, ali ste napravo pravilno povezali prek telefonske zidne vtičnice. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj z napravo, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.

- Vzrok za neuspele preskuse je morda druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot naprava. Če želite izvedeti, ali težave povzroča druga oprema, izklopite vse s telefonske linije in ponovno zaženite preskus.
 - Če preskus **Preskušanje stanja faks linije** uspe brez priključene druge opreme, težave povzroča en ali več delov opreme; vsakega posebej ponovno priključite in vsakič zaženite preskus, dokler ne ugotovite, kateri del opreme povzroča težavo.
 - Če preskus **Preskušanje stanja faks linije** brez druge opreme ne uspe, napravo priklopite na delujočo telefonsko linijo in preglejte informacije o odpravljanju napak v tem poglavju.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se vključi v stensko telefonsko vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in napravo priključiti neposredno v stensko telefonsko vtičnico.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen napravi. Če za povezavo naprave prek telefonske zidne vtičnice ne uporabite priloženega telefonskega kabla, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen napravi, ponovno zaženite preskus faksa.

Ko odpravite vse težave, ponovno zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali naprava lahko pošlje faks. Če preskus **Stanje faks linije** še vedno ne uspe in imate pri pošiljanju faksov težave, se obrnite na telefonsko podjetje in naj preveri telefonsko linijo.

Na zaslonu je vedno prikazano sporočilo »Slušalka ni na mestu«

Rešitev: Uporabljate napačno vrsto telefonskega kabla. Napravo priključite na telefonsko linijo s telefonskim kablom, ki je priložen napravi. Če telefonski kabel, ki je priložen napravi, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo, ki prodaja dodatno opremo za telefone. Potrebovali boste tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

Rešitev: Morda je v uporabi druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot naprava. Preverite, ali drugi telefoni (telefoni, ki so na isti telefonski liniji, vendar niso priključeni na napravo) ali druga oprema niso v uporabi ali zasedeni. Z napravo ne morete na primer poslati faksa, če je drug telefon zaseden ali, če za pošiljanje e-pošte ali za dostop do interneta uporabljate računalniški klicni modem.

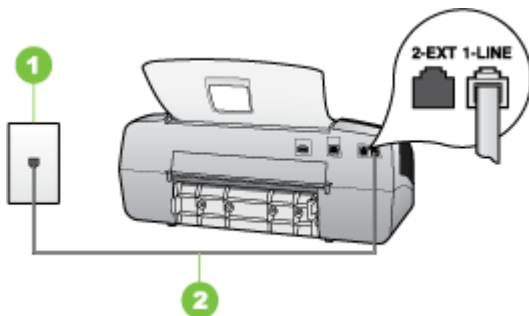
Naprava ima težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov

Rešitev: Naprava mora biti vklopljena. Poglejte na zaslon naprave. Če je zaslon prazen in lučka **Napajanje** ne sveti, je naprava izklopljena. Preverite, ali je napajalni kabel čvrsto vključen v napravo in v vtičnico. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Napajanje**.

Ko vklopite napravo, HP priporoča, da počakate pet minut, preden pošljete ali sprejmete faks. Naprava ne more pošiljati ali sprejemati faksov med inicializacijo po vklopu.

Rešitev:

- Napravo povežite prek telefonske zidne vtičnice s telefonskim kablom, ki je priložen škatli z napravo. En konec telefonskega kabla priključite na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave, drugi konec pa v telefonsko zidno vtičnico, kot je prikazano spodaj.



1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata »1-LINE«

Če telefonski kabel, ki je priložen napravi, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo, ki prodaja dodatno opremo za telefone. Potrebovali boste tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

- Delujoči telefon in telefonski kabel poskusite povezati prek telefonske zidne vtičnice, ki jo uporabljate za napravo, in preverite znak centrale. Če zvoka centrale ne slišite, za popravilo pokličite krajevno telefonsko podjetje.
- Morda je v uporabi druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot naprava. Z napravo na primer ne morete poslati faksa, če je drug telefon zaseden ali, če za pošiljanje e-pošte ali dostop do interneta uporabljate računalniški klicni modem.
- Preverite, ali je napako povzročilo drugo delovanje. Preverite, ali se na zaslonu ali v računalniku ni izpisalo sporočilo o napaki z informacijami o težavi in navodili za njeno reševanje. V primeru napake naprava ne bo pošiljala ali prejemale faksov, dokler napaka ne bo odpravljena.
- Pri povezavi telefonske linije utegne priti do motenj. Telefonske linije s slabo kakovostjo zvoka (šum) lahko povzročijo težave pri faksiranju. Kakovost zvoka telefonske linije preverite tako, da telefon priključite v telefonsko zidno vtičnico in poslušate, ali se slišijo statični ali kakšni drugi šumi. Če slišite šume, izklopite funkcijo **Način odprave napak** (ECM) in ponovno poskusite poslati faks. Informacije o spreminjanju ECM najdete v elektronski pomoči. Če se težave nadaljujejo, se obrnite na telefonsko podjetje.

- Če uporabljate digitalno naročniško linijo (DSL), preverite, ali ste priključili filter DSL, drugače faksov ne boste mogli uspešno pošiljati. Več informacij najdete v poglavju [Primer B: Nastavitev naprave z DSL](#).
- Preverite, ali naprava ni priključena v telefonsko zidno vtičnico, ki je namenjena digitalnim telefonom. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo priključite običajni analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda namenjena digitalnim telefonom.
- Če uporabljate pretvornik/terminalni vmesnik za naročniško centralo (PBX) ali storitve digitalnega omrežja z integriranimi storitvami (ISDN), poskrbite, da je naprava priključena na ustrezna vrata in da je terminalni vmesnik po možnosti nastavljen na ustrezno vrsto stikala za vašo državo/regijo. Več informacij najdete v poglavju [Primer C: Nastavitev naprave s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN](#).
- Če je naprava priključena na isto telefonsko linijo kot storitev DSL, se lahko zgodi, da modem DSL ne bo pravilno ozemljen. Če modem DSL ni pravilno ozemljen, lahko povzroči šume na telefonski liniji. Telefonske linije s slabo kakovostjo zvoka (šum) lahko povzročijo težave pri faksiranju. Kakovost zvoka telefonske linije lahko preverite tako, da telefon vključite v stensko telefonsko vtičnico in poslušate, ali se slišijo statični ali drugi šumi. Če slišite šume, izklopite modem DSL in popolnoma prekinite napajanje za vsaj 15 minut. Ponovno vklopite modem DSL in poslušajte znak centrale.



Opomba V prihodnje lahko na telefonski liniji ponovno zaznate statični šum. Če naprava preneha pošiljati in sprejemati fakse, ponovite ta postopek.

Če v telefonski liniji še vedno slišite šum, se obrnite na telefonsko podjetje. Za informacije o izklopu modema DSL se za pomoč obrnite na ponudnika DSL.

- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se vključi v stensko telefonsko vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in napravo priključiti neposredno v stensko telefonsko vtičnico.

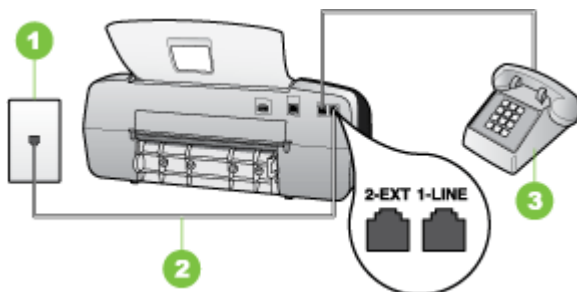
Naprava ima težave pri ročnem pošiljanju faksov

Rešitev:




Opomba Ta možna rešitev velja le za države/regije, za katere je v škatli poleg naprave priložen 2-žilni telefonski kabel, vključno z državami oz. območji: Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, Čile, Kitajska, Kolumbija, Grčija, Indija, Indonezija, Irska, Japonska, Koreja, Latinska Amerika, Malezija, Mehika, Filipini, Poljska, Portugalska, Rusija, Saudova Arabija, Singapur, Španija, Tajvan, Tajska, ZDA, Venezuela in Vietnam.

- Poskrbite, da bo telefon, ki ga uporabljate za začetek faksnega klica, priključen neposredno na napravo. Če želite faks poslati ročno, mora biti telefon priključen neposredno na vrata z oznako 2-EXT na napravi, kot je prikazano spodaj.



1	Stenska telefonska vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave, priključite na vrata »1-LINE«
3	Telefon

- Če faks pošiljate ročno s telefona, ki je neposredno priključen na napravo, morate za pošiljanje uporabiti tipkovnico na telefonu. Tipkovnice na nadzorni plošči naprave ne morete uporabiti.

 **Opomba** Če uporabljate zaporedni telefonski sistem, telefon priključite neposredno na kabel naprave, na katerem je vtikač za zidno vtičnico.

Naprava faksov ne more pošiljati, lahko pa jih sprejema


Rešitev:

- Če niste uporabnik storitve značilnega zvonjenja, preverite, ali je funkcija **Značilno zvonjenje** naprave nastavljena na **Vsa zvonjenja**. Več informacij najdete v poglavju [Spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje](#).
- Če je funkcija **Samodejni odgov.** nastavljena na **Izklop**, boste fakse morali sprejemati ročno; v nasprotnem primeru naprava faksa ne bo sprejela. Informacije o ročnem sprejemanju faksov najdete v poglavju [Ročno sprejemanje faksa](#).
- Če imate storitev glasovne pošte priključeno na isto telefonsko številko, ki jo uporabljate za faksne klice, morate fakse sprejemati ročno, ne samodejno. To pomeni, da morate na dohodne faksne klice odgovoriti osebno. Informacije o nastavitvi naprave, ko uporabljate storitev glasovne pošte, najdete v poglavju [Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto](#). Informacije o ročnem sprejemanju faksov najdete v poglavju [Ročno sprejemanje faksa](#).

- Če imate računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot napravo, preverite, ali programska oprema, ki je bila priložena modemu, ni nastavljena za samodejno sprejemanje faksov. Modemi, ki so nastavljeni na samodejno sprejemanje faksov, prevzamejo telefonsko linijo za sprejemanje vseh dohodnih faksov, kar napravi prepreči sprejemanje faksnih klicev.
- Če sta odzivnik in naprava priključena na isto telefonsko linijo, lahko naletite na eno od naslednjih težav:
 - Odzivnik morda ni pravilno nastavljen za napravo.
 - Odhodno sporočilo je morda predolgo ali preglasno, da bi naprava lahko zaznala ton faksa, in faks, ki pošilja, utegne prekiniti povezavo.
 - Odzivnik morda po odhodnem sporočilu ni imel na razpolago dovolj tišine, da bi napravi omogočil zaznati ton faksa. Ta težava je najpogostejša pri digitalnih odzivnikih.

Z naslednjimi dejanji utegnete rešiti te težave.

- Ko imate odzivnik na isti telefonski liniji, ki jo uporabljate tudi za faksne klice, poskusite odzivnik priključiti neposredno na napravo, kot je opisano v [Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom](#).
- Naprava mora biti nastavljena na samodejno sprejemanje faksov. Informacije o nastavitvi naprave, da samodejno sprejema fakse, najdete v poglavju [Sprejemanje faksa](#).
- Nastavitev **Zvonj. do odg.** mora biti nastavljena na večje število zvonjenj kot odzivnik. Več informacij najdete v poglavju [Nastavitev števila zvonjenj do odgovora](#).
- Izklopite odzivnik in nato poskušajte sprejeti faks. Če ste faks uspešno poslali brez odzivnika, morda težave povzroča odzivnik.
- Ponovno priklopite odzivnik in ponovno posnemite odhodno sporočilo. Posnemite sporočilo, dolgo približno 10 sekund. Ko snemate sporočilo, govorite počasi in tiho. Na koncu sporočila pustite vsaj 5 sekund tišine. Ko snemate tišino, ne sme biti šuma v ozadju. Poskusite ponovno sprejeti faks.

 **Opomba** Pri nekaterih digitalnih odzivnikih se utegne zgoditi, da se tišina na koncu odhodnega sporočila ne ohrani. Predvajajte odhodno sporočilo, da preverite.

- Če je naprava priključena na isto telefonsko linijo kot druga telefonska oprema, npr. odzivnik, računalniški klicni modem ali večvrtna stikalna naprava, se lahko signal faksa poslabša. Signal je lahko slabši tudi, če uporabljate razdelilnik ali za podaljšanje telefonskega kabla priključite dodatne kable. Slabši signal faksa lahko povzroči težave med sprejemanjem faksa. Če želite izvedeti, ali druga oprema povzroča težave, izklopite s telefonske linije vse, razen naprave, in poskusite sprejeti faks. Če faks lahko uspešno sprejmete brez ostale opreme, potem je vzrok težav ena ali več naprav; nazaj jih priklaplajte posamezno in vsakokrat poskušajte sprejeti faks, dokler ne ugotovite, katera naprava povzroča težave.
- Če imate za telefonsko številko faksa poseben vzorec zvonjenja (uporabljate storitev značilnega zvonjenja prek telefonskega podjetja), se mora funkcija **Značilno zvonjenje** naprave z njo ujemati. Več informacij najdete v poglavju [Spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje](#).

Naprava faksov ne more sprejeti, lahko pa jih pošilja

Rešitev:

- Naprava morda začne z izbiranjem prehitro ali prezgodaj. Morda boste morali v zaporedje številke vnesti presledke. Če boste na primer potrebovali dostop do zunanje linije, vstavite presledek za številko za dostop, preden zavrtite telefonsko številko. Če je vaša številka 95555555, številka 9 pa omogoča dostop do zunanje linije, boste morda morali vnesti presledke tako: 9-555-5555. Če želite pri številki faksa, ki jo vnašate, vnesti presledek, pritisnite **Ponovno izbiranje/premor** ali večkrat zaporedoma gumb **Presledek (#)**, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).
Faks lahko pošljete tudi z nadzorom izbiranja. Tako lahko med izbiranjem poslušate telefonsko linijo. Lahko nastavite hitrost izbiranja in se med izbiranjem odzivate na pozive. Več informacij najdete v poglavju [Pošiljanje faksa z nadzorom izbiranja](#).
- Številka, ki ste jo vnesli, ko ste pošiljali faks, ni v ustreznem formatu ali pa obstajajo težave s sprejemnim faksom. Da bi preverili, s telefona pokličite številko faksa in poslušajte tone faksa. Če ne slišite tonov faksa, sprejemni faks morda ni vklopljen ali povezan ali pa storitev glasovne pošte moti prejemnikova telefonska linija. Lahko vprašate prejemnika, naj preveri, ali niso težave pri prejemnikovem faksu.


Toni faksa so posneti na mojem odzivniku

Rešitev:

- Ko imate odzivnik na isti telefonski liniji, ki jo uporabljate tudi za faksne klice, poskusite odzivnik priključiti neposredno na napravo, kot je opisano v [Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom](#). Če tega ne naredite, se bodo toni faksa posneli na odzivnik.
- Naprava mora biti nastavljena na samodejno sprejemanje faksov, funkcija **Zvonj. do odg.** pa mora biti pravilno nastavljena. Število zvonjenj, na katero se odziva naprava, mora biti večje od števila zvonjenj, na katero se odziva odzivnik. Če sta odzivnik in naprava nastavljena na isto število zvonjenj, na katero se odzivata, se bosta na klic odzvali obe napravi, toni faksa pa se bodo posneli na odzivnik.
- Odzivnik nastavite na nizko število zvonjenj, napravo pa na najvišje možno število zvonjenj za odziv, ki ga naprava še podpira. (Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.) Pri tej nastavitvi se odzivnik odzove na klic, naprava pa nadzoruje linijo. Če naprava zazna tone faksa, bo sprejela faks. Če gre za glasovni klic, bo odzivnik posnel dohodno sporočilo. Več informacij najdete v poglavju [Nastavitev števila zvonjenj do odgovora](#).

Telefonski kabel, ki je priložen napravi, ni dovolj dolg

Rešitev: Če telefonski kabel, ki je priložen napravi, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo, ki prodaja dodatno opremo za telefone. Potrebovali boste tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

-
-  **Nasvet** Če je napravi priložen vmesnik za 2-žični telefonski kabel, ga lahko uporabite s 4-žičnim telefonskim kablom in na ta način podaljšate dolžino. Za informacije o uporabi vmesnika za 2-žični telefonski kabel si oglejte priloženo dokumentacijo.
-

Za podaljšanje telefonskega kabla

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen škatli z napravo, priključite na spojnik, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani naprave.
 2. Drug telefonski kabel vključite v odprta vrata spojnika in v telefonsko zidno vtičnico.
-

Odpravljanje težav pri namestitvi

Če naslednje teme ne pomagajo, glejte [Podpora in garancija](#) za informacije o HP-jevi podpori.

- [Predlogi za namestitev strojne opreme](#)
- [Predlogi za namestitev programske opreme](#)

Predlogi za namestitev strojne opreme

Preverjanje naprave

- Preverite, ali ste odstranili ves zaščitni trak in material z zunanosti in notranosti naprave.
- V napravi mora biti naložen papir.
- Preverite, če ne sveti ali utripa katera od lučk, razen lučka Ready, ki mora svetiti. Če opozorilna lučka utripa, preverite sporočila na nadzorni plošči.

Preverjanje povezave strojne opreme

- Preverite ali so vsi kabli, ki jih uporabljate v brezhibnem stanju.
- Napajalni kabel mora biti varno priklopljen v napravo in delujočo vtičnico.
- Telefonski kabel mora biti priključen v vrata 1-LINE.

Preverite tiskalni kartuši

- Prepričajte se, da je s tiskalnih kartuš odstranjen trak.
- Preverite, ali sta tiskalni kartuši dobro vstavljeni in ali sta v pravih režah. Močno ju pritisnite, da bo stik z nosilcem ustrezen. HP Officejet J3500 podpira samo črne tiskalne kartuše.

Na napravi preverite naslednje stvari:

- Lučka za napajanje sveti in ne utripa. Ko napravo prvič vklopite, traja približno 45 sekund, da doseže delovno temperaturo.
- Naprava je v stanju pripravljenosti, na nadzorni plošči pa ne sveti ali utripa nobena druga lučka. Če lučke svetijo ali utripajo, glejte sporočilo na nadzorni plošči.
- Preverite, ali napajalni kabel in drugi kabli delujejo in so čvrsto pritrjeni v napravo.

- Vsi zaščitni trakovi in materiali so odstranjeni z naprave.
- Zadnja vratca so zaskočena.
- Papir je pravilno naložen v pladenj in se ni zagostil v napravi.

Predlogi za namestitve programske opreme

Preverjanje računalniškega sistema

- Preverite, ali imate v računalniku nameščenega enega od podprtih operacijskih sistemov.
- Računalnik mora ustrezati vsaj najmanjšim sistemskim zahtevam.

Naloge pred nameščanjem

- Preverite, ali uporabljate CD, ki vsebuje programske opreme za namestitve za vaš operacijski sistem.
- Pred nameščanjem programske opreme preverite, ali imate zaprte vse ostale programe.
- Če računalnik ne prepozna poti do pogona CD-ROM, ki jo vpišete, preverite, ali ste vpisali pravo črko pogona.
- Če računalnik ne zazna CD-ja v pogonu CD-ROM, preverite, ali ni CD morda poškodovan. Gonilnik naprave lahko prenesete s HP-jevega spletnega mesta (www.hp.com/support).

Preverite ali izvedeti naslednje:

- Računalnik mora ustrezati sistemskim zahtevam.
- Pred nameščanjem programske opreme v računalnik z operacijskim sistemom Windows preverite, ali imate zaprte vse ostale programe.
- Če računalnik ne prepozna poti do pogona CD-ROM, ki jo vpišete, preverite, ali ste vpisali pravo črko pogona.
- Če računalnik ne zazna CD-ja v pogonu CD-ROM, preverite, ali ni CD morda poškodovan. Gonilnik naprave lahko prenesete s HP-jevega spletnega mesta (www.hp.com/support).
- V upravitelju naprav Windows preverite, ali niso onemogočeni gonilniki USB.
- Če uporabljate operacijski sistem Windows in računalnik ne zazna naprave, zaženite pripomoček za odstranjevanje (util\cccluninstall.bat na CD-ju Starter CD) in z njim odstranite gonilnik naprave. Ponovno zaženite računalnik in še enkrat namestite gonilnik tiskalnika.

Odstranjevanje zagostenega papirja

Če ste papir naložili v vhodni pladenj, boste morda morali odstraniti zagosten papir iz vrat na zadnji strani.

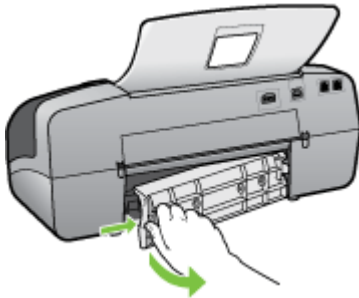
Papir se lahko zagozdi tudi v samodejnem podajalniku dokumentov. Zagozditev papirja v samodejnem podajalniku dokumentov lahko povzroči naslednje:

- Preveč papirja v pladnju za podajanje dokumentov.
- Uporaba predebelega ali pretankega papirja za napravo.
- Dodajanje papirja v pladenj podajalnika dokumentov, medtem ko večnamenska naprava HP pobira liste.

Odstranjevanje zagozdenega papirja skozi vrata na zadnji strani

1. Pritisnite zatič levo od vrat na zadnji strani, da jih sprostite. Odstranite jih tako, da jih potegnete stran od večnamenske naprave HP.

△ **Previdno** Če boste poskušali odstraniti zagozden papir s sprednje strani naprave, lahko poškodujete tiskalni mehanizem. Zagozden papir vedno odstranjujte skozi vrata na zadnji strani.



2. Papir nežno potegnite iz valjev.

△ **Previdno** Če se papir ob odstranjevanju iz valjev trga, preverite, ali je med valjema in gonili znotraj naprave ostal natrgan kos papirja. Če iz naprave ne odstranite vsega papirja, je večja verjetnost, da se bo papir zagozdil.

3. Vrata na zadnji strani ponovno namestite nazaj. Nežno jih potiskajte naprej, dokler se ne zaskočijo.
4. Če želite nadaljevati opravilo, ki se trenutno izvaja, pritisnite **OK**.

Odstranjevanje papirja, zagozdenega v samodejnim podajalniku dokumentov

1. Dvignite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov.



2. Papir nežno potegnite iz valjev.

△ **Previdno** Če se papir ob odstranjevanju iz valjev trga, preverite, ali je med valjema in gonili znotraj naprave ostal natrgan kos papirja. Če iz naprave ne odstranite vsega papirja, je večja verjetnost, da se bo papir zagozdil.

3. Zaprite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov.

Kako se izogniti zagozditvi papirja

Če se želite izogniti zagozditvam papirja, sledite tem navodilom.

- Iz izhodnega predala pogosto odstranite natisnjen papir.
- S shranjevanjem neuporabljenega papirja v vrečo, ki se jo da zatesniti, preprečite nagrbančenost ali zgubanost papirja.
- Poskrbite, da bo papir ravno položen v vhodni predal in da robovi ne bodo prepognjeni ali natrgani.
- V vhodni predal ne nalagajte različnih vrst in velikosti papirja; cel sveženj papirja v vhodnem predalu mora biti iste velikosti in vrste.
- Prilagodite vodilo za širino papirja v vhodnem predalu, da se bo tesno prilegalo ob ves papir. Poskrbite, da vodilo ne bo upogibalo papirja v vhodnem predalu.
- Papirja ne potiskajte preveč naprej v vhodni predal.
- Uporabite vrste papirja, ki jih priporočamo za večnamensko napravo HP. Za več informacij glejte [Pomen specifikacij za podprte medije](#).

A HP-jeve potrebščine

Ta del vsebuje informacije o HP-jevih potrebščinah za napravo. Informacije se lahko spreminjajo, zato za najnovejše posodobitve obiščite HP-jevo spletno mesto (www.hpshopping.com). Naročate lahko tudi prek spletnega mesta.

- [Spletno naročanje potrebščin](#)
- [Potrebščine](#)

Spletno naročanje potrebščin

Za naročilo pristnih HP-jevih potrebščin za večnamensko napravo obiščite www.hpshopping.com. Če se od vas zahteva, izberite državo/regijo, izberite izdelek in nato kliknite eno od povezav za nakupovanje na spletni strani.

Poleg HP-jevega spletnega mesta lahko tiskalne potrebščine naročite tudi z naslednjimi orodji:

- **Orodjarna (Windows):** Na kartici **Estimated Ink Levels (Ocenjene ravni črnila)** kliknite **Shop Online (Kupovanje prek spleta)**.
- **Pripomoček za tiskalnik HP (OS Mac):** Kliknite **Supplies Status (Stanje potrebščin)** na plošči **Information and Support (Informacije in podpora)**, spustni meni **Shop for HP Supplies (Kupovanje potrebščin HP)** in izberite **Online (Prek spleta)**. Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.


Potrebščine

- [Tiskalne kartuše](#)
- [HP-jevi mediji](#)

Tiskalne kartuše

Za zamenjavo lahko uporabite le kartuše, ki imajo enake številke kot tiskalna kartuša, ki jo želite zamenjati. Številko kartuše najdete na naslednjih mestih:

- Nalepka tiskalne kartuše, ki jo želite zamenjati.
- **Orodjarna (Windows):** Kliknite kartico **Estimated Ink Level (Ocenjene ravni črnila)** in nato gumb **Cartridge Details (Podrobnosti o kartuši)**, da si ogledate informacije o zamenjavi tiskalnih kartuš.
- **Pripomoček za tiskalnik HP (Mac OS):** Odprite ploščo **Information and Support (Informacije in podpora)** in nato kliknite **Supply Info (Podatki za dobavo)**. Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

 **Opomba** Naročanje tiskalnih kartuš prek interneta ni na voljo v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji ni na voljo, se za informacije o nakupu tiskalnih kartuš obrnite na domačega zastopnika za HP.

Če živite v Evropi, informacije o HP-jevih tiskalnih kartušah poiščite na spletnem mestu www.hp.com/eu/hard-to-find-supplies.

Opomba HP Officejet J3500 podpira samo črne tiskalne kartuše.

HP-jevi mediji

Če želite naročiti tiskalne medije, kot sta fotografski papir HP Premium Plus ali papir HP Premium, obiščite spletno mesto www.hpshopping.com.

 **Opomba** Naprava HP Officejet J3500 podpira samo navaden papir.

B Podpora in garancija

Informacije v poglavju [Vzdrževanje in odpravljanje težav](#) predlagajo rešitve za odpravljanje splošnih težav. Če naprave ne deluje pravilno in tisti predlogi pomagajo pri odpravi težav, poskusite pridobiti pomoč z eno od naslednjih storitev.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji](#)
- [Pridobivanje elektronske podpore](#)
- [Pridobivanje HP-jeve telefonske podpore](#)
- [Priprava naprave za pošiljanje](#)
- [Pakiranje naprave](#)

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	1 leto
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je natisnjen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

A. Obseg omejene garancije

- Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
- Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
- HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
 - nepravilno vzdrževanje ali spremembe;
 - programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
 - uporabo zunaj specifikacij izdelka;
 - nepooblaščen spreminjanje ali napačno uporabo.
- Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
- Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
- Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povnil kupcu nakupno ceno izdelka.
- Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
- Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
- HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
- HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuira HP ali pooblaščen uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP servisierjih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

C. Omejitve odškodninske odgovornosti

- V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
- V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZREČNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

D. Lokalna zakonodaja

- Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
- Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
 - da prepovedujejo, da bi zavrnitve in omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
 - da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
 - da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
- DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

Spoštovani,

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.

Slovenija: Hewlett-Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana

Pridobivanje elektronske podpore

Če želite informacije o podpori in garanciji, obiščite HP-jevo spletno mesto na naslovu www.hp.com/support. Po potrebi izberite svojo državo/regijo in nato kliknite **Contact HP (Obrni se na HP)**, če želite informacije o tem, kam klicati za tehnično podporo.

To spletno mesto ponuja tudi tehnično podporo, gonilnike, potrebščine, informacije za naročanje in še veliko več, kot npr.:

- Dostop do spletnih strani za podporo.
- Pošiljanje e-poštnih sporočil HP-ju za odgovore na vaša vprašanja.
- Vzpostavitev povezave s HP-jevim strokovnjakom prek spletnega klepeta.
- Iskanje posodobitev programske opreme.

Podpore lahko dobite v Orodjarni (Windows). Orodjarna ponuja preproste rešitve po korakih za odpravljanje splošnih težav pri tiskanju. Za več informacij glejte [Orodjarna \(Windows\)](#).

Možnosti podpore in razpoložljivost se razlikujejo glede na izdelek, državo/regijo in jezik.

Pridobivanje HP-jeve telefonske podpore

V garancijskem obdobju ste upravičeni do pomoči centra za pomoč uporabnikom HP Customer Support Center.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Preden pokličete](#)
- [Postopek podpore](#)
- [HP-jeva telefonska podpora](#)
- [Možnosti dodatne garancije](#)
- [HP Quick Exchange Service \(Japan\)](#)
- [Call HP Korea customer support](#)

Preden pokličete

Obiščite HP-jevo spletno mesto (www.hp.com/support) in poiščite najnoveše informacije za odpravljanje težav ali posodobitve izdelka.

Če morate poklicati HP in želite predstavnikom centra za pomoč uporabnikom Customer Care Center olajšati delo, pripravite naslednje informacije.

1. Če naprava ne tiska, pripravite naslednje informacije:
 - model naprave,
 - številko modela in serijsko številko (na hrbtni strani naprave).
2. Preverite operacijski sistem, ki ga uporabljate, na primer Windows XP.
3. Preverite, kako je naprava povezana v sistem, na primer prek kabla USB.
4. Poiščite številko različice programske opreme tiskalnika. (Najdete jo tako, da odprete pogovorno okno z nastavitvami ali lastnostmi tiskalnika in kliknete kartico **Vizitka**.)
5. Če imate težave pri tiskanju iz določene aplikacije, preverite aplikacijo in številko različice.

Postopek podpore

V primeru težav sledite naslednjim korakom:

1. Poglejte v dokumentacijo, ki ste jo dobili poleg naprave.
2. Obiščite HP-jevo spletno stran za podporo na www.hp.com/support. HP-jeva spletna podpora je na voljo vsem HP-jevim strankam. To je najhitrejši vir za najnoveše informacije o napravi in za strokovno pomoč ter vključuje naslednje:
 - Hiter dostop do kvalificiranih podpornih strokovnjakov v spletu.
 - Posodobitev programske opreme in gonilnika naprave.
 - Koristne informacije o odpravljanju pogostih težav.
 - Proaktivno posodabljanje naprave, opozorila podpore in HP-jeve novice, ki so na voljo ob spletni registraciji HP-jeve večnamenske naprave.
3. Pokličite HP-jevo podporo. Podporne možnosti in razpoložljivost se razlikujejo glede na napravo, državo/regijo in jezik.

HP-jeva telefonska podpora

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Obdobje telefonske podpore](#)
- [Telefonske številke za podporo](#)
- [Klicanje](#)
- [Po poteku telefonske podpore](#)

Obdobje telefonske podpore

Enoletna telefonska podpora je na voljo v Severni Ameriki, Tihomorski Aziji in Latinski Ameriki (vključno z Mehiko). Za seznam najnovejših telefonskih števil za podporo obiščite spletno mesto www.hp.com/support.

Telefonske številke za podporo

V nekaterih državah HP nudi v garancijskem obdobju brezplačno telefonsko podporo. Klicanje nekaterih naštetih števil za podporo ni brezplačno.

Če želite seznam najnovejših telefonskih števil za podporo, glejte spletno mesto www.hp.com/support.



021 672 280	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	www.hp.com/support
17212049	البحرين
België	www.hp.com/support
Belgique	www.hp.com/support
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	10-68687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	www.hp.com/support
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	www.hp.com/support
France	www.hp.com/support
Deutschland	www.hp.com/support
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	www.hp.com/support
1-700-503-048	ישראל
Italia	www.hp.com/support
Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000511

日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg	www.hp.com/support
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	www.hp.com/support
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	www.hp.com/support
24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	22 5666 000
Portugal	www.hp.com/support
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعودية
Singapore	6 272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (international)	+ 27 (0)11 234 5872
South Africa (RSA)	0860 104 771
Rest of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Suomi	www.hp.com/support
Sverige	www.hp.com/support
Switzerland	www.hp.com/support
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 212 444 71 71
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	المتحدة العربية الإمارات
United Kingdom	www.hp.com/support
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

Klicanje

Ko kličete HP-jevo podporo, bodite poleg računalnika ali večnamenske naprave HP. Pripravite naslednje podatke, ki jih boste morali posredovati:

- Številko modela (najdete jo na nalepki na sprednji strani naprave)
- Serijsko številko (najdete jo na zadnji ali spodnji strani naprave)
- Sporočila, ki so se pojavila ob tej težavi
- Odgovore na ta vprašanja:
 - Ali je do te težave že kdaj prišlo?
 - Ali jo lahko ponovite?
 - Ali ste ob nastali težavi v računalnik dodajali strojno ali programsko opremo?
 - Se je pred to težavo zgodilo še kaj drugega (npr. je bila nevihta, ste večnamensko napravo HP premaknili, ipd.)?

Po poteku telefonske podpore

Po poteku telefonske podpore je HP-jeva pomoč na voljo z doplačilom. Pomoč je na voljo tudi na HP-jevi spletni strani za podporo: www.hp.com/support. Če želite več informacij o možnostih podpore, se obrnite na prodajalca HP ali pokličite telefonsko številko podpore za vašo državo/regijo.

Možnosti dodatne garancije

Za večnamensko napravo HP si lahko ob doplačilu zagotovite podaljšane storitve. Obiščite naše spletno mesto www.hp.com/support, izberite svojo državo/regijo in jezik ter v razdelku s storitvami in garancijo poiščite informacije o možnostih razširjenih storitev.

HP Quick Exchange Service (Japan)

インク カートリッジに問題がある場合は以下に記載されている電話番号に連絡してください。インク カートリッジが故障している、または欠陥があると判断された場合、HP Quick Exchange Service がこのインク カートリッジを正常品と交換し、故障したインク カートリッジを回収します。保障期間中は、修理代と配送料は無料です。また、お住まいの地域にもよりますが、プリンタを次の日までに交換することも可能です。

電話番号： 0570-000511 (自動応答)
03-3335-9800 (自動応答システムが使用できない場合)

サポート時間： 平日の午前 9:00 から午後 5:00 まで
土日の午前 10:00 から午後 5:00 まで
祝祭日および 1 月 1 日から 3 日は除きます。

サービスの条件:

- サポートの提供は、カスタマケアセンターを通してのみ行われます。
- カスタマケアセンターがプリンタの不具合と判断した場合に、サービスを受けることができます。

ご注意：ユーザの扱いが不適切であったために故障した場合は、保障期間中であっても修理は有料となります。詳細については保証書を参照してください。

その他の制限:

- 運搬の時間はお住まいの地域によって異なります。詳しくは、カスタマケアセンターに連絡してご確認ください。
- 出荷配送は、当社指定の配送業者が行います。
- 配送は交通事情などの諸事情によって、遅れる場合があります。
- このサービスは、将来予告なしに変更することがあります。

Za navodila o tem, kako zapakirati napravo, ki bi jo radi zamenjali, glejte [Pakiranje naprave](#).

Call HP Korea customer support

HP 한국 고객 지원 문의

- 고객 지원 센터 대표 전화
1588-3003
- 제품가격 및 구입처 정보 문의 전화
080-703-0700
- 전화 상담 가능 시간:
평 일 09:00~18:00
토요일 09:00~13:00
(일요일, 공휴일 제외)

Priprava naprave za pošiljanje

Če vas prosimo, da po tem, ko ste se obrnili na HP-jevo podporo uporabnikom ali na prodajalca, kjer ste izdelek kupili, pošljete napravo na popravilo, preverite, ali ste pred vračilom naprave odstranili in shranili naslednje elemente:

- tiskalne kartuše,
- masko nadzorne plošče,
- napajalni kabel, kabel USB ali kateri koli drug kabel, priključen v napravo,
- papir iz vhodnega pladnja.
- Odstranite izvornike, ki ste jih morebiti naložili v napravo.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Odstranjevanje tiskalnih kartuš pred pošiljanjem](#)
- [Odstranjevanje maske nadzorne plošče](#)

Odstranjevanje tiskalnih kartuš pred pošiljanjem


Preden napravo vrnete, se prepričajte, da ste odstranili tiskalne kartuše.



Opomba Te informacije ne veljajo za stranke na Japonskem.

Odstranjanje tiskalnih kartuš pred pošiljanjem

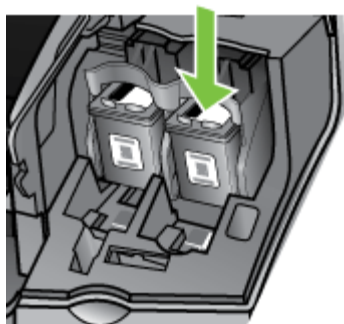
1. Vključite napravo in počakajte, da se nosilec kartuše ustavi in utihne. Če se naprava ne vklopi, ta korak preskočite in pojdite na 2. korak.

 **Opomba** Če se naprava ne vklopi, lahko izvlečete napajalni kabel in nato nosilec kartuše ročno premaknete povsem na desno stran, da jo boste lahko odstranili.

2. Nežno odprite pokrov tiskalne kartuše.




3. Odstranite tiskalni kartuši iz rež, tako da jih primete s palcem in kazalcem ter jih močno povlečete proti sebi.




4. Tiskalni kartuši dajte v nepredušno plastično posodico, da se ne bosta izsušili, in ju shranite. Ne pošiljajte ju skupaj z napravo, razen če tega ne naroči zastopnik HP-jeve službe za podporo uporabnikom.
5. Zaprite vrata tiskalne kartuše in počakajte nekaj minut, da se nosilec kartuš pomakne nazaj v prvotni položaj (na levo stran).
6. Ko se optični bralnik umiri in se vrne na svoje mesto, z gumbom **Napajanje** izklopite napravo.

Odstranjanje maske nadzorne plošče

Ko boste odstranili tiskalne kartuše, sledite naslednjim korakom.

 **Opomba** Te informacije ne veljajo za stranke na Japonskem.

 **Previdno** Preden začnete slediti tem korakom, morate napravo odklopiti iz električnega omrežja.

Previdno Nadomestni napravi ne bo priložen napajalni kabel. Shranite ga na varnem, dokler ne dobite nadomestne naprave.

Odstranjevanje maske nadzorne plošče

1. Napravo izklopite s pritiskom na gumb **Napajanje**.
2. Izključite napajalni kabel in ga iztaknite iz naprave. Napajalnega kabla ne prilagajte napravi.
3. Masko nadzorne plošče odstranite, kot je opisano:
 - a. Dvignite pokrov SPD.



- b. S prstom ali tankim predmetom v zgornjem desnem kotu dvignite masko nadzorne plošče.



4. Zadržite masko nadzorne plošče. Maske nadzorne plošče ne vračajte z napravo.

△ **Previdno** Nadomestni naprava morda ne bo imela maske nadzorne plošče. Masko nadzorne plošče shranite na varno in jo, ko prispe nadomestna naprava, ponovno namestite. Masko nadzorne plošče morate namestiti na nadomestno napravo, če želite uporabljati funkcije nadzorne plošče.

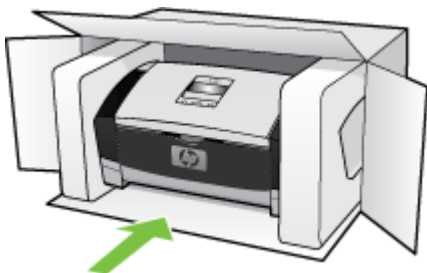
📄 **Opomba** Za navodila o nameščanju maske nadzorne plošče glejte navodila za nameščanje, ki so bila priložena napravi. Nadomestni napravi so lahko priložena navodila za nastavitve naprave.

Pakiranje naprave

Ko napravo pripravite za pošiljanje, sledite naslednjim korakom.

Pakiranje naprave

1. Če je mogoče, napravo zapakirajte v originalno embalažo ali v embalažo nadomestne naprave, ki ste jo prejeli.



Če nimate originalne embalaže, uporabite kateri koli drug primeren material. Poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilnega pakiranja in/ali neprimerne prevoza, se pri garanciji ne upoštevajo.

2. Povratnico namestite na zunanjo stran škatle.
3. V škatli morajo biti še:
 - celoten opis simptomov za servisno osebje (zaželeni so vzorci težav s kakovostjo tiskanja),
 - kopija računa ali kakršen koli drug dokaz o nakupu, s katerim dokažete veljavnost garancije,
 - vaše ime, naslov in telefonska številka, na kateri ste dosegljivi čez dan.

C Tehnični podatki naprave

Tehnične podatke za medije in ravnanje z njimi najdete v poglavju [Pomen specifikacij za podprte medije](#).

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Fizični tehnični podatki](#)
- [Funkcije in zmogljivosti izdelka](#)
- [Tehnični podatki o pomnilniku](#)
- [Sistemske zahteve](#)
- [Tehnični podatki za tiskanje](#)
- [Tehnični podatki kopiranja](#)
- [Tehnični podatki faksa](#)
- [Tehnični podatki optičnega branja](#)
- [Tehnični podatki o okolju](#)
- [Tehnični podatki o napajanju](#)
- [Specifikacije oddajanja hrupa \(ravni hrupa po standardu ISO 7779\)](#)

Fizični tehnični podatki

- Višina: 330,2 mm
- Širina: 416,6 mm
- Globina: 203,2 mm
- Teža: 5,5 kg

Funkcije in zmogljivosti izdelka

Funkcija	Zmogljivost
Povezljivost	<ul style="list-style-type: none">• Združljiva z USB 2.0 high speed• Gostiteljski priključek USB je podprt samo do polne hitrosti.
Tiskalne kartuše	HP Officejet J3500: črna tiskalna kartuša HP Officejet J3500: črna in tribarvna tiskalna kartuša
Zmogljivosti potrebščin	Za dodatne informacije o približni zmogljivosti tiskalne kartuše obiščite spletno mesto www.hp.com/pageyield/ .
Jeziki naprave	Izboljšani HP PCL 3
Podprta pisava	Ameriške pisave: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Delovni cikel	Do 1000 strani na mesec
Podprti jeziki na nadzorni plošči Jezik, ki je na voljo, je odvisen od države/regije.	bolgarščina, hrvaščina, češčina, danščina, nizozemščina, angleščina, finščina, francoščina, nemščina, grščina, madžarščina, italijanščina, japonsščina, korejščina,

(nadaljevanje)

Funkcija	Zmogljivost
	norveščina, poljščina, portugalščina, romunščina, ruščina, poenostavljena kitajščina, slovaščina, slovenščina, španščina, švedščina, tradicionalna kitajščina, turščina, ukrajinščina.

Tehnični podatki o pomnilniku

Pomnilnik naprave

2 MB ROM, 16 MB RAM

Sistemske zahteve



Opomba Operacijski sistem Mac OS podpira samo naprava HP Officejet J3600.

Če želite najnovejše informacije o podprtih operacijskih sistemih in sistemskih zahtevah, obiščite stran <http://www.hp.com/support/>

Združljivost operacijskega sistema

- Windows 2000, Windows XP, Windows XP x64* (Professional in Home Edition), Windows Vista



Opomba Za operacijski sistem Windows 2000 so na voljo samo gonilniki tiskalnika, gonilniki optičnega bralnika in Orodjarna.

- Mac OS X (10.3, 10.4) (samo HP Officejet J3600)
- Linux

Najnižje zahteve

- Windows 2000 Service Pack 4: procesor Intel Pentium II ali Celeron, 128 MB RAM-a, 150 MB razpoložljivega trdega diska
- Windows XP (32-bitni): procesor Intel Pentium II ali Celeron, 128 MB RAM-a, 290 MB prostora na trdem disku
- Microsoft® Windows® X64: AMD Athlon 64, AMD Opteron, procesor Intel Xeon s podporo za Intel EM64T ali procesor Intel Pentium 4 s podporo za Intel EM64T, 128 MB RAM-a, 280 MB prostora na disku, Microsoft Internet Explorer 6.0
- Windows Vista: 32-bitni (x86) ali 64-bitni (x64) procesor s taktom 800 MHz, 512 MB RAM-a, 750 MB prostora na trdem disku
- Mac OS X (10.3.9 in novejši, 10.4.6 in novejši): 400 MHz Power PC G3 (10.3.9 in novejši, 10.4.6 in novejši) ali 1,83 GHz Intel Core Duo (10.4.6 in novejši), 256 MB pomnilnika, 500 MB prostora na trdem disku, QuickTime 5.0 ali novejši
- Microsoft Internet Explorer 6.0 (Windows)
- Adobe Acrobat Reader 5 ali novejši

Priporočljive zahteve

- Windows 2000 Service Pack 4: procesor Intel Pentium III ali zmogljivejši, 200 MB RAM-a, 150 MB prostora na trdem disku
- Windows XP (32-bitni): procesor Intel Pentium III ali zmogljivejši, 256 MB RAM-a, 300 MB prostora na trdem disku
- Microsoft® Windows® XP x64: AMD Athlon 64, AMD Opteron, procesor Intel Xeon s podporo za Intel EM64T ali procesor Intel Pentium 4 s podporo za Intel EM64T, 256 MB RAM-a, 300 MB prostora na disku

- Windows Vista: 32-bitni (x86) ali 64-bitni (x64) procesor s taktom 1 GHz, 1 GB RAM-a, 1,1 GB prostora na trdem disku
- Mac OS X (10.3.9 in novejši, 10.4.6 in novejši): 400 MHz Power PC G4 (10.3.9 in novejši, 10.4.6 in novejši) ali 1,83 GHz Intel Core Duo (10.4.6 in novejši), 256 MB pomnilnika, 800 MB prostora na trdem disku, QuickTime 5.0 ali novejši
- Microsoft Internet Explorer 6.0 ali novejši
- Adobe Acrobat Reader 5 ali novejši

Tehnični podatki za tiskanje

- Ločljivost: 1200 x 1200 dpi črno-belo, optimizacija barvnega izpisa 4800 dpi
- Metoda: drop-on-demand termalni inkjet izpis
- Language (Jezik): Jezik vmesnika Lightweight Imaging Device Interface Language (LIDIL)



Opomba HP Officejet J3500 podpira samo črne tiskalne kartuše.

Tehnični podatki kopiranja

- Obdelava digitalne slike
- Do 99 kopij izvirnika (odvisno od modela)
- Digitalni zoom: od 25 do 400 % (odvisno od modela)
- Prilagodi strani, vnaprejšnje optično branje



Opomba HP Officejet J3500 podpira samo črne-bele kopije.

Način	Vrsta	Ločljivost optičnega branja (dpi)
Najboljše	Črno	do 600 x 1200
	Barvno	do 600 x 1200
Normalno	Črno	do 300 x 300
	Barvno	do 300 x 300
Hitro	Črno	do 300 x 300
	Barvno	do 300 x 300

Tehnični podatki faksa

- Z napravo je možno pošiljanje črno-belih in barvnih faksov.
- Do 100 številčk za hitro izbiranje
- Pomnilnik zmogljivosti do 200 strani (odvisno od modela, na osnovi preskusne slike ITU-T št. 1 pri standardni ločljivosti). Bolj zapletene strani ali višja ločljivost se prenašajo dlje in porabijo več prostora na pomnilniku.
- Ročno pošiljanje in sprejemanje faksov.
- Samodejno ponovno izbiranje ob zasedenosti do petkrat.
- Samodejna funkcija Ni odgovora, ponovno izbiranje enkrat (odvisno od modela)
- Potrditvena poročila in poročila o delovanju.
- Faks CCITT/ITU Group 3 z Error Correction Mode (Načinom odprave napak).
- Prenos: 33,6 Kb/s.
- Zaznavanje zvonjenja s samodejnim preklapljanjem med faksom in odzivnikom.

	Foto (dpi)	Zelo fino (dpi)	Fino (dpi)	Standardno (dpi)
Črno	196 x 203 (8-bitna sivina)	300 x 300	196 x 203	196 x 98
Barvno	200 x 200	200 x 200	200 x 200	200 x 200

Tehnični podatki optičnega branja

- Vsebuje tudi urejevalnik slik
- Integrirana programska oprema OCR samodejno pretvori optično prebrano besedilo v besedilo za urejanje
- Hitrost optičnega branja je odvisna od zahtevnosti dokumenta
- Vmesnik, združljiv s standardoma Twain in WIA
- Ločljivost: 1200 x 1200 dpi optično, do 19.200 dpi napredno
- Barvno: 16-bitno po barvnem RGB, 48-bitov skupno
- Največja širina dokumenta za optično branje, ki jo omogoča podajalnik listov optičnega bralnika, je 216 mm (8,5 palcev), največjo dolžina pa 356 mm (14 palcev).

Tehnični podatki o okolju

Delovno okolje

Delovna temperatura: od 5 do 40 °C (41 do 104 °F)

Priporočljivi delovni pogoji: od 15 do 32 °C (59 do 90 °F)

Priporočljiva relativna vlažnost: od 15 do 80 % brez kondenzacije

Okolje skladiščenja

Temperatura skladiščenja: od -40 do 60 °C (-40 do 140 °F)

Relativna vlažnost skladiščenja: do 90% brez kondenzacije pri temperaturi 65 °C (150 °F)

Tehnični podatki o napajanju

Zahteve napajanja

Jakost zunanega adapterja za izmenični tok (največja): od 100 do 240 V izmeničnega toka (± 10 %), 50/60 Hz (± 3 Hz)

Jakost enosmernega toka v sistem (največja): 15 V ali 16 V pri 400 mA; 32 V pri 500 mA



Opomba Priložen adapter za izmenični tok lahko zagotavlja večjo napetost, kot jo dopuščajo zgornje zahteve za jakost enosmernega toka v sistem (največja).

Specifikacije oddajanja hrupa (ravni hrupa po standardu ISO 7779)

HP Officejet J3500

Če imate dostop do interneta, lahko dobite podatke o oddajanju hrupa za HP Officejet J3500 na HP-jevi spletni strani. Obiščite spletno stran www.hp.com/support.

HP Officejet J3600

- Tlak zvoka (opazovalec s strani)
 - Barvno tiskanje: LpAd 42 (dBA)
 - Črno-belo tiskanje in kopiranje: LpAd 47 (dBA)
 - Črno-belo tiskanje (hitri način): LpAd 52 (dBA)

- Pošiljanje črno-belega faksa: LpAd 40 (dBA)
- Nedejaven: LpAd 21 (dBA)
- Jakost zvoka
 - Barvno tiskanje: LwAd 5,5 (BA)
 - Črno-belo tiskanje in kopiranje: LwAd 5,9 (BA)
 - Črno-belo tiskanje (hitri način): LwAd 6,4 (BA)
 - Pošiljanje črno-belega faksa: LwAd 5,3 (BA)
 - Nedejaven: LwAd 3,3 (BA)

D Upravne informacije

Naprava izpolnjuje zahteve o izdelkih upravnih uradov v vaši državi/regiji.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [RoHS notices \(China only\)](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements](#)
- [Notice to users of the Canadian telephone network](#)
- [Notice to users in the European Economic Area](#)
- [Australia wired fax statement](#)
- [Warning for Australia and New Zealand with phone handset](#)
- [Upravna številka modela](#)
- [Declaration of conformity \(European Economic Area\)](#)
- [Okoljevarstveni vidiki izdelka](#)

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice to users in Korea

사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

RoHS notices (China only)

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

0: 指此部件的所有均一材料中包含的这种有毒有害物质, 含量低于SJ/T11363-2006 的限制
X: 指此部件使用的均一材料中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于SJ/T11363-2006 的限制
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件
*以上只适用于使用这些部件的产品

Toxic and hazardous substance table

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line might result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company might discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company might make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company might ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.

Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.



Note The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided might not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

Notice to users of the Canadian telephone network

Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



Remarque Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.0B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



Note The REN (Ringer Equivalence Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.0B, based on FCC Part 68 test results.

Notice to users in the European Economic Area

Notice to users in the European Economic Area



This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.

Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Australia wired fax statement

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

Warning for Australia and New Zealand with phone handset

Warning! This equipment will be inoperable when main power fails.

Warning! The handset ear cap used with this product may attract dangerous objects like pins, staples, or needles. Take care to avoid harm that might occur from the retention of dangerous objects on the ear piece of the handset.

Upravna številka modela

Zaradi upravne identifikacije je izdelku določena upravna številka modela. Upravna številka modela za izdelek je SDGOB-0604-03. Te upravne številke ne zamenjajte s tržnim imenom (serija HP Officejet J3500 All-in-One ali serija HP Officejet J3600 All-in-One) oziroma s številko izdelka.

Declaration of conformity (European Economic Area)



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN17050-1

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company DoC#: SDGOB-0604-rel. 2.1

Manufacturer's Address: 16399 West Bernardo Drive
San Diego CA 92127, USA

Declares, that the product:

Product Name: HP Officejet 4300 Series, HP Officejet J3600 Series,
HP Officejet J3500 Series, HP Fax 1250

Regulatory Model Number:²⁾ SDGOB-0604-01, SDGOB-0604-02, SDGOB-0604-03

Product Options: All

Power Adapter(s): 0957-2146, 0957-2119

Conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 60950-1: 2001 / EN 60950-1: 2001
UL 60950-1: 2003 / CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-03
NOM 019-SFCI-1993, AS/NZS 60950: 2000, GB4943: 2001

EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003 / CISPR 22:1998 + A1:2000 + A2:2002 Class B ³⁾
EN 55024:1998 +A1:2001 + A2:2003 / CISPR 24:1997 + A1: 2001 + A2:2002 ³⁾
IEC 61000-3-2: 2000 / EN 61000-3-2: 2000
IEC 61000-3-3:1994 +A1:2001 / EN 61000-3-3:1995 +A1:2001
FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 4 / GB9254: 1998

Telecom: TBR 21:1998/ EG201 121: 2000-02
TBR38:1998 (*SDGOB-0604-01, -03 only*)
AS/ACIF S002: 2001+A1
TIA/EIA/968:2001
FCC Part 68

Supplementary Information:

- 1) The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC and with the R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE-marking accordingly. The product was tested in a typical configuration
- 2) For regulatory purpose, this product is assigned a Regulatory Model Number (RMN). This number should not be confused with the product name or number.
- 3) The product was tested in a typical configuration.
- 4) This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For Regulatory Topics only, contact:

European Contact: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140,D-71034 Böblingen Germany www.hp.com/go/certificates

USA Contact: Hewlett Packard, 3000 Hanover St. Palo Alto 94304, USA 650-857-1501

Okoljevarstveni vidiki izdelka

Hewlett-Packard je zavezan skrbni za kakovostne izdelke in varovanje okolja. Ta izdelek vključuje možnost recikliranja. Uporabljen je bilo najmanjše možno število materialov, ki kljub temu zagotavlja normalno delovanje in zanesljivost. Materiale lahko preprosto razstavite. Vezi in druge povezave lahko hitro najdete, pridete do njih in jih odstranite z navadnim orodjem. Pomembni deli so narejeni tako, da lahko zaradi učinkovitega razstavljanja in popravila hitro dostopite do njih.

Dodatne informacije poiščite na spletni strani HP Commitment to Environment na naslovu:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Uporaba papirja](#)
- [Plastika](#)
- [Podatki o varnosti materiala](#)
- [Program za recikliranje](#)
- [Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP](#)
- [Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji](#)
- [Poraba energije](#)

Uporaba papirja

Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja, ki ustreza DIN 19309 in EN 12281:2002.

Plastika

Nad 25 gramov težki plastični deli so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki izboljšujejo možnost identifikacije plastičnih mas po poteku življenjske dobe izdelka v reciklažne namene.

Podatki o varnosti materiala

Podatki o varnosti materiala (PVM) so vam na voljo na HP-jevi spletnem mestu na naslovu:

www.hp.com/go/msds

Program za recikliranje

HP ponuja vedno več programov za vračanje izdelkov in reciklažo v veliko državah/regijah in pri partnerjih z nekaj največjimi elektronskimi reciklažnimi centri po vsem svetu. HP ohranja sredstva s ponovno prodajo nekaterih svojih najbolj priljubljenih izdelkov. Če želite več informacij o vračilu in recikliranju izdelkov HP obiščite:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP

HP je predan varovanju okolja. HP-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike je na voljo v številnih državah/regijah in vam omogoča brezplačno reciklažo rabljenih tiskalnih in črnilnih kartuš. Če želite več informacij, pojdite na naslednjo spletno stran:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji



Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne
La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que de vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU
Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten oder Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, den Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea
Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandolo al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della salute della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de residuos de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU
Toto značka na produktu nebo na jeho obalu znamená, že tento produkt nesmí být likvidován společně s běžnou domovním odpadem. Odpovědnost za to, že použité zařízení bude přídáno k likvidaci vysloužilých zařízení musí ušetřit k recyklaci použitých elektrických zařízení. Likvidace vysloužilých zařízení samostatným sběrem a recyklací nepoškodí životní prostředí a zajistí, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilá zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Bortskaffelse af affaldsudstyr der bruges i private husholdninger i EU
Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at afleverer det på det beredte indsamlingstidspunkt med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr til fordel for miljøet er med til at bevare naturlige ressourcer og sikrer, at genbrug af materialer og energi sikres, der beskytter menneskers helbreds og miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor og når du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, dit lokale renovationsvæsen eller din forhandler, hvor du købte produktet.

Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie
Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal en een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

Erasmagajadimitas kasutusel käraldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus
Kui tootel või loole pakendil on see sümbol, siin teada toodet visata olimepäraste hulka, fise kohus on vitta tarbetuks muutunud seade selleks ettenhoidu elektrilise elektroonikaosademe utiliseerimiskohale. Utiliseeritavate seadmete emoli kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimiks inimtse lervelise ja keskkonnale ohult. Lisateavet selle kohta, kuh saate utiliseeritava seadme käitlemiseks vitta, saate küsida kohalikus omavalitsuses, olimepäraste utiliseerimiskohast või kauplust, kust te seadme ostate.

Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella
Tämä huuteessa tai sen pakkausessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimittetaan sille- ja elektronikalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen viittäys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin minimoidaan väkivaltaista myrkyä, estetään kierrätys tarpeellista tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittava lisätietoja jätteen kierrätyspaikoista paikallisista viranomaisista, jätteenhoitaja tai tuotteen jällemyyntiyhtiö.

Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση
Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή τη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνος εσείς να απορριψτείτε τις άχρηστες συσκευές σε μια συγκεκριμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τον πλέον τρόπο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορεί να απορριφτεί τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσώτε το προϊόν.

A hulladékokanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban
Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a kizsárolt hulladékanyagokat eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításánál foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, megelőzi az újított, egyéni újrahasznosítás az egészségére és a környezetre nem ártalmas módon történő. Ha teljesíthetetlen szereznie kapni azokról a helyekről, ahol lemondhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.

Lietaisju atbrīvošana no nedrīgas lietas Eropas Savienības privātos mājās
Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šī ierīce nedrīkst tīzest kopā ar pārējiem mājamsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanu no nedrīgas ierīces, to nododot norādītajā savācības vietā, lai tiku veikta nedrīgas elektrisko un elektronisko aprīkojumu atbrīvošana pārstrādē. Speciāla nedrīgas ierīces savācšana un atbrīvošana pārstrādē palīdz ietaupīt dabas resursus un nodrošina tādā atbrīvošanā, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrīvoties parārdstāviem, var nodot nedrīgas ierīces, lūdzu, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājamsaimniecības atkritumu savācības dienestu vai veikala, kur iegādājāties šo ierīci.

Europas Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkiu atliekamų įrangos išmetimas
Šis simbolis apt produktą arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkiu atliekamomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamai į ją atliekamoms elektrinėms ir elektroninėms įrangoms perdavimo punktu. Šių atliekamų įrangos būklės surenkimas ir perdavimas, bus išsaugoti natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdėta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiai būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdėti šiuos įrangos krepšelius į atliekamą vietą tarnyba, namų ūkiu atlieku išvežimo tarnyba arba į parūšūvimo, kurioje priimate produktą.

Utilizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej
Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Oddanie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych, i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiedzialnych władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

Descarte de equipamentos usados em residências da União Europeia
Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos sejam reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de seu cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou o loja em que adquiriu o produto.

Postup používaných v krajínach Európskej únie pri vyhazovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu
Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že tento produkt nesmí byť vyhodený s iným domácnym odpadom. Na miestne alebo na určené miesto odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeneho na odpad pomôžu ochrániť prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu v predmí, kde ste produkt kúpili.

Avnevisning af brugte udstyr i husholdninger i EU
Til znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Odposilno mesto ste dolžni oddati na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odložitvi boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se ne škoduje zdravju ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v lokalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelka kupili.

Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU
Produkt eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället får du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningssation för hantering av el- och elektronisk-produkter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsfördrag eller butikken där varan köptes kan ge mer information om var du får lämna kasserade produkter för återvinning.

- English
- Français
- Deutsch
- Italiano
- Español
- Česky
- Dansk
- Nederlands
- Esti
- Somi
- Ελληνικά
- Magyar
- Latvīki
- Lietuvīški
- Polski
- Português
- Slovenčina
- Slovenščina
- Svenska

Poraba energije

Izdelek je zasnovan tako, da zmanjšuje porabo energije in varčuje z naravnimi viri, ne da bi se s tem zmanjšala njegova učinkovitost. Zasnovan je tako, da zmanjšuje skupno porabo energije, tako med delovanjem naprave kot takrat, ko naprava ni aktivna. Podrobnejše informacije o porabi energije najdete v natisnjeni dokumentaciji, ki ste jo dobili poleg naprave.

Stvarno kazalo

Številke

čiščenje

- bel trak 121
- kontakti tiskalne kartuše 116
- ohišje 122
- optični bralnik 120
- predel brizgalne šobe kartuše 118
- stekleni trak 120
- tiskalne kartuše 115

črne pike ali proge, odpravljanje težav

- kopije 132
- optično branje 135

črno-bele strani

- faks 51
- kopija 39
- odpravljanje težav 128

črte

- kopije, odpravljanje težav 131
- optično prebrani dokumenti, odpravljanje težav 135

A

- ADSL, nastavitev faksa z vzporedni telefonski sistemi 83

B

barve

- črno-belo tiskanje, odpravljanje težav 128
- napačne 128
- odpravljanje težav 128
- razlivati 128
- zbledel ali medel 127

barvna kopija 39

barvni

- faks 57

barvno

- kopije 45

barvno besedilo in OCR 49

bele črte ali trakovi, odpravljanje težav

- kopije 132
- optično prebrani dokumenti 135

beli črte ali trakovi, odpravljanje težav

- kopije 131

bel trak, čiščenje 121

besedilo

- izboljšava kopij 44
- manjka na optično prebranim dokumentu, odpravljanje težav 133
- nejasni optično prebrani dokumenti 135
- nejasno na kopijah, odpravljanje težav 132
- nepopolno na kopijah 132
- odpravljanje težav 125, 127, 129
- po optičnem branju ni mogoče urediti, odpravljanje težav 133
- vnos z nadzorne plošče 19
- zapackano na kopijah 132

blokirane številke faksa

- nastavitev 64

brisanje faksov iz pomnilnika 62

C

- customer support Korea 159

D

- delovni cikel 163
- Device Services (Storitve naprave), kartica 77
- dnevnik, faks tiskanje 72
- DOC 175
- dokumentacijo 9
- dostopnost 4

- DSL, nastavitev faksa z vzporedni telefonski sistemi 83
- dvostransko tiskanje 36

E

- ECM. *glejte* način odprave napak

F

faks

- blokiranje številok 64
- brisanje iz pomnilnika 62
- dnevnik, tiskanje 72
- DSL, nastavitev (vzporedni telefonski sistemi) 83
- fotografije 57
- glasovna pošta, nastavitev (vzporedni telefonski sistemi) 87
- glava 66
- gumb 12
- hitrost 69
- internet, prek 70
- kontrast 59
- linija ISDN, vzpostavitev (vzporedni telefonski sistemi) 84
- ločljivost 58
- modem, v skupni rabi s (vzporedni telefonski sistemi) 88
- modem in glasovna pošta v skupni porabi z (vzporedni telefonski sistemi) 99
- modem in odzivnik v skupni rabi z (vzporedni telefonski sistemi) 95
- modemova in glasovna linija, v skupni rabi s (vzporedni telefonski sistemi) 90
- možnosti ponovnega izbiranja 68
- način odprave napak 59, 68

- način odziva 12, 67
načrtovanje 54
nadzor izbiranja 53, 55
nastavitev 78
nastavitev faksa 70
nastavitev ločene linije
(vzporedni telefonski sistemi) 82
nastavitev telefonske linije v skupni rabi (vzporedni telefonski sistemi) 86
nastavitev značilnega zvonjenja (vzporedni telefonski sistemi) 85
nastavitve 57
nastavitve, sprememba 66
odpravljanje težav pri odzivnikih 146
odzivnik, nastavitev (vzporedni telefonski sistemi) 94
odzivnik in modem v skupni rabi z (vzporedni telefonski sistemi) 95
ponovno tiskanje 62
poročila 71
poročila o napakah 72
poročila o potrditvi 71
posredovanje 63
posvetlitev ali potemnitev 59
pošiljanje 51
pošiljanje, odpravljanje težav 141, 143, 146
pošiljanje več prejemnikom 55
potemnitev ali posvetlitev 59
poziv za sprejem 62
prekratek telefonski kabel 146
premor 19
preskus povezave telefonskega kabla, spodletel 137
preskus spodletel 136
preskus stanja linije, spodletel 140
preskus za vrsto telefonskega kabla, spodletel 138
preskus znaka centrale, spodletel 139
preskus z zidno vtičnico, spodletel 137
privzete nastavitve 59
samodejni odziv 67
sistem PBX, nastavitev (vzporedni telefonski sistemi) 84
skupine za hitro izbiranje, nastavitev 33
sprejemanje 60
sprejemanje, odpravljanje težav 141, 144
sprejem varnostne kopije faksa 61
tehnični podatki 165
velikost papirja 64
vnos besedila in simbolov 19
vnosi hitrega izbiranja, nastavitev 33
vrsta izbiranja, nastavitev 68
vrste nastavitve 80
vzporedni telefonski sistemi 79
zmanjšanje 64
značilno zvonjenje, sprememba vzorca 67
zvonjenje do odgovora 67
faksiranje odpravljanje težav 136
fax ročno sprejemanje 60
FoIP 70
fotografije faks 57
izboljšava kopij 45
urejanje optično prebranih dokumentov 49
foto medij navodila 23
foto papir kopiranje 41
nalaganje 27
foto papir velikosti 10 x 15 cm kopiranje 40
nalaganje 27
foto papir velikosti 4 x 6 palcev kopiranje 40
foto papir velikosti 4 x 6 palcev, nalaganje 27
- G**
garancija 154, 158
glasnost zvoka 166
glasovna pošta nastavitev s faksom (vzporedni telefonski sistemi) 87
nastavitev s faksom in računalniškim modemom (vzporedni telefonski sistemi) 99
glava, faks 66
gonilnik garancija 154
nastavitve 35
različica 155
gonilnik tiskalnika garancija 154
nastavitve 35
različica 155
gumbi, kontrolna plošča 12
gumbi za hitro izbiranje z eno tipko 13
gumb OK 13
gumb za vklop 13
- H**
hitro izbiranje gumb 12
gumbi z eno tipko 13
pošiljanje faksa 51
skupine, nastavitev 33
številke faksa, nastavitev 33
tiskanje in ogled 34
hitrost kopiranje 42
odpravljanje težav pri optičnem bralniku 133
odpravljanje težav pri tiskanju 124
hitrost prenosa 69
HP Photosmart Studio pošlji optično prebrane dokumente v programe 48
HP Printer Utility (Pripomoček za tiskalnik HP) (Mac OS) nastavitve skrbnika 76
HP Solution Center 17

I

identifikacijska številka naročnika 66
informacije manjkajo ali so napačne, odpravljanje težav 124
internet
faks, uporaba 70
izhodni pladenj
iskanje lokacije 10
Izjava o skladnosti (DOC) 175
izvirniki
nalaganje v SPD (samodejni podajalnik dokumentov) 21
optično branje 47
urejanje optično prebranih dokumentov 49

J

jezik, tiskalnik 163

K

kakovost, kopiranje 42
kakovost, odpravljanje težav
kopiranje 131
optično branje 134
print 125
kakovost hitrega kopiranja 42
kakovost najboljšega kopiranja 42
kakovost običajnega kopiranja 42
kakovost tiskanja
odpravljanje težav 125
kartica Services (Storitve), Toolbox (Orodjarna) (Windows) 77
kartice
navodila 22
pladenj, ki podpira 24
kartuše. *glejte* tiskalne kartuše
klicni modem
v skupni rabi s faks in glasovno linijo (vzporedni telefonski sistemi) 90
v skupni rabi s faksom (vzporedni telefonski sistemi) 88
v skupni rabi s faksom in glasovno pošto

(vzporedni telefonski sistemi) 99
v skupni rabi s faksom in odzivnikom (vzporedni telefonski sistemi) 95
kontrast, faks 59
kopija
z nadzorne plošče 39
kopiranje
besedilo, izboljšava 44
fotografije, izboljšava 44
gumb 12
hitrost 42
izboljšava svetlih delov 45
kakovost 42, 131
nastavitve 39
odpravljanje težav 130
preklic 45
število kopij 40
tehnični podatki 165
velikost Legal na velikost Letter 43
velikost papirja 40
vrsta papirja, priporočena 41
zmanjšanje 43

L

linija ISDN, nastavitve s faksom
vzporedni telefonski sistemi 84
Ločljivost faksa 12
ločljivost, faks 58
lučke, nadzorna plošča 12

M

Mac OS
namestitve programske opreme 104
nastavitve tiskanja 36
odstrani programsko opremo 107
Pripomoček za tiskalnik HP 78
sistemske zahteve 164
skupna raba naprave 104, 105
tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri 32
manjkajoče črte ali pike, odpravljanje težav 129

medij

HP, naročanje 151
izbira 22
postrani strani 129
specifikacije 23
tiskanje na velikost po meri 31

mediji

nalaganje v pladnje 25
obojsstransko tiskanje 36
odpravljanje težav s podajanjem 129
podprte velikosti 23
podprte vrste in teže 24
zmožljivost SPD 21
medij velikosti po meri
navodila 23
tiskanje na 31
meni Faks 15
meniji, nadzorna plošča 15
meni Kopiranje 15
meni Optično branje 15
modem
v skupni rabi s faks in glasovno linijo (vzporedni telefonski sistemi) 90
v skupni rabi s faksom (vzporedni telefonski sistemi) 88
v skupni rabi s faksom in glasovno pošto (vzporedni telefonski sistemi) 99
v skupni rabi s faksom in odzivnikom (vzporedni telefonski sistemi) 95
možnosti ponovnega izbiranja, nastavitve 68

N

način odprave napak 59
način odprave napak, faks 68
način za nezaželene fakse 64
načrtovanje faksov 54
nadzor izbiranja 53, 55
nadzorna plošča
gumbi 12
iskanje lokacije 10
kopiranje z 39
lučke 12
maska, odstranjevanje 160
meniji 15

- nastavitve, spremeni 16
- nastavitve skrbnika 76
- optično branje z 47
- pošiljanje faksov 52
- pošiljanje optično prebranih dokumentov v
 - programe 48
- sporočila 15
- vnos besedila in simbolov 19
- nalaganje
 - foto papir velikosti 10 x 15 cm 27
 - foto papir velikosti 4 x 6 palcev 27
 - indeksne kartice 28
 - izvirnikov v SPD (samodejni podajalnik dokumentov) 21
 - ovojnice 29
 - oznake 30
 - papir velike velikosti 25
 - papir velikosti A4 25
 - papir velikosti Legal 25
 - papir velikosti Letter 25
 - prenosi z likanjem 30
 - prosojnice 30
 - voščilnice 30
- namestitvev
 - gumb 12
 - odpravljanje težav 147
 - programska oprema Mac OS 104
 - programska oprema za okolje Windows 102
- namestitveni plakat 9
- napajanje
 - odpravljanje težav 123
 - tehnični podatki 166
- nastavitev
 - DSL (vzporedni telefonski sistemi) 83
 - faks 78
 - faks z vzporednimi telefonskimi sistemi 79
 - glasovna pošta (vzporedni telefonski sistemi) 87
 - glasovna pošta in računalniški modem (vzporedni telefonski sistemi) 99
 - linija ISDN (vzporedni telefonski sistemi) 84
 - ločena faks linija (vzporedni telefonski sistemi) 82
 - odzivnik (vzporedni telefonski sistemi) 94
 - odzivnik in modem (vzporedni telefonski sistemi) 95
 - opisi faksa 80
 - preskus faksa 70
 - računalniški modem (vzporedni telefonski sistemi) 88
 - računalniški modem in glasovna linija (vzporedni telefonski sistemi) 90
 - računalniški modem in glasovna pošta (vzporedni telefonski sistemi) 99
 - računalniški modem in odzivnik (vzporedni telefonski sistemi) 95
 - sistem PBX (vzporedni telefonski sistemi) 84
 - telefonska linija v skupni rabi (vzporedni telefonski sistemi) 86
 - Windows 102
 - značilno zvonjenje 67
 - značilno zvonjenje (vzporedni telefonski sistemi) 85
- nastavitve
 - faks 57
 - gonilnik 35
 - hitrost, faks 69
 - kopiranje 39
 - nadzorna plošča 16
 - optično branje 49
 - skrbnik 76
 - navpični trakovi na kopijah, odpravljanje težav 131
 - nemestitev vrste povezav 13
- O**
 - obdobje telefonske podpore obdobje podpore 156
 - obe strani, tiskanje na 36
 - obojestranski natisi 36
 - obvestila podjetja Hewlett-Packard 4
- OCR
 - odpravljanje težav 133
 - urejanje optično prebranih dokumentov 49
- odpravljanje napak zagoditve, papirja 150
- odpravljanje težav
 - barve 127, 128
 - barve se razlivajo 128
 - črnilo ne zapolni besedila ali slik 127
 - faksiranje 136
 - informacije manjkajo ali so napačne 124
 - kakovost kopiranja 131
 - kakovost optično prebranega dokumenta 134
 - kakovost tiskanja 125
 - kopiranje 130
 - manjkajoče črte ali pike 129
 - medijev ne pobira iz pladnja 129
 - namestitvev 147
 - napajanje 123
 - nasveti 122
 - natisnjene prazne strani 124
 - natisnjeni znaki brez pomena 126
 - ni izpisa 123
 - odrezane strani, nepravilna postavitev besedila ali slik 125
 - odzivniki 146
 - optično branje 132
 - pobranih je več strani 130
 - počasno tiskanje 124
 - postrani strani 129
 - poševne kopije 132
 - pošiljanje faksov 141, 143, 146
 - požarni zidovi 123
 - preskus faks linije ni uspel 140
 - preskusi faksa 136
 - preskus povezave med telefonskim kablom in faksom ni uspel 137
 - preskus strojne opreme faksa ni uspel 136

Stvarno kazalo

- preskus v zidno vtičnico povezanega faksa, spodletelel 137
- preskus za vrsto telefonskega kabla faksa ni uspel 138
- preskus znaka centrale za faks ni uspel 139
- razpackano črnilo 127
- sporočila na nadzorni plošči 15
- sprejemanje faksov 141, 144
- težave pri zagozdenju papirja 129
- tiskanje 122
- odrezane strani, odpravljanje težav 125
- odstrani programsko opremo Mac OS 107
- odstranitev programske opreme Windows 106
- odstranjevanje tiskalnih kartuš 159
- odzivnik
 - nastavitev s faksom (vzporedni telefonski sistemi) 94
 - nastavitev s faksom in modemom 95
 - posneti toni faksa 146
- ogled
 - vnosi hitrega izbiranja 34
- okoljevarstveni program 176
- omrežja
 - Mac OS, namestitvev 104
 - požarni zidovi, odpravljanje težav 123
 - skupna raba, Windows 103
- opombe ob izdaji 9
- opozorilna lučka 12
- opozorilna sporočila 16
- optični bralnik
 - čiščenje 120
- optično branje
 - gumb za optično branje in shranjevanje 12
 - kakovost 134
 - nastavitve za 49
 - OCR 49
 - odpravljanje težav 132
 - počasno 133
 - pošiljanje v program 47
 - preklic 50
 - sporočila o napakah 134
 - s programa, ki podpira programsko opremo TWAIN ali WIA 48
 - tehnični podatki optičnega branja 166
 - urejanje slik 49
 - z nadzorne plošče 47
- Orodjarna (Windows)
 - kartice Estimated Ink Level (Ocenjene ravni črnila) 77
 - nastavitve skrbnika 76
 - vizitka 77
- orodja za nadzorovanje 75
- OS Mac
 - HP Photosmart Studio 18
- ovojnice
 - nalaganje 29
 - navodila 22
 - pladenj, ki podpira 24
- oznake
 - nalaganje 30
- P**
- pakiranje naprave 161
- papir
 - kopiranje z velikosti Legal na velikost Letter 43
 - priporočene vrste za kopiranje 41
 - velikost, nastavitve za faks 64
 - zagozden 148
 - zagozditve 150
- papirni. *glejte* medij
- papir velikosti A4, nalaganje 25
- papir velikosti Legal
 - kopiranje 40
 - nalaganje 25
- papir velikosti Letter
 - kopiranje 41
 - nalaganje 25
- Photosmart Studio
 - pošlji optično prebrane dokumente v programe 48
- pike, odpravljanje težav
 - optično branje 135
 - pike ali proge, odpravljanje težav kopije 132
- pladnji
 - iskanje lokacije 10
 - kapacitete 24
 - mediji, podprte velikosti 23
 - nalaganje medijev 25
 - odpravljanje težav s podajanjem 129
 - podprte vrste in teže medijev 24
 - slike vodil papirja 10
- počasno tiskanje, odpravljanje težav 124
- podajanje več strani, odpravljanje težav 130
- podatki o hrupu 166
- podpora. *glejte* podpora strankam
 - podpora strankam elektronsko 154
 - telefonska podpora 155
- podpora za PCL 3 163
- podprte pisave 163
- podprti operacijski sistemi 164
- pomnilnik
 - brisanje faksov 62
 - ponovno tiskanje faksov 62
 - shranjevanje faksov 61
 - tehnični podatki 164
- pomoč
 - gumb 12
 - glejte tudi* podpora strankam
- Ponovno izbiranje/premor 12
- ponovno tiskanje
 - faksi iz pomnilnika 62
- po poteku telefonske podpore 158
- poravnava tiskalnih kartuš 114
- poročila
 - napaka, faks 72
 - potrditev, faks 71
 - preskus faksa spodletelel 136
- poročila o napakah, faks 72
- poročila o potrditvi, faks 71
- posli
 - nastavitve 16
- posredovanje faksa
 - pošiljanje 55
- posredovanje faksov 63

- postopek podpore 155
 - postrani, odpravljanje težav
 - tiskanje 129
 - posvetlitev
 - faksi 59
 - kopije 44
 - poševno, odpravljanje težav
 - optično branje 135
 - poševnost, odpravljanje težav
 - kopiranje 132
 - pošiljanje faksov
 - barvni faks 57
 - načrtovanje 54
 - nadzor izbiranja 53, 55
 - odpravljanje težav 141, 143, 146
 - osnovni faks 51
 - pomnilnik, iz 54
 - ročno 52
 - več prejemnikov 55
 - pošiljanje naprave 159
 - pošiljanje optično prebranih dokumentov
 - odpravljanje težav 132
 - v program 47
 - pošlji optično prebrane dokumente
 - za OCR 49
 - potemnitev
 - faksi 59
 - kopije 44
 - potrebščine
 - spletno naročanje 151
 - stanje 75
 - zmogljivost 163
 - povezava USB
 - namestitvev Windows 102
 - nastavitvev Mac OS 104
 - tehnični podatki 163
 - Povezava USB
 - funkcije, ki so na voljo 13
 - povezave
 - funkcije, ki so na voljo 13
 - poziv za sprejem faksa 62
 - požarni zidovi, odpravljanje težav 123
 - prazne strani, odpravljanje težav
 - kopiranje 130
 - optično branje 135
 - tiskanje 124
 - preklic
 - gumb 13
 - kopiranje 45
 - načrtovani faks 55
 - optično branje 50
 - tiskalni posel 37
 - preskusi, faks
 - nastavitev 70
 - povezava vrat, spodletel 137
 - preskus za vrsto telefonskega kabla faksa ni uspel 138
 - spodletel 136
 - stanje faks linije 140
 - stroja oprema, spodletel 136
 - telefonska zidna vtičnica 137
 - znak centrale, spodletel 139
 - preskus pravih vrat, faks 137
 - preskus stanja linije, faks 140
 - preskus znaka centrale, napaka 139
 - preskus z zidno vtičnico, faks 137
 - priključek za napajanje, iskanje lokacije 11
 - priključki, iskanje lokacije 11
 - prilagodi strani 42
 - Pripomoček za tiskalnik HP (Mac OS)
 - odpiranje 78
 - plošče 78
 - privzete nastavitve
 - faks 59
 - gonilnik 35
 - kopiranje 40
 - nadzorna plošča 16
 - tiskanje 36
 - proge, odpravljanje težav
 - kopije 132
 - optično branje 135
 - programska oprema
 - garancija 154
 - HP Photosmart 18
 - namestitvev na Mac OS 104
 - namestitvev v okolje Windows 102
 - OCR 49
 - odstranitev iz operacijskega sistema Windows 106
 - odstrani z Mac OS 107
 - vrste povezav 13
 - programska oprema
 - HP Photosmart
 - pošlji optično prebrane dokumente v programe 48
 - programska oprema Photosmart
 - pošlji optično prebrane dokumente v programe 48
 - prosojnice
 - kopiranje 41
 - nalaganje 30
 - pulzno izbiranje 68
 - puščica desno 13
 - puščica levo 13
- R**
- računalniški modem
 - v skupni rabi s faks in govorno linijo (vzporedni telefonski sistemi) 90
 - v skupni rabi s faksom (vzporedni telefonski sistemi) 88
 - v skupni rabi s faksom in glasovno pošto (vzporedni telefonski sistemi) 99
 - v skupni rabi s faksom in odzivnikom (vzporedni telefonski sistemi) 95
 - razpackano črnilo, odpravljanje težav 127
 - readme 9
 - receive faxes
 - ročno 60
 - recikliranje
 - kartuše s črnilom 176
 - robovi
 - nastavitev, specifikacije 24
 - ročno faksiranje
 - pošiljanje 52, 53
 - sprejemanje 60
- S**
- samodejni podajalnik dokumentov (SPD)
 - mediji, podprte velikosti 23
 - nalaganje izvornikov 21
 - zmogljivost 21

Stvarno kazalo

- samodejno zmanjšanje faksa 64
 - shrani
 - privzete nastavitve 16
 - shranjevanje
 - faksi v pomnilniku 61
 - simboli, vnos 19
 - sistem PBX, nastavitve s faksom
 - vzporedni telefonski sistemi 84
 - sistemske zahteve 164
 - skrbnik
 - nastavitve 76
 - skupine, hitro izbiranje
 - nastavitve 33
 - skupna raba 13
 - skupna raba naprave
 - Mac OS 104
 - Windows 103
 - slike
 - črnilo ne zapolni 127
 - drugačen videz kot izvornik 135
 - manjkajoče črte ali pike 129
 - nepopolno na kopijah 132
 - služba za podporo strankam
 - garancija 158
 - Solution Center 17
 - SPD (samodejni podajalnik dokumentov)
 - nalaganje izvornikov 21
 - SPD (Samodejni podajalnik dokumentov)
 - mediji, podprte velikosti 23
 - zmogljivost 21
 - specifikacije
 - medij 23
 - oddajanje hrupa 166
 - procesor in pomnilnik 164
 - spletna mesta
 - Apple 105
 - evropske tiskalne kartuše 151
 - list s podatki o zmogljivosti potrebščin 163
 - naročanje potrebščin 151
 - okoljski programi 176
 - podpora strankam 154
 - spletne strani
 - informacije o dostopnosti 4
 - sporočila o kritični napaki 16
 - sporočila o napakah
 - vira TWAIN ni bilo mogoče aktivirati 134
 - sporočila o napaki
 - nadzorna plošča 16
 - sprejemanje faksov
 - blokiranje števil 64
 - način samodejnega odziva 67
 - odpravljanje težav 141, 144
 - posredovanje 63
 - pozivanje 62
 - samodejno 60
 - zvonjenje do odgovora 67
 - sprejem varnostne kopije faksa 61
 - stanje
 - potrebščine 75
 - sporočila 16
 - stekleni trak
 - čiščenje 120
 - steklo optičnega bralnika
 - čiščenje traku 120
 - strani na mesec (delovni cikel) 163
 - strojna oprema, preskus nastavljanja faksa 136
 - Svetleje/Temneje 12
 - svetle slike, odpravljanje težav
 - kopije 131
 - optično prebrani dokumenti 135
- ### Š
- število kopij 40
- ### T
- tehnični podatki
 - delovno okolje 166
 - fizični 163
 - napajanje 166
 - okolje skladiščenja 166
 - sistemske zahteve 164
 - tehnični podatki faksa 165
 - tehnični podatki kopiranja 165
 - tehnični podatki optičnega branja 166
 - tehnični podatki o delovnem okolju 166
 - tehnični podatki o napajanju 166
 - tehnični podatki o napetosti 166
 - tehnični podatki o okolju 166
 - tehnični podatki o okolju skladiščenja 166
 - tehnični podatki o temperaturi 166
 - tehnični podatki o vlažnosti 166
 - telefon, faksiranje z
 - pošiljanje 52
 - pošiljanje, 52
 - sprejemanje 60
 - telefonska linija, vzorec značilnega zvonjenja 67
 - telefonska linija, vzored značilnega zvonjenja 67
 - telefonska podpora 156
 - telefonska podpora strankam 155
 - telefonska zidna vtičnica, faks 137
 - telefonski kabel
 - podaljšek 146
 - preskus ustrezne vrste ni uspel 138
 - preskus vključenosti v ustrezna vrata ni uspel 137
 - temne slike, odpravljanje težav
 - kopije 131
 - optično prebrani dokumenti 135
 - težave pri zagozdenju papirja, odpravljanje težav 129
 - tipkovnica 13
 - tipkovnica, nadzorna plošča vnos besedila in simbolov 19
 - tiskalne kartuše
 - čiščenje 115
 - čiščenje kontaktov 116
 - čiščenje predela brizgalne šobe 118
 - garancija 154
 - imena delov 110
 - iskanje lokacije 11
 - odstranjevanje 159
 - podprte 109, 163
 - poravnava 114
 - ravnanje 110

- spletno naročanje 151
- stanje 75
- številke delov 151
- zamenjava 110
- zmogljivost 163
- tiskanje
 - dnevniki faksa 72
 - faksi 62
 - nastavitve 35
 - obojestransko 36
 - odpravljanje težav 122
 - počasno 124
 - poročila o faksu 71
 - preklic 37
 - vnosi hitrega izbiranja 34
- tlak zvoka 166
- tonsko izbiranje 68
- Toolbox (Orodjarna) (Windows)
 - odpiranje 77
 - Services (Storitve), kartica 77
- trakovi na optično prebranih dokumentih, odpravljanje težav 135
- TWAIN
 - optično branje s 48
 - vira ni bilo mogoče aktivirati 134

U

- upravna številka modela 174
- upravne informacije 169
- urejanje
 - besedilo v programu OCR 49
 - optično prebrane slike 49
- USB, povezava
 - vrata, iskanje lokacije 10, 11

V

- velikost
 - odpravljanje težav pri kopiranju 131
 - optično prebrani dokumenti, odpravljanje težav 135
- velikost papirja
 - nastavitev kopiranja 40
- vodnik »Prvi koraki« za faks 9
- voščilnice, nalaganje 30
- vrata, tehnični podatki 163

- vrata za faks, iskanje lokacije 11
- vrata tiskalnih kartuš, iskanje lokacije 11
- vrsta izbiranja, nastavitve 68
- vzdrževanje
 - čiščenje belega traku 121
 - čiščenje steklenega traku 120
 - čiščenje tiskalnih kartuš 115
 - poravnava tiskalnih kartuš 114
 - zamenjava tiskalnih kartuš 110
- vzorec odzivnega zvonjenja
 - sprememba 67
 - vzporedni telefonski sistemi 85
- vzporedni telefonski sistemi države/regije z 79
- modem and nastavitve odzivnika 95
- nastavitev DSL 83
- nastavitev ISDN 84
- nastavitev ločene linije 82
- nastavitev modema 88
- nastavitev modema in glasovne pošte 99
- nastavitev modema v skupni rabi z glasovno linijo 90
- nastavitev odzivnika 94
- nastavitev PBX 84
- nastavitev telefonske linije v skupni rabi 86
- nastavitev značilnega zvonjenja 85
- vrste nastavitve 80

W

- WIA (Windows Image Application), optično branje s 48
- Windows
 - HP Solution Center 17
 - namestitve programske opreme 102
 - nastavitve tiskanja 35
 - obojestransko tiskanje 37
 - odstranitev programske opreme 106
 - programska oprema
 - HP Photosmart 18

- sistemske zahteve 164
- skupna raba naprave 103
- tiskanje na posebne medije ali medije velikosti po meri 31
- Windows Image Application (WIA), optično branje s 48

Z

- začni barvno 13
- začni črno-belo 13
- zadnja vratca
 - slika 11
- zagozdenje
 - mediji, ki se jih izogibajte 22
- zagozditve, papirja 150
- zamenjava tiskalnih kartuš 110
- zaporedni telefonski sistemi države/regije z 79
- vrste nastavitve 80
- zbledele kopije 131
- zbledeli trakovi na kopijah, odpravljanje težav 131
- zmanjšanje/povečanje kopij spremini na velikost, ki ustreza velikosti Letter 43
- spremeni na velikost, ki ustreza velikosti Letter ali A4 42
- zmanjšanje faksa 64
- zmogljivost
 - pladnji 24
 - SPD 21
- značilno zvonjenje spreminjanje 67
- vzporedni telefonski sistemi 85
- zrnaste ali bele črte na kopijah, odpravljanje težav 132
- zvonjenje do odgovora 67

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com/support

